



AUTINOR

Manuel d'installation de l'Armoire de commande *ican*

**Pour Ascenseur Electrique
à Variation de Fréquence (VEC50)**



AVERTISSEMENT

Ce document (référence AUTINOR : 7932) est réputé exact à la date de parution.

Les informations qu'il contient ont été scrupuleusement contrôlées. Cependant **AUTINOR** décline toute responsabilité en cas d'erreur ou d'omission.

Si vous constatez une inexactitude ou une imprécision, si vous avez des suggestions, vous pouvez communiquer vos remarques par écrit (courrier, télécopie ou Email) à :

Société **AUTINOR**

Z.A. Les Marlières

59710 AVELIN

☎ [33] 03-20-62-56-00

📠 [33] 03-20-62-56-41

✉ autinor@autinor.com

Cette documentation est la propriété de la société **AUTINOR** auprès de laquelle elle peut être achetée (à l'adresse ci-dessus). Elle peut néanmoins être librement reproduite pour communiquer les informations qu'elle contient à toute personne dont la fonction le justifie.

Seule sa reproduction intégrale, sans addition ni suppression est autorisée.

En cas de citations devront, au moins, être mentionnés :

- le nom de la société **AUTINOR**,
- la date de l'édition originale.

COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

Depuis le 1^{er} janvier 1996, les installations d'ascenseurs sont tenues de respecter les exigences essentielles de la Directive Européenne 89/336/CEE relative à la Compatibilité Electromagnétique (CEM).

L'équipement n'est qu'un composant de l'installation ; il n'est donc pas soumis à l'obligation du marquage **CE** prévu par cette directive. Cependant, pour vous permettre de rédiger en toute tranquillité la déclaration de conformité prévue par la directive, et conformément aux règles professionnelles, tous les équipements **AUTINOR** sont livrés avec un **engagement de conformité**.

Votre déclaration de conformité ne peut cependant s'appuyer sur cet engagement,

que si l'équipement est installé en suivant intégralement les consignes données dans la présente documentation.

TABLE DES MATIERES

	Pages
CHAPITRE I : CONDITIONNEMENT & FIXATION DU COFFRET	I.1
1.1 Conditionnement du matériel	I.2
1.2 Fixation du coffret	I.3
CHAPITRE II : PREMIERS DEPLACEMENTS	II.1
2.1 Raccordements nécessaires en machinerie	II.2
2.2 Chaîne primaire des sécurités : fin de course sur cabine	II.3
2.3 Chaîne primaire des sécurités : fin de course en gaine	II.5
2.4 Sécurités de porte entre 6 et 10	II.7
2.5 Carte précâblage P329 pour pendentif Force	II.9
2.6 Mise sous tension et premiers déplacements depuis la machinerie	II.12
CHAPITRE III : RACCORDEMENTS	III.1
3.1 Raccordements en machinerie	III.2
3.2 Raccordement des tensions 230 VAC sur le toit de cabine	III.3
3.3 Raccordement de la boîte d'inspection	III.5
3.4 Raccordement de l'opérateur de porte VF et de la came mobile	III.6
3.5 Raccordement de l'opérateur de porte triphasé et de la came mobile	III.7
3.6 Raccordement traditionnel en cabine et aux paliers – Collective 1 bouton	III.8
3.7 Raccordement traditionnel en cabine et aux paliers – Collective 2 boutons	III.12
3.8 Raccordement traditionnel en cabine et par bus aux paliers.	III.15
3.9 Raccordement par bus en cabine et traditionnel aux paliers	III.20
3.10 Raccordement par bus en cabine et aux paliers	III.23

CHAPITRE IV : SELECTION & RELEVÉ DES NIVEAUX	IV.1
4.1 Montage du sélecteur à capteur optique O03 et la bande crantée	IV.2
4.2 Le relevé automatique des niveaux	IV.5
4.3 Ce qu'il faut encore faire et savoir avant de partir en grande vitesse	IV.7
4.4 Réglages de l'appareil après le relevé de niveaux	IV.9
CHAPITRE V : FONCTIONS PARTICULIERES	V.1
5.1 Fenêtre de communication AF22 & AF23	V.2
5.2 Carte son AC27	V.8
5.3 Carte AC10 Interface Envois Cabine ou Gestion des Niveaux Sinistrés	V.16
CHAPITRE VI : PARAMETRAGE	VI.1
6.1 Outil de communication VEC30 du variateur de fréquence	VI.2
6.2 Outil de communication <i>icom</i> du contrôleur <i>ican</i>	VI.7
6.3 Les paramètres de la carte VEC50 (Variateur de fréquence)	VI.10
6.4 Les entrées sorties de la carte VEC50	VI.12
CHAPITRE VII : MAINTENANCE	VII.1
7.1 Localisation des borniers de la carte IC01	VII.2
7.2 Localisation et fonction des fusibles de la carte IC01	VII.3
7.3 Localisation des borniers de la carte VEC50	VII.4
7.4 Localisation et fonction des fusibles de la carte VEC50	VII.5
7.5 Schéma de Principe Contrôleur + Variateur de fréquence	VII.6
7.6 Codes de défauts du contrôleur ican	VII.7
7.7 Codes de défauts du variateur de fréquence	VII.9

Caractéristiques de *ican*.

L'Armoire *ican* est capable de commander des ascenseurs électriques et hydrauliques jusque **24 niveaux en collectif complet** :

- Jusqu'à **12 niveaux / 1 bouton** ou **8 niveaux en collectif complet** par **raccordement traditionnel**.
- Jusqu'à **24 niveaux en collectif complet** par liaison série (**BUS/CAN**).

Les ascenseurs **électriques** peuvent être de type **deux vitesses** ou à **variation de fréquence**.

Les ascenseurs **hydrauliques** peuvent être équipés de tous types de centrale jusqu'à **4 électrovannes** en démarrage **direct** ou **étoile triangle** avec **régulation** de la **distance de ralentissement** en fonction de la **température de l'huile**.

Les ascenseurs peuvent être équipés de **double services** (sélectif ou non sélectif) avec **isonivelage portes ouvertes** et **ouverture portes avant arrêt**.

ican gère les **niveaux sinistrés** ainsi que les **niveaux rapprochés**.

Plusieurs ascenseurs commandés par *ican* peuvent être associés pour constituer une batterie **Multiplex**.

ican peut être utilisée avec le sélecteur à aimants et détecteurs magnétiques ou encore à bande crantée associé au capteur O03.

Avec *ican*, l'accès aux paramètres et la lecture d'informations se fait à l'aide *icom*, outil de diagnostic à cristaux liquides (LCD) résidant. Il permet :

- d'adapter la manœuvre à la spécificité du site en programmant les **paramètres**.
- de communiquer le **code d'un défaut** ou information éventuelle.
- de lire **l'état des entrées et des sorties** de la manœuvre pour approfondir le diagnostic lors d'un dépannage.

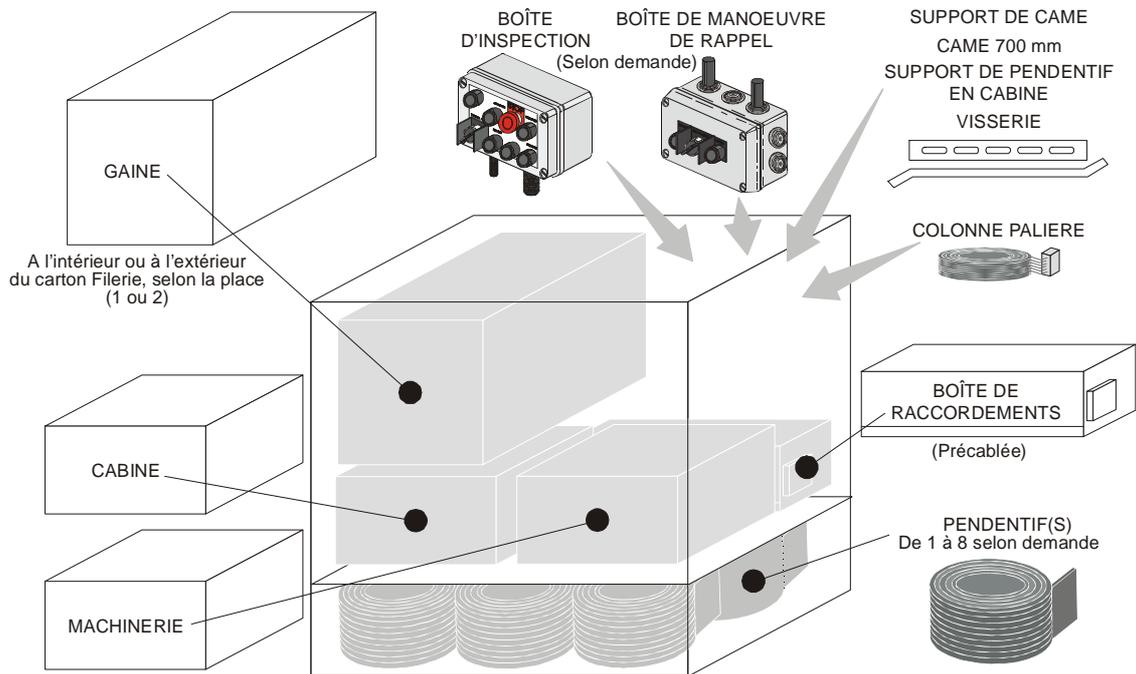
Sur *ican*, chaque entrée/sortie est visualisée par une diode électro-luminescente (LED).

CHAPITRE I : CONDITIONNEMENT & FIXATION

	Pages
1.1 Conditionnement du matériel	I.2
1.2 Fixation du coffret	I.3

1.1 Conditionnement du matériel

Précablage



Autres (Goulottes, etc...)

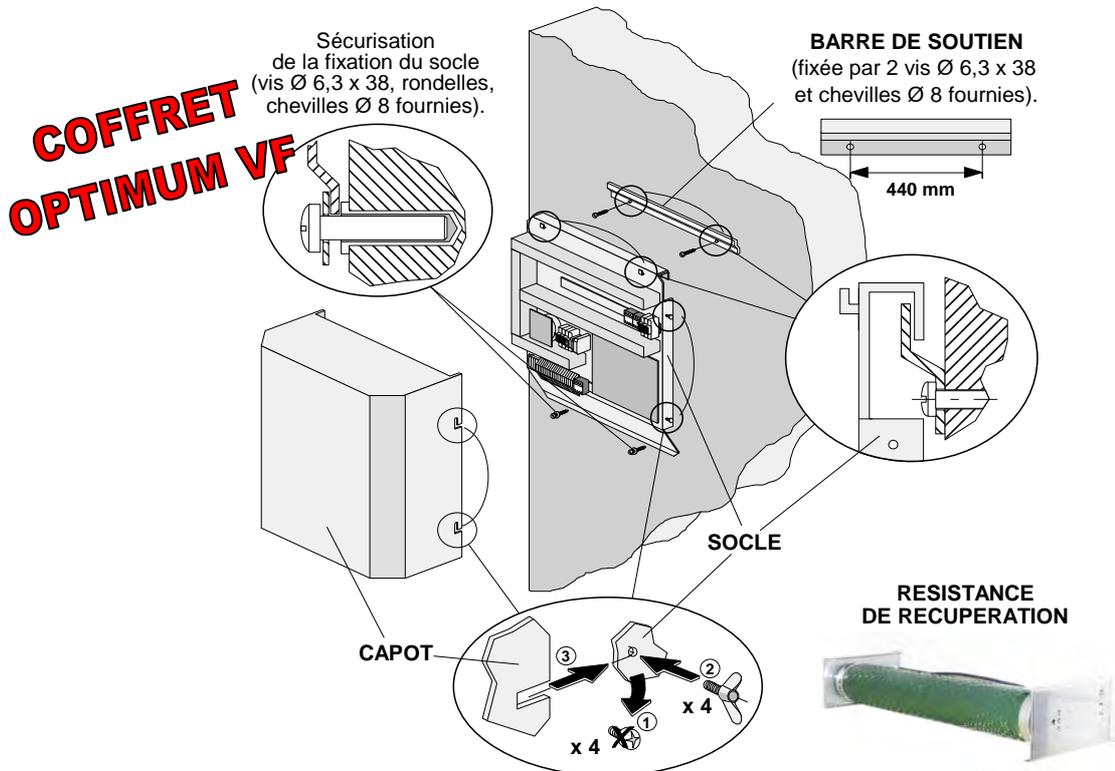


Armoire

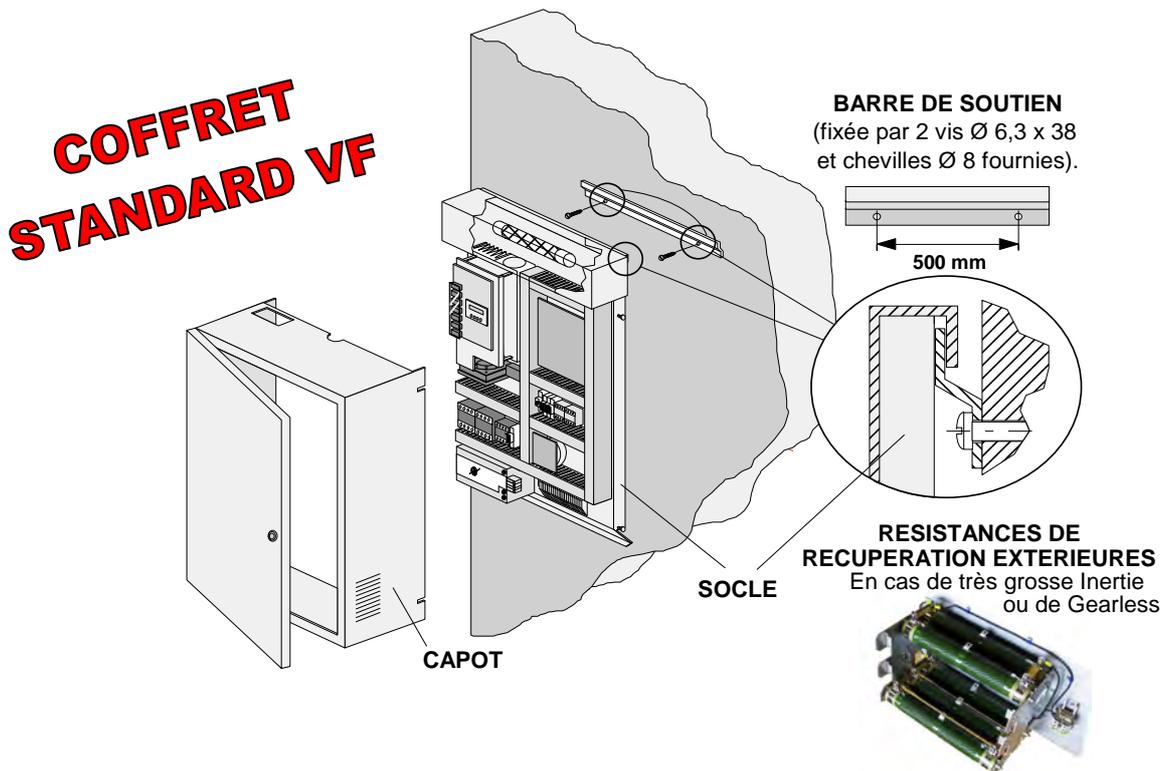


1.2 Fixation du coffret

Respectez l'emplacement de l'armoire défini par la personne ayant fait le relevé !



Dimensions du coffret Optimum : L = 560 mm, H = 780 mm, P = 260 mm
Poids = env. 40 kg



Dimensions de l'armoire *coffret porte à charnières* : L = 750 mm, H = 1050 mm, P = 300 mm
Poids = 50 à 100 kg

CHAPITRE II : PREMIERS DEPLACEMENTS

	Pages
2.1 Raccordements nécessaires en machinerie	II.2
2.2 Chaîne primaire des sécurités : fin de course sur cabine	II.3
2.3 Chaîne primaire des sécurités : fin de course en gaine	II.5
2.4 Sécurités de porte entre 6 et 10	II.7
2.5 Carte précâblage P329 pour pendentif Force	II.9
2.6 Mise sous tension et premiers déplacements depuis la machinerie	II.12

2.1 Raccordements nécessaires en machinerie

Raccordez les câbles et composants suivants en vous aidant de la page ci contre :

- ① **Le câble « L1, L2, L3, N, PE »** : Alimentation principale. Du D.T.U. vers l'armoire.



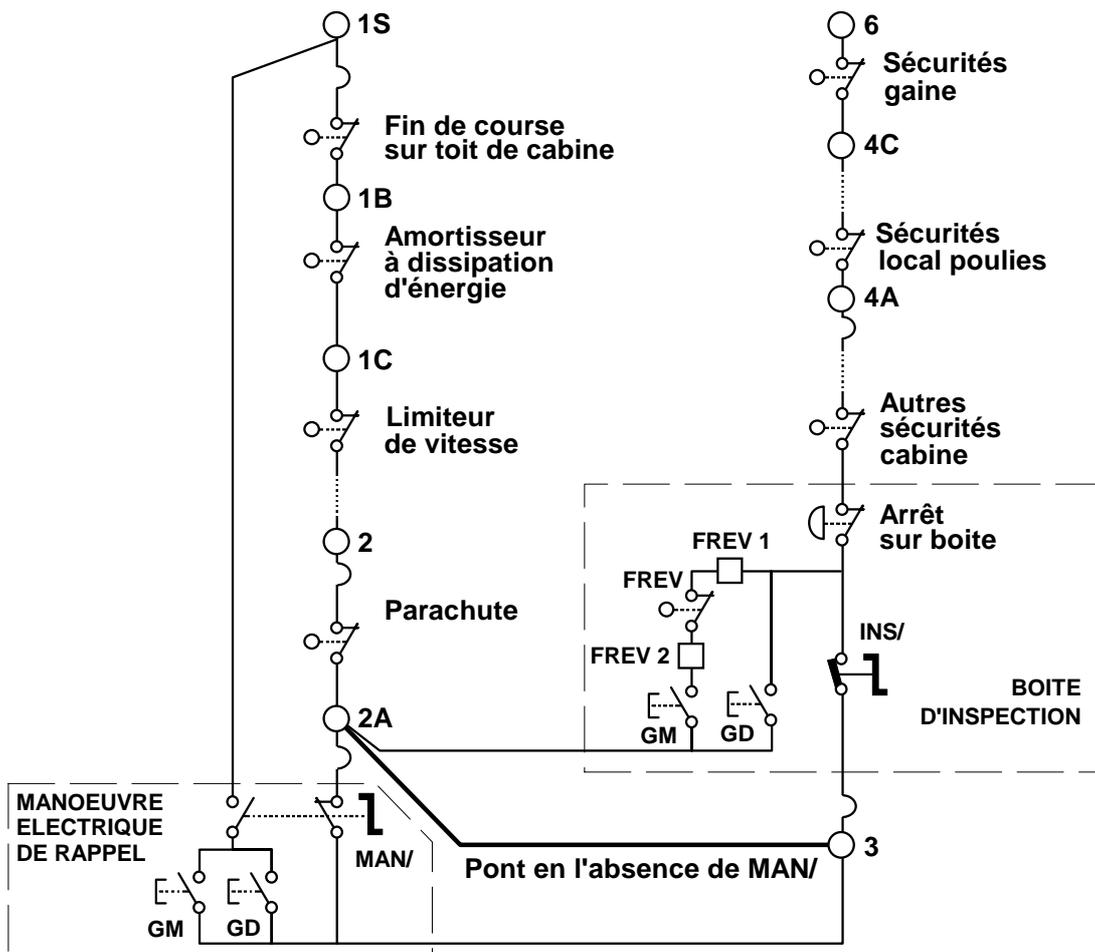
**ATTENTION ! NE PAS RACCORDER LE CÂBLE « L1, L2, L3 » SUR « 11, 12, 13 »
SOUS PEINE DE DETRUIRE LES TRANSISTORS DE SORTIE.**

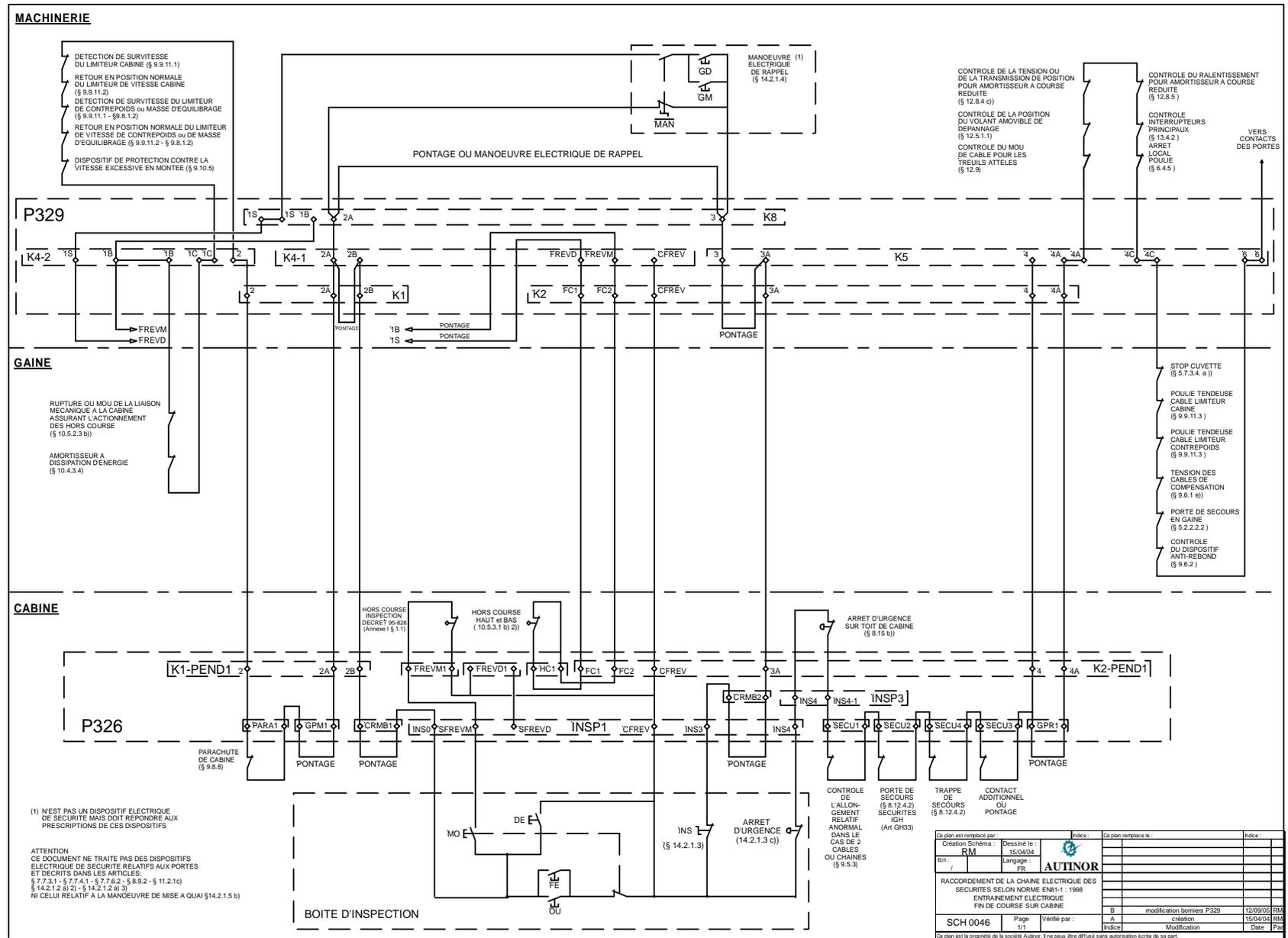
**RACCORDER LES POINTS ①&②, ③&④&⑤ EN SUIVANT LES RECOMMANDATIONS
INDIQUEES EN BAS A DROITE PAGE SUIVANTE.**

- ② **Le câble « 11, 12, 13, PE »** : Alimentation moteur. De l'armoire vers le moteur de traction.
- ③ **Le câble « +FR, -FR »** : Frein moteur. De l'armoire vers la bobine de frein mécanique.
- ④ **Le câble « STH »** : Protection moteur (thermique ou thermo contact de sécurité). De l'armoire vers le moteur de traction.
- ⑤ **Le codeur incrémental.**(Utilisation de la VF en **Vectoriel, Boucle Fermée**)
- ⑥ **Pontez « CS - 0V »** sur le connecteur **K1 de la (des) carte(s) IC03** . A remplacer par la suite par le contact Normalement Fermé (NC) de la barrière de cellule.
- ⑦ **Pontez « 0V - INS »** sur le connecteur **INSPECTION**. A remplacer par la suite par le connecteur **INSPECTION** du pednentif.
- ⑧ **La boîte de manœuvre de rappel.** Mettre en position « **MAN** ».
- ⑨ **Les circuits de sécurité « 1S, 6, 8 et 10 »** sur les connecteurs **K4-2, K5, K6** de la carte **P329**. Voir à partir de la page 4.
- ⑩ En cas de **Coffret Optimum**, la **résistance de récupération extérieure** doit être raccordée **sur** les bornes électromécaniques « **1** » et « **2** ».
- ⑪ Voir dans le Chapitre 5 « **Fonctions Particulières** » vos éventuelles Options.

2.2 Chaîne primaire des sécurités : FIN DE COURSE SUR CABINE

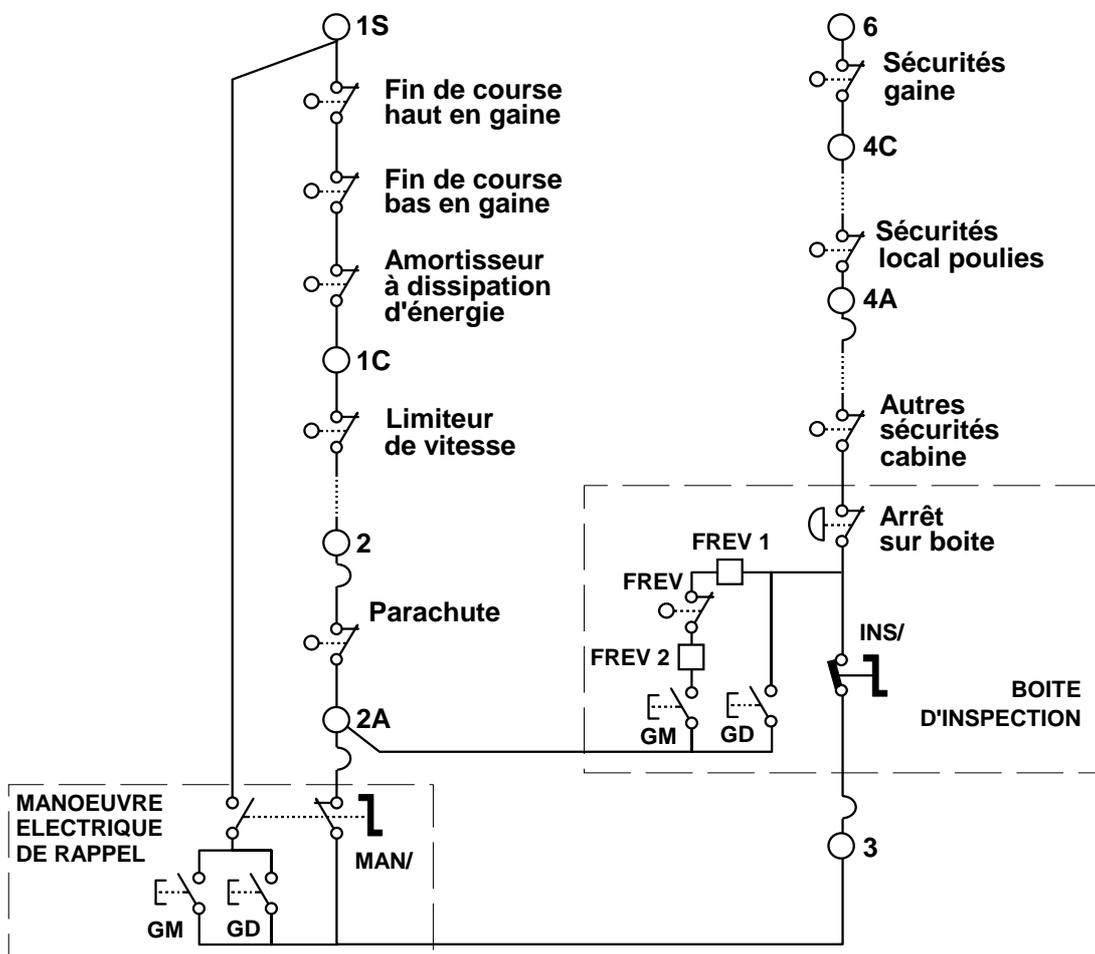
SCHEMA THEORIQUE

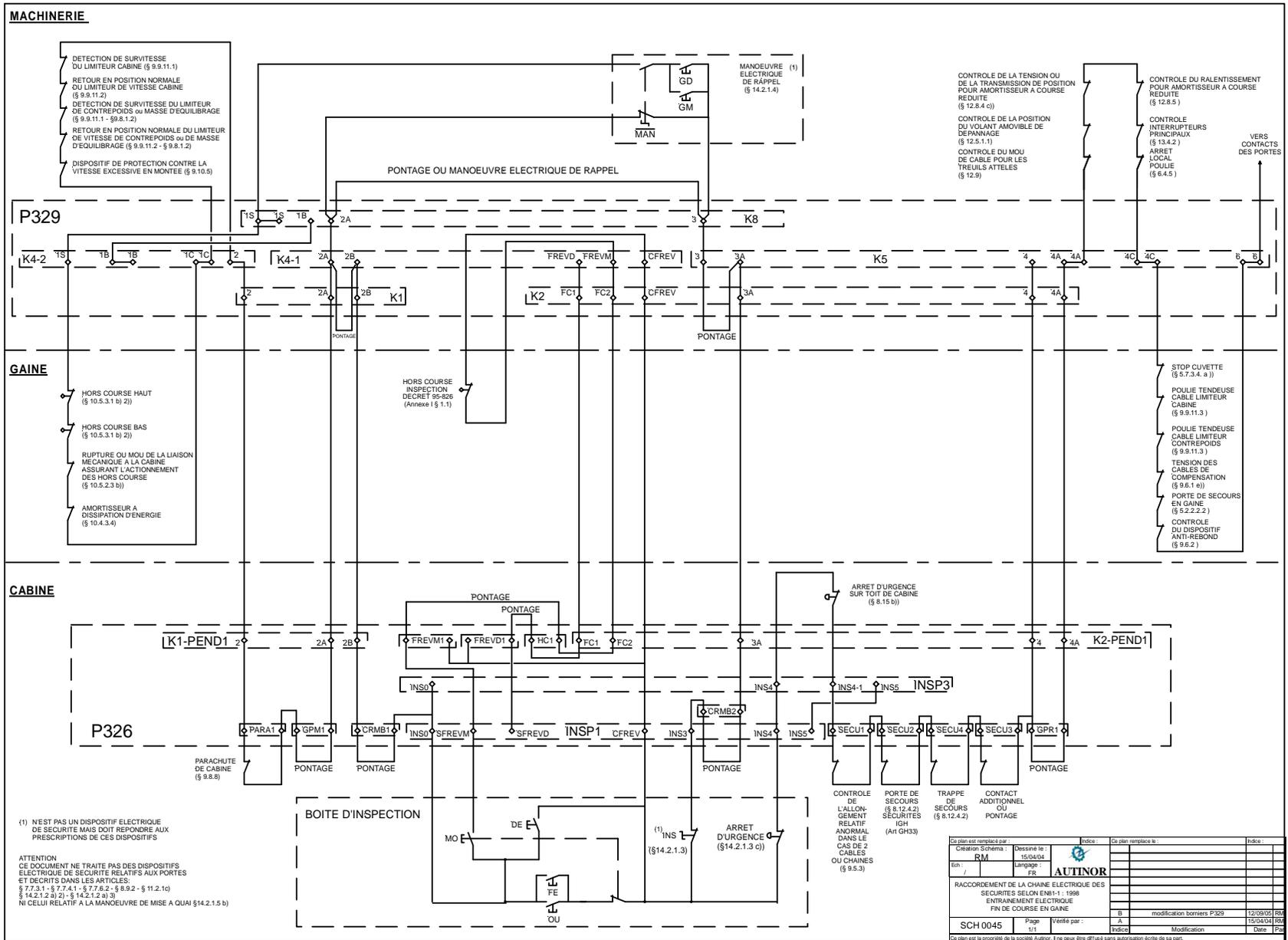




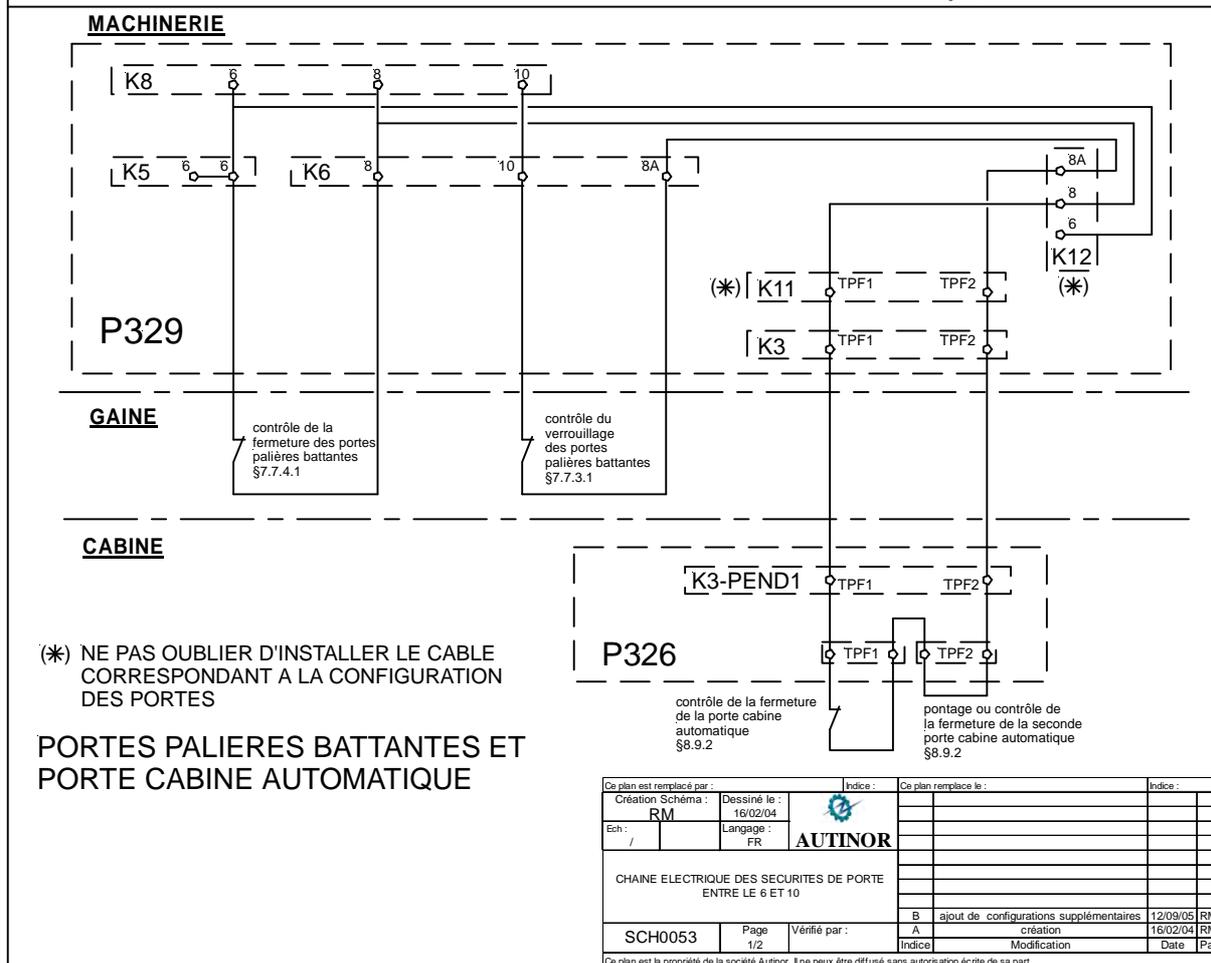
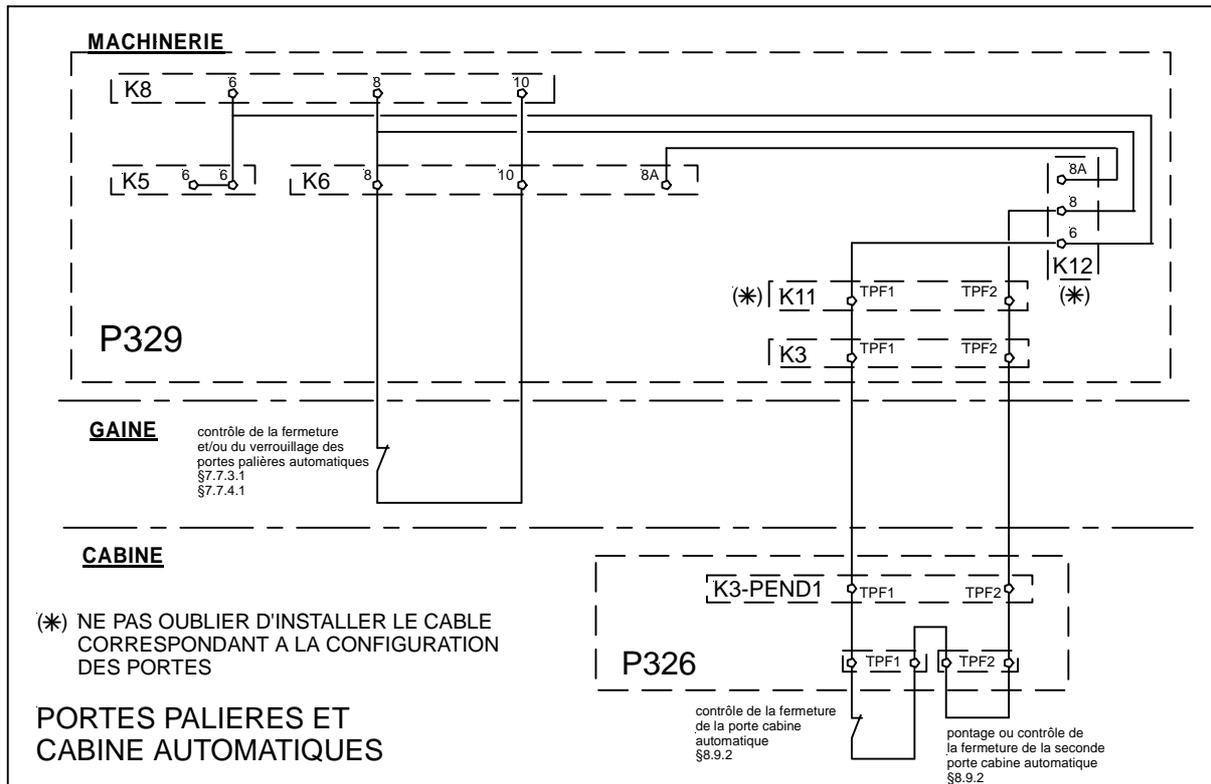
2.3 Chaîne primaire des sécurités : FIN DE COURSE SUR CABINE

SCHEMA THEORIQUE



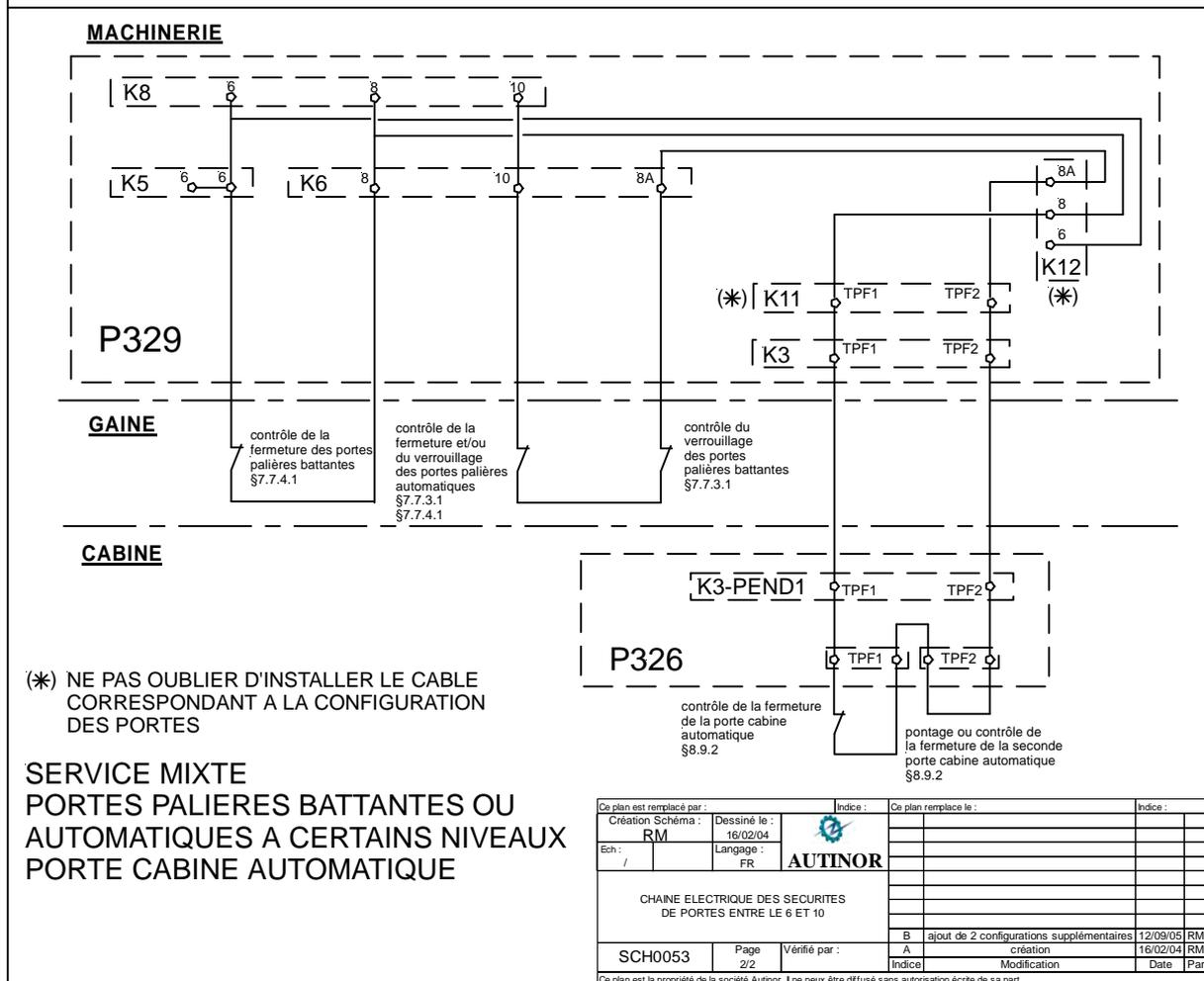
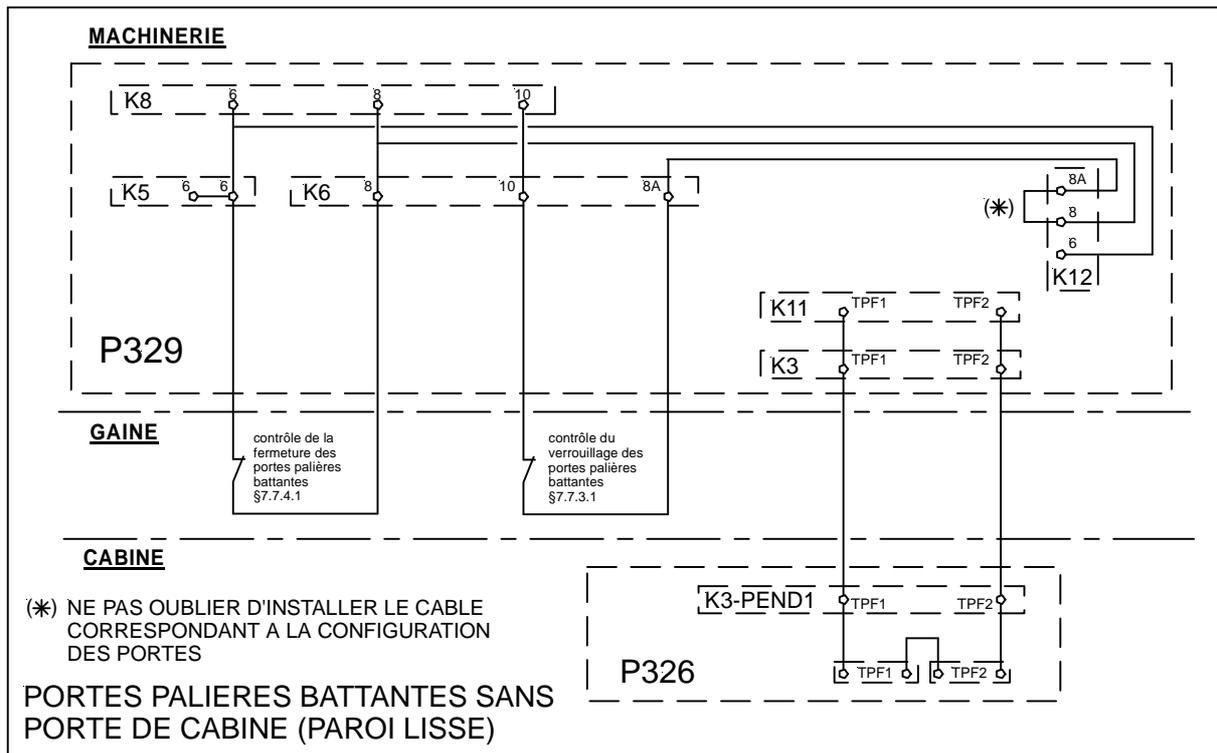


2.4 Sécurités de Portes entre le 6 et le 10

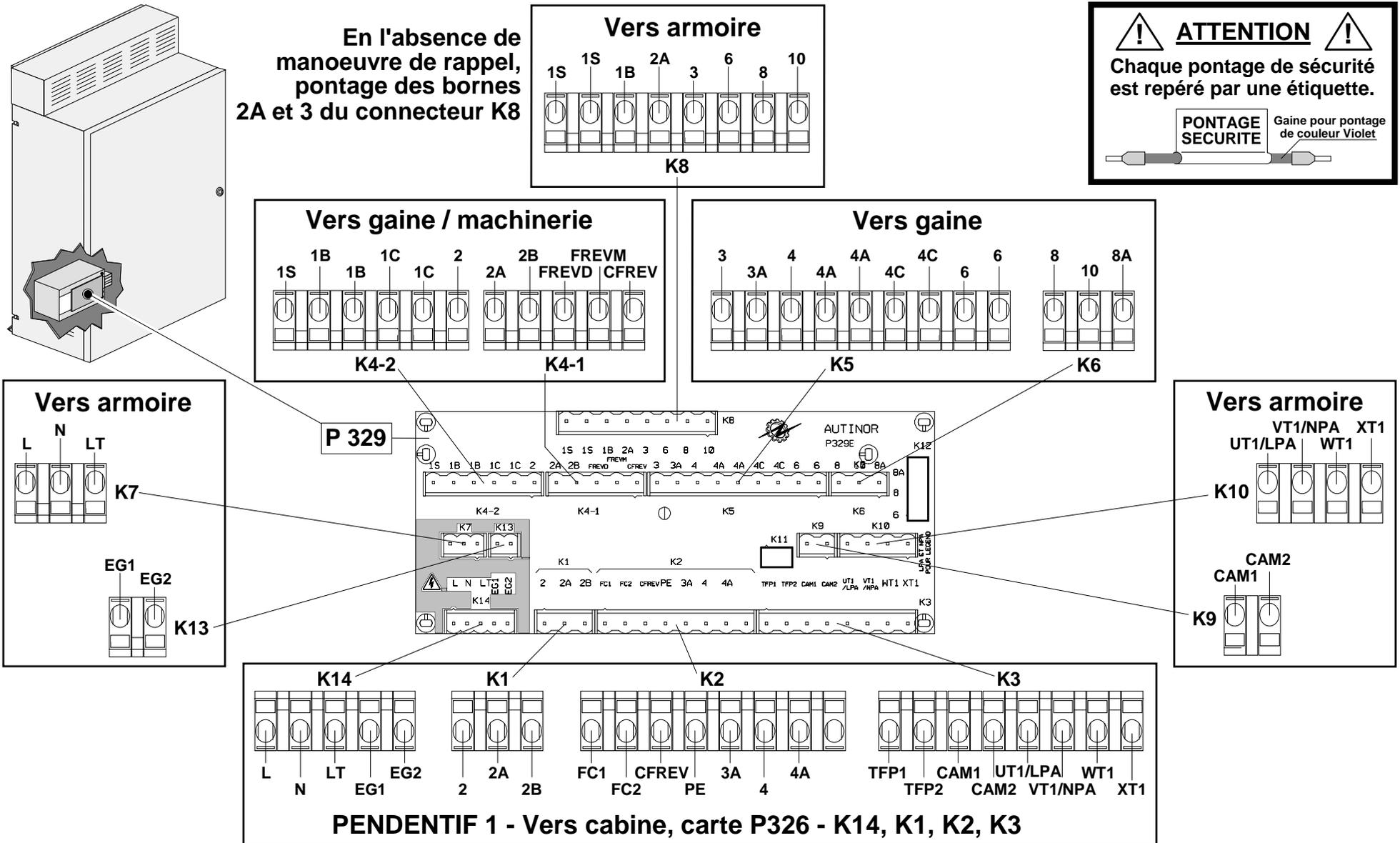


Ce plan est remplacé par :		Indice :	Ce plan remplace le :		Indice :
Création Schéma :	RM	Dessiné le :	16/02/04		
Ech :	/	Langage :	FR	AUTINOR	
CHAÎNE ELECTRIQUE DES SECURITES DE PORTE ENTRE LE 6 ET 10					
SCH0053	Page 1/2	Vérifié par :		B ajout de configurations supplémentaires	12/09/05 RM
				A création	16/02/04 RM
				Indice Modification	Date Par

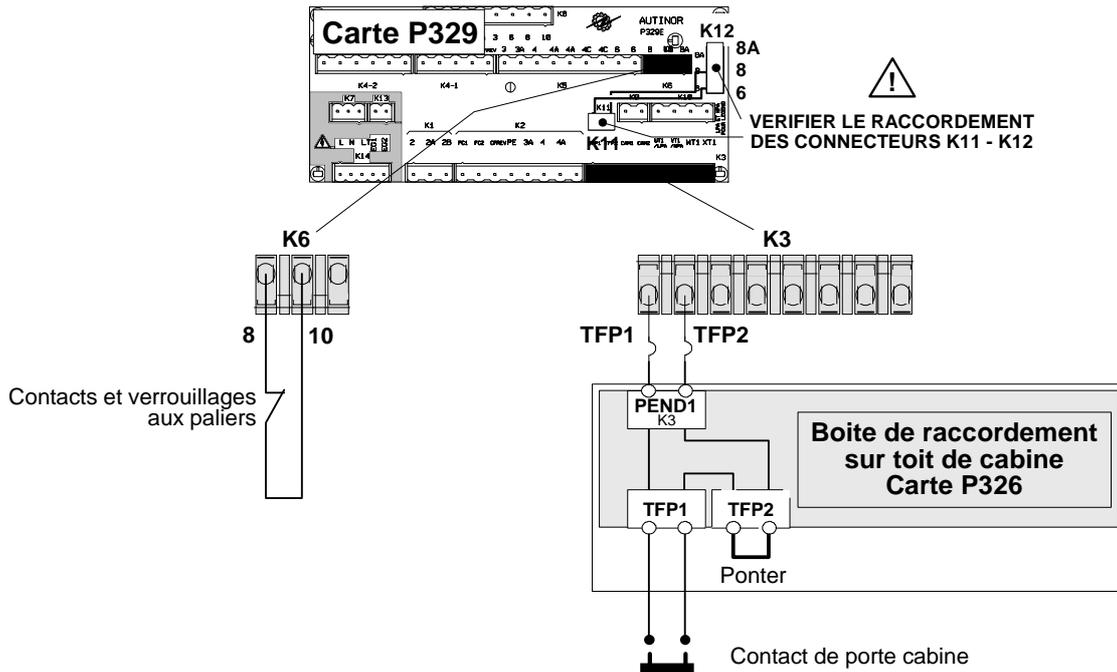
Ce plan est la propriété de la société Autinor. Il ne peut être diffusé sans autorisation écrite de sa part.



2.5 Carte pré-cablage P329 pour Pendentif Force

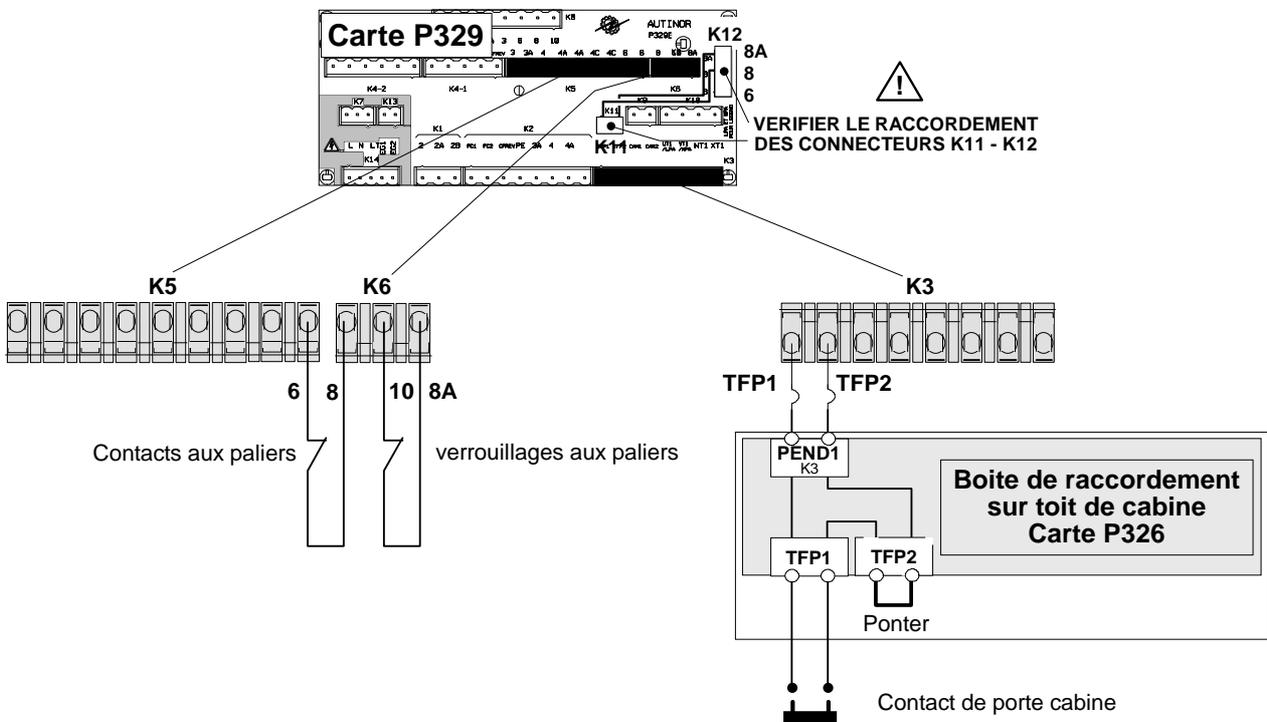


Portes automatiques cabine et palière.

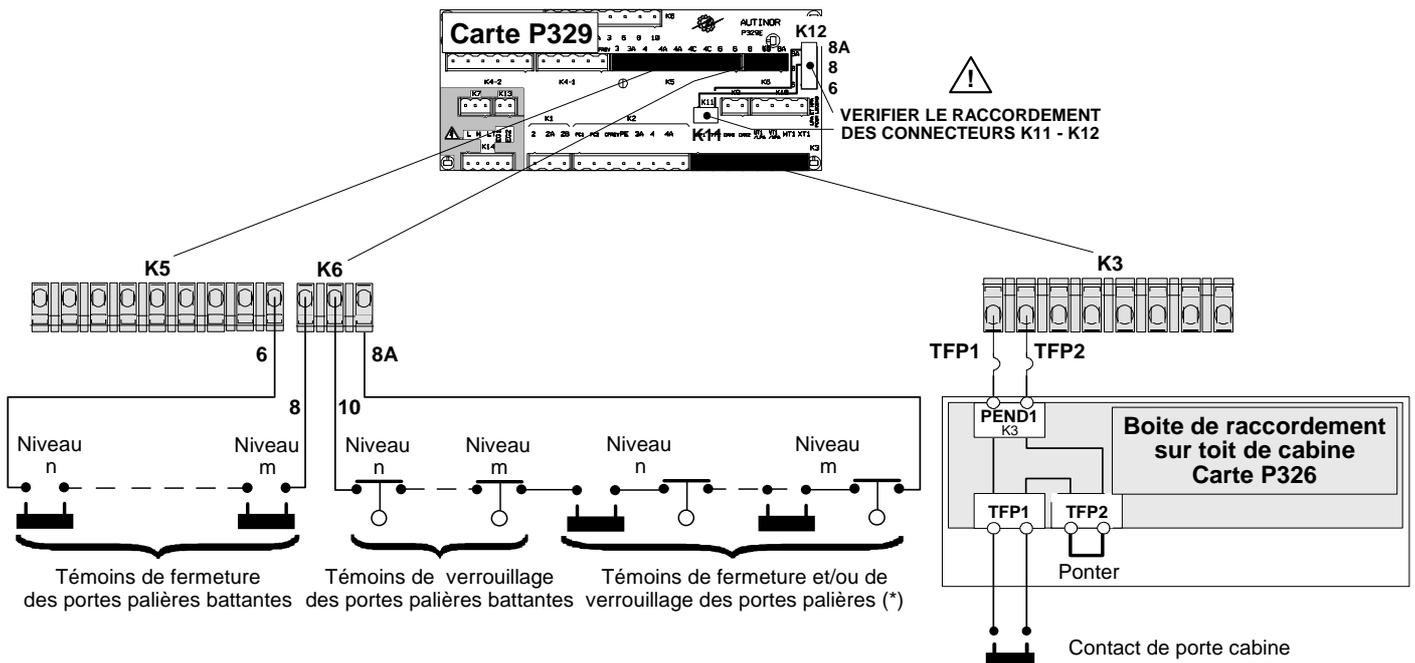


(*) La norme EN 81 (§ 7.7.4.2) autorise l'utilisation d'un contact de porte palière unique dans le cas d'un entraînement mécanique simultané des portes palières et de cabine.

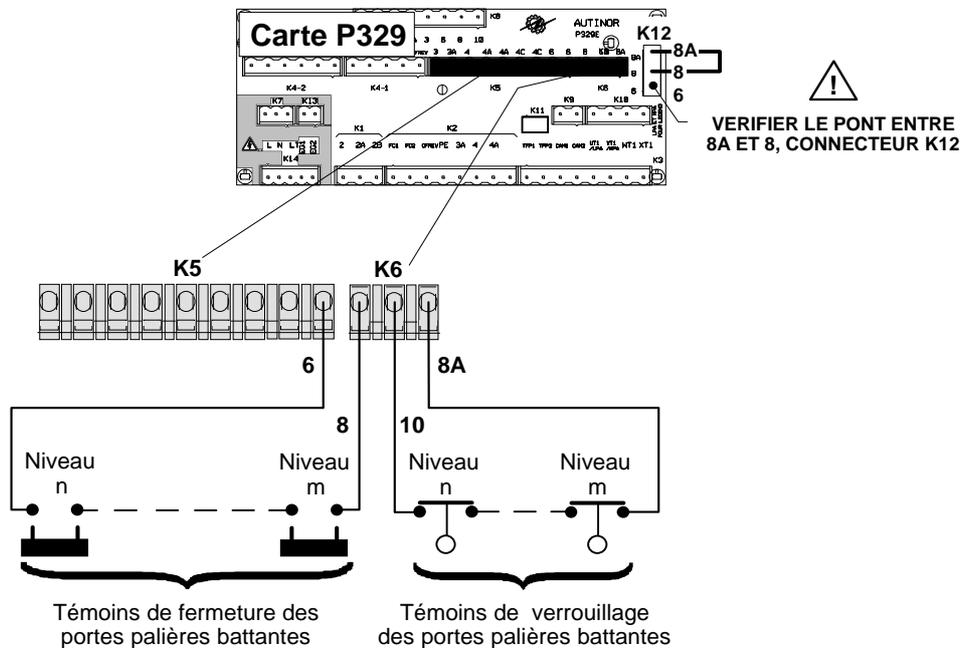
Porte automatique en cabine et porte palière battante ou porte de cabine manuelle.



Service mixte, porte automatique en cabine, portes palières battantes ou automatiques à certains niveaux.



Portes Palières battantes sans porte Cabine (paroi lisse).

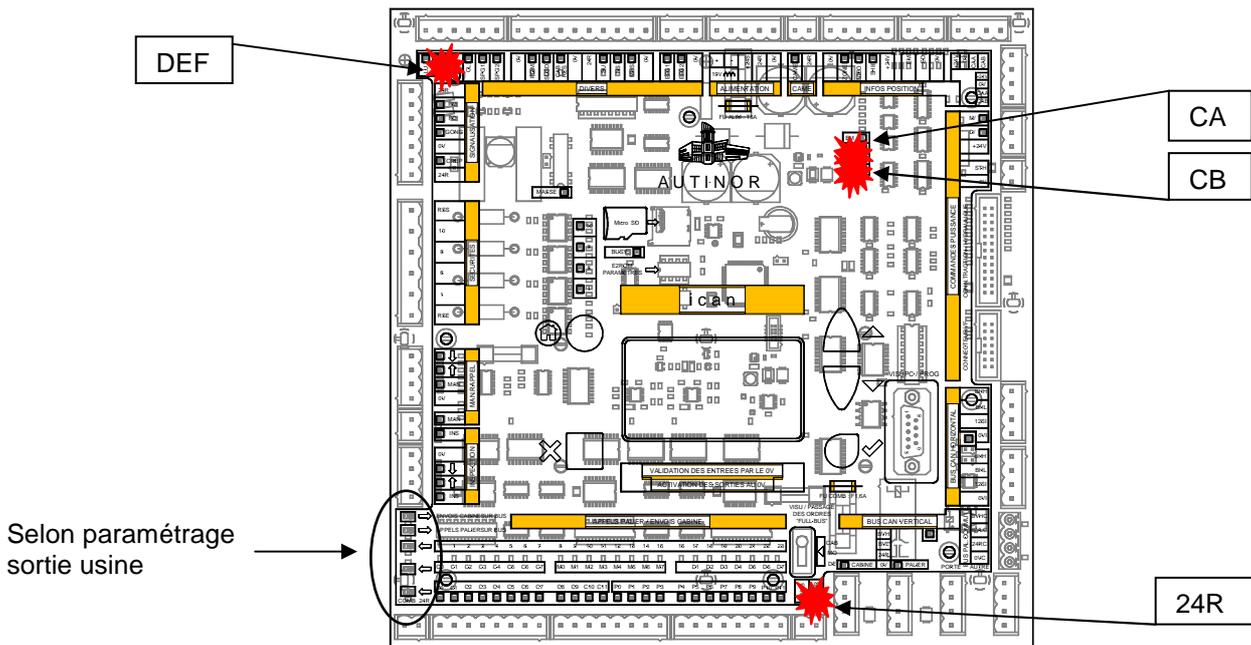


2.6 Mise sous tension et premiers déplacements depuis la machinerie

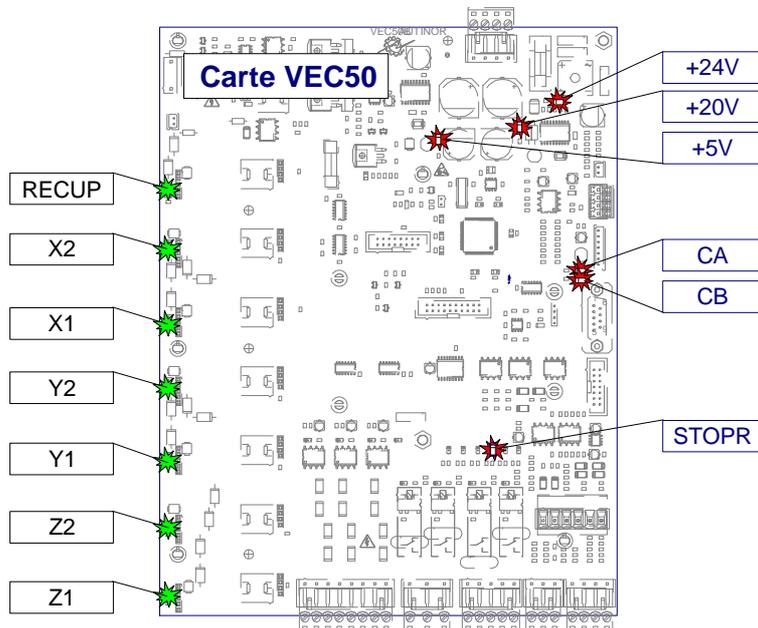
PAR MESURE DE SECURITE, NEUTRALISER LE DEPLACEMENT DE L'ASCENSEUR EN COUPANT LA CHAINE DE SECURITE A L'AIDE DE L'INTERRUPTEUR « 1S » !!!

Mettez sous tension :

Sur le contrôleur, les LEDs indiquées sur la carte IC01 doivent être allumées.



Sur la V.F, les LEDs indiquées sur la carte VEC50 doivent être allumées.



1ère Vérification :**Contrôle Mécanique :**

S'assurer que la cabine ne bride pas dans les guides !

Vérifier que l'appareil est bien équilibré à 50 %.

2ème Vérification :**Contrôle du codeur incrémental :**

A l'aide de l'Outil de Communication, se mettre à l'adresse **116** sur la **VF**. Laisser dériver lentement la cabine en **Montée** et vérifier que le nombre d'impulsion **Diminue**.

Dans le cas contraire, inverser les fils **CAI** et **CBI** sur le connecteur **KC22** sur la carte **VEC50**. **Revérifier** à l'Adresse **116**.

ATTENTION !

Si, dans un premier temps, vous souhaitez vous déplacer sans le codeur incrémental, il est indispensable de modifier certains paramètres pour travailler provisoirement en « Scalaire ». Voir dans le Chapitre 6) « Outil de Communication & Paramètres & Entrées/Sorties » aux pages 21 et 22, les paramètres à modifier.

3ème Vérification :**Contrôle de la cohérence des paramètres de la Variation de Fréquence :**

A l'aide du Chapitre 6) « Outil de Communication & Paramètres & Entrées / Sorties », pages **21** et **22**, vérifier la cohérence des paramètres grisés dans le tableau.

4ème Vérification :

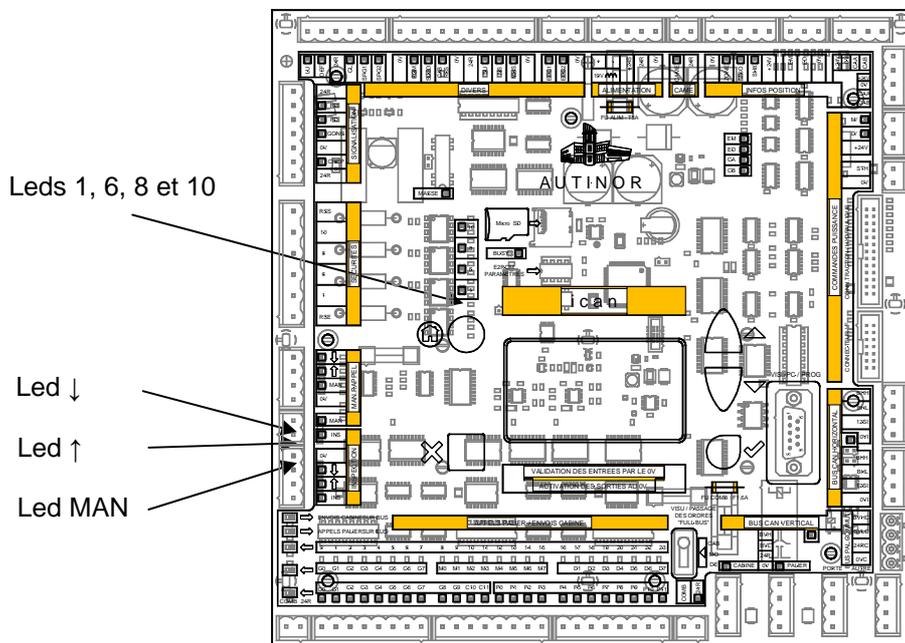
Contrôle de la boîte de Manœuvre de Rappel :

Mettre l'Interrupteur « **Normal / MAN** » sur la position « **MAN** » et vérifier :

- que sur l'interface *icom* indique le mode **MANŒUVRE DE RAPPEL**.
- que la led MAN de la carte IC01 est allumé.

Appuyer sur le bouton poussoir « **Montée** », vérifier que la LED « **↑** » du connecteur MAN.RAPPEL s'allume sur la carte IC01 du contrôleur.

Appuyer sur le bouton poussoir « **Descente** » et vérifier que la LED « **↓** » du connecteur MAN.RAPPEL s'allume sur la carte IC01 du contrôleur.

**A L'AIDE DE L'INTERRUPTEUR « 1 S », RETABLIR LA CHAINE DES SECURITES !**

A l'aide de la boîte de Manœuvre de Rappel, effectuer un mouvement en Montée et en Descente.

Si la Cabine Monte en Appuyant sur le bouton Descente, croiser 2 phases Moteur.

Si la Cabine ne bouge pas, vérifier qu'en plus de la LED « **↑** » ou « **↓** » :

- les LEDs 1, 6, 8 et 10 (lecture de la chaîne de Sécurité) de la carte IC01 s'allument,
- Sur la ligne « **SECURITES** » de l'*icom*, 1, 6, 8 et 10 sont surlignés.

RAPPEL : La Manœuvre de Rappel ne tient pas compte du Sélecteur pour autoriser un déplacement en Montée ou en Descente. Comme le Sélecteur n'est pas installé, seule la manœuvre de Rappel permet les premiers déplacements dans les deux sens.

Défauts Possibles :

A) Indiqué par le Contrôleur :

- **Défaut « 65 » : Défaut définitif provoqué par la VF.**
 - 1) Lire le code du défaut sur la V.F.
- **Défaut « 66 » : Défaut provisoire provoqué par la VF.**
 - 1) Lire le code du défaut sur la V.F.

B) Indiqué par la V.F :

- **Défaut « 81 » : Thermique** moteur :
 - 1) Vérifier que le Frein lève correctement.
 - 2) Vérifier la cohérence de la valeur du paramètre « **Thermique** » à l'adresse **00D** :
La valeur programmée correspond au nombre de Chevaux du moteur multiplié par **2** ou le nombre de Kilowatt multiplié par **3**.
Augmenter cette valeur de **2** points en **2** points jusqu'à la disparition du défaut **81**.

- **Défaut « 100 » : Surintensité** du moteur : **UTILISATION AVEC CODEUR**
 - 1) Vérifier que le Frein lève correctement. (**Adresse 042: "VEctori" sélectionné**)
 - 2) Croiser deux phases Moteur.
 - 3) Vérifier que le codeur du moteur est toujours bien raccordé.
 - 4) Vérifier la cohérence de la valeur des paramètres :
 - « **IFlux** » à l'adresse **012** (Courant de Flux Maximum) :
La valeur programmée correspond au nombre de Chevaux du moteur.
 - « **IFmin** » à l'adresse **014** (Courant de Flux Minimum) :
La valeur programmée correspond au nombre de Chevaux du moteur divisé par **2**.
 - « **Gliss** » à l'adresse **016** (Glissement Moteur) :
Diminuer de **2** points en **2** points la valeur déjà programmée.

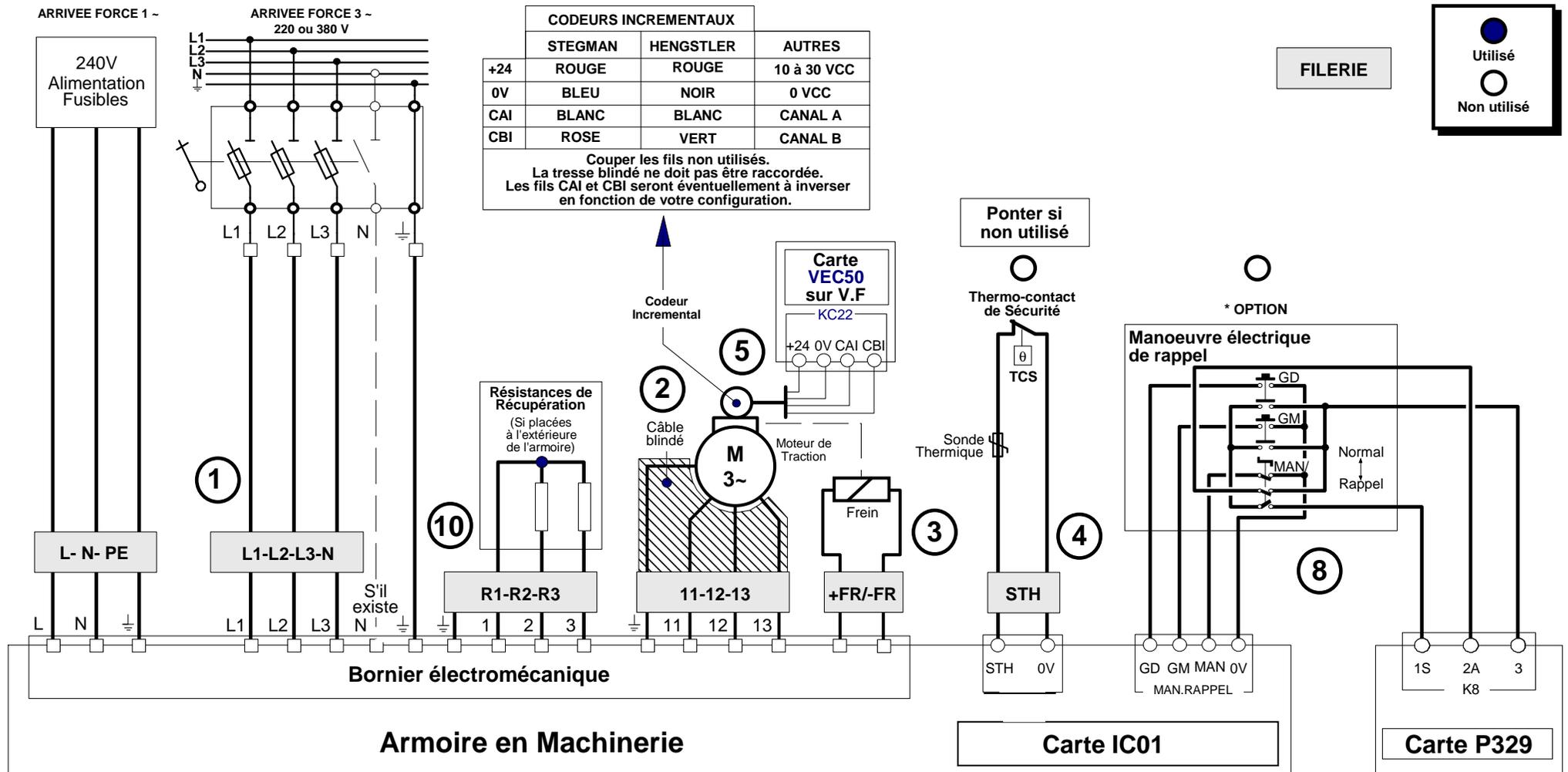
- **Défaut « 102 » : Ecart** entre la **consigne** et la **vitesse réelle** de plus de **15%**.
 - 1) Vérifier que le Frein lève correctement.
 - 2) Vérifier le serrage de l'accouplement Codeur – Moteur.

- **Défaut « 100 » : Surintensité** du moteur : **UTILISATION SANS CODEUR**
 - 1) Vérifier que le Frein lève correctement. (**Adresse 042: "SCAlair" sélectionné**)
 - 2) Croiser deux phases Moteur.
 - 3) Vérifier la cohérence de la valeur des paramètres :
 - « **IFlux** » à l'adresse **012** (Courant de Flux Maximum) :
La valeur programmée correspond au nombre de Chevaux du moteur.
 - « **IFdem** » à l'adresse **014** (Courant de Flux au Démarrage) :
La valeur Maximum correspond au nombre de Chevaux du moteur **x** par **2**.
 - « **Gliss** » à l'adresse **016** (Glissement Moteur) :
Diminuer de **2** points en **2** points la valeur déjà programmée.

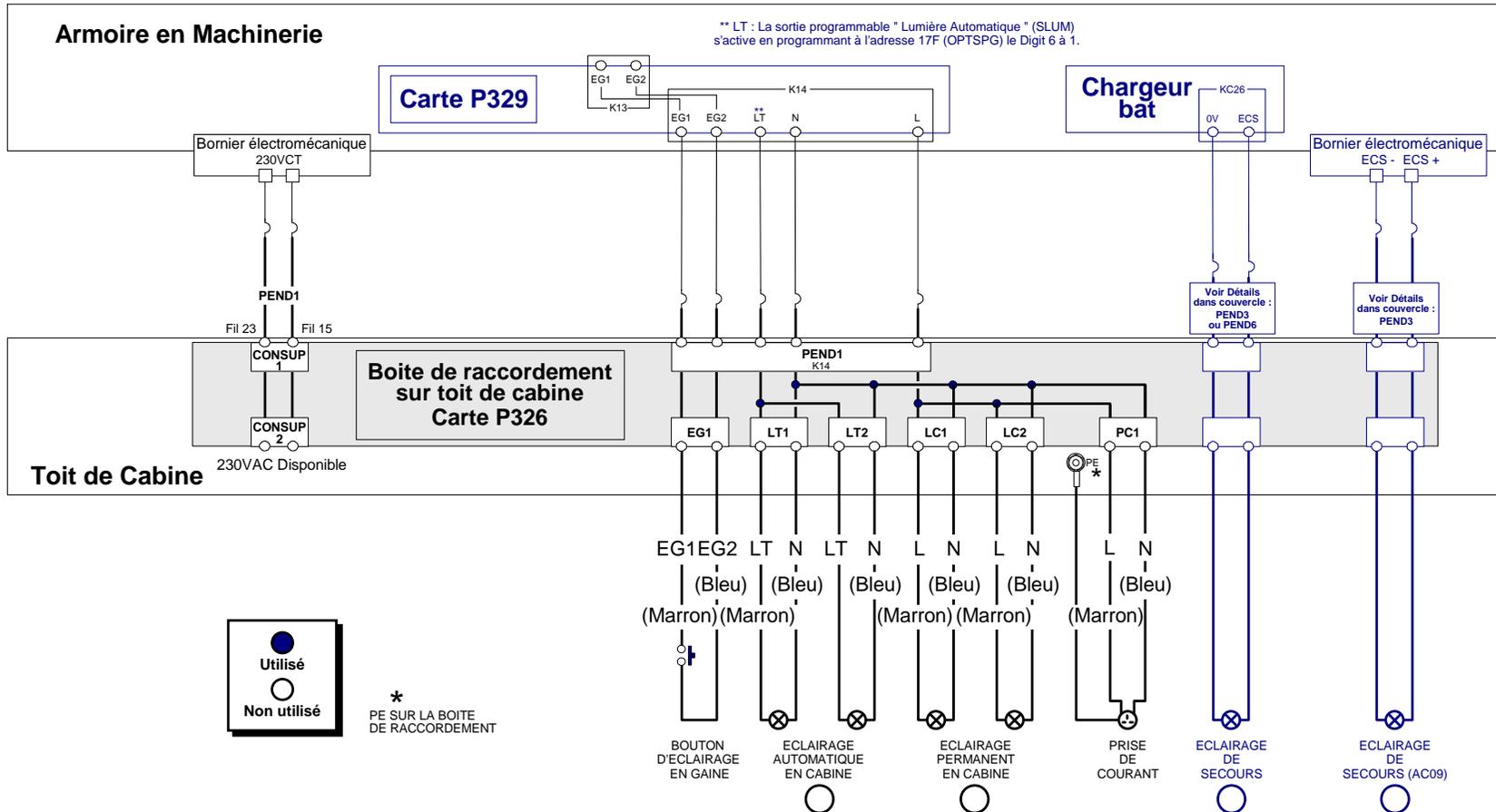
CHAPITRE III : RACCORDEMENTS

	Pages
3.1 Raccordements en machinerie	III.2
3.2 Raccordement des tensions 230 VAC sur le toit de cabine	III.3
3.3 Raccordement de la boîte d'inspection	III.5
3.4 Raccordement de l'opérateur de porte VF et de la came mobile	III.6
3.5 Raccordement de l'opérateur de porte triphasé et de la came mobile	III.7
3.6 Raccordement traditionnel en cabine et aux paliers – Collective 1 bouton	III.8
3.7 Raccordement traditionnel en cabine et aux paliers – Collective 2 boutons	III.12
3.8 Raccordement traditionnel en cabine et par bus aux paliers.	III.15
3.9 Raccordement par bus en cabine et traditionnel aux paliers	III.20
3.10 Raccordement par bus en cabine et aux paliers	III.23

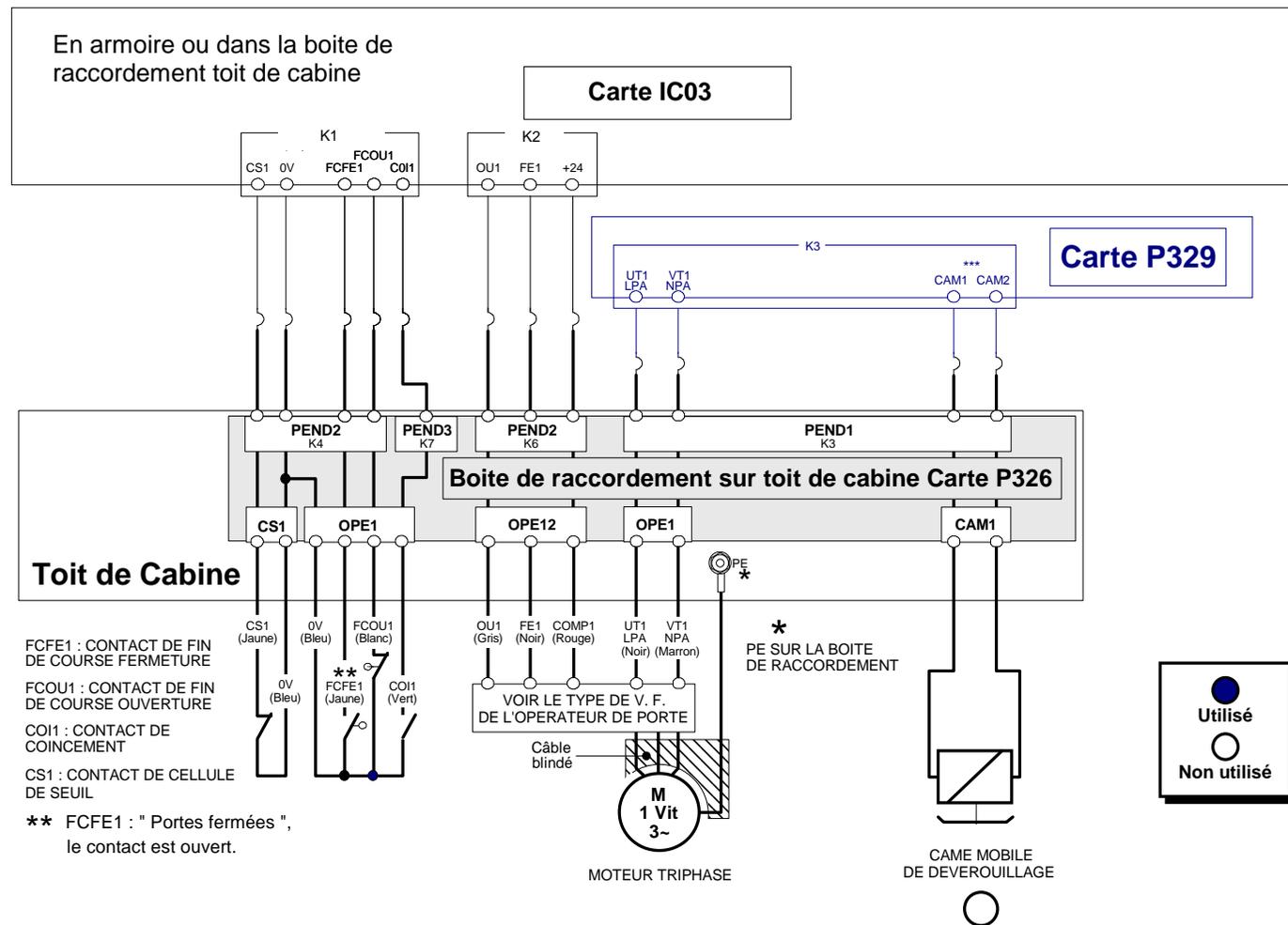
3.1 Raccordement en machinerie



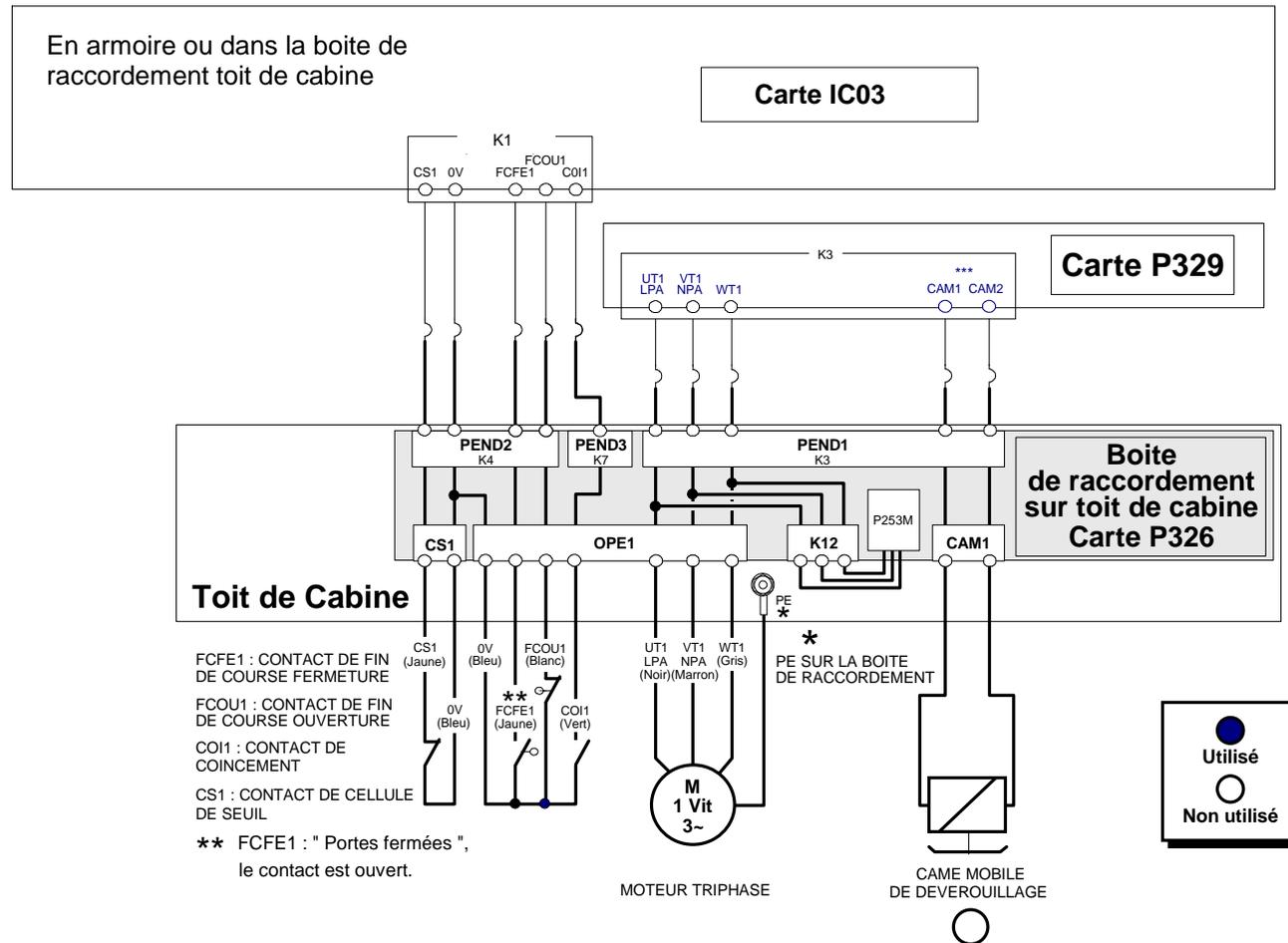
3.2 Raccordement des tensions 230 VAC sur le toit de cabine



3.4 Raccordement de l'opérateur de porte à variation de fréquence et de la came mobile



3.5 Raccordement de l'opérateur de porte triphasé et de la came mobile



3.6 Raccordement traditionnel des boîtes à boutons cabine et paliers en collective 1 bouton

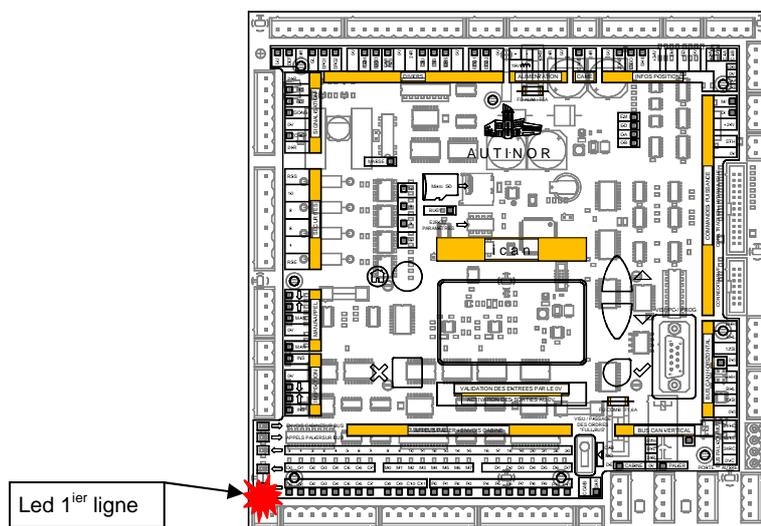
Périmètre fonctionnel

12 niveaux

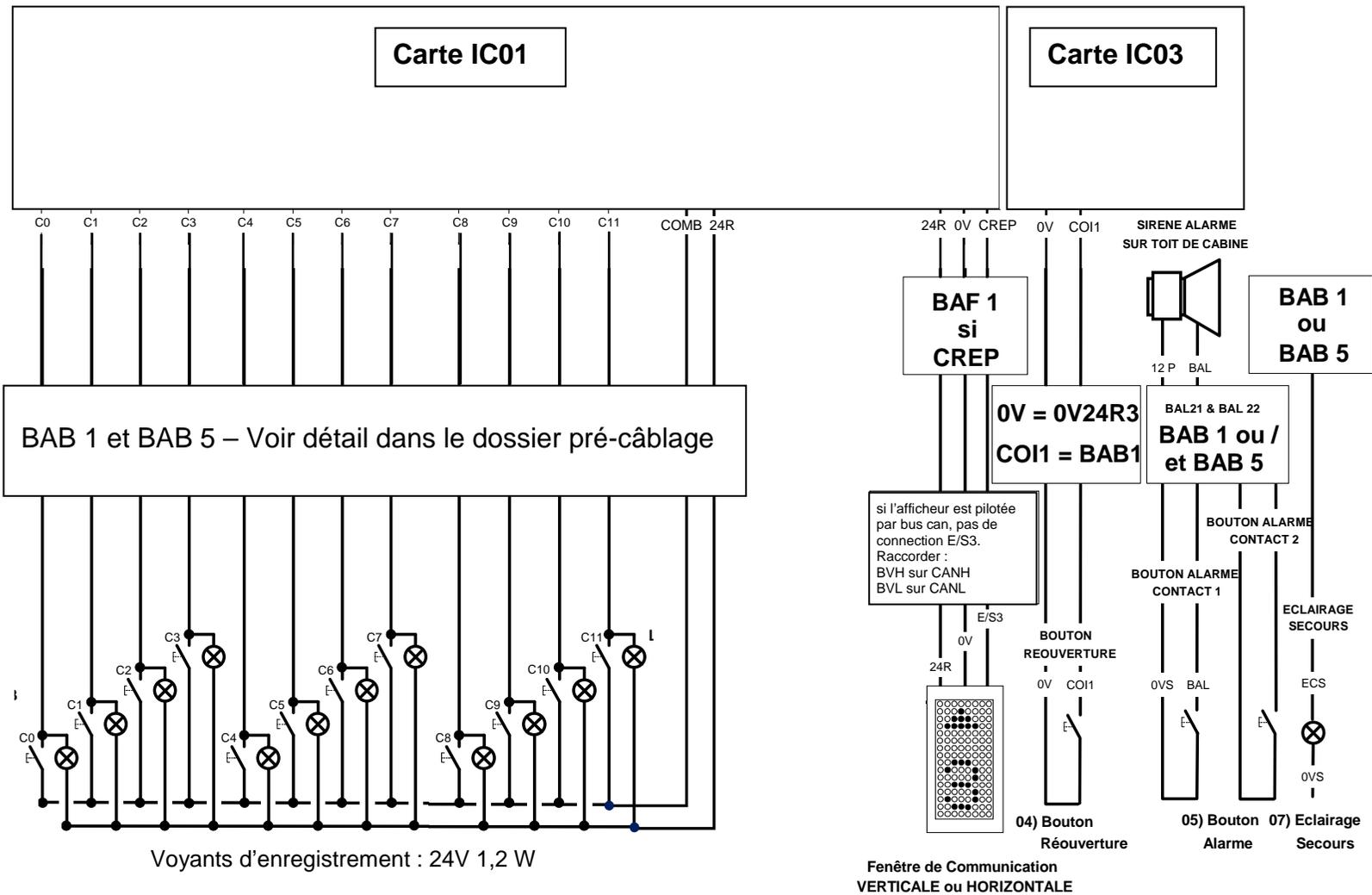
Paramétrage de la carte IC01

La carte IC01 est paramétrée en raccordement traditionnel qu'en la led rouge de la 1^{ier} ligne de sélection du mode de fonctionnement est allumée.

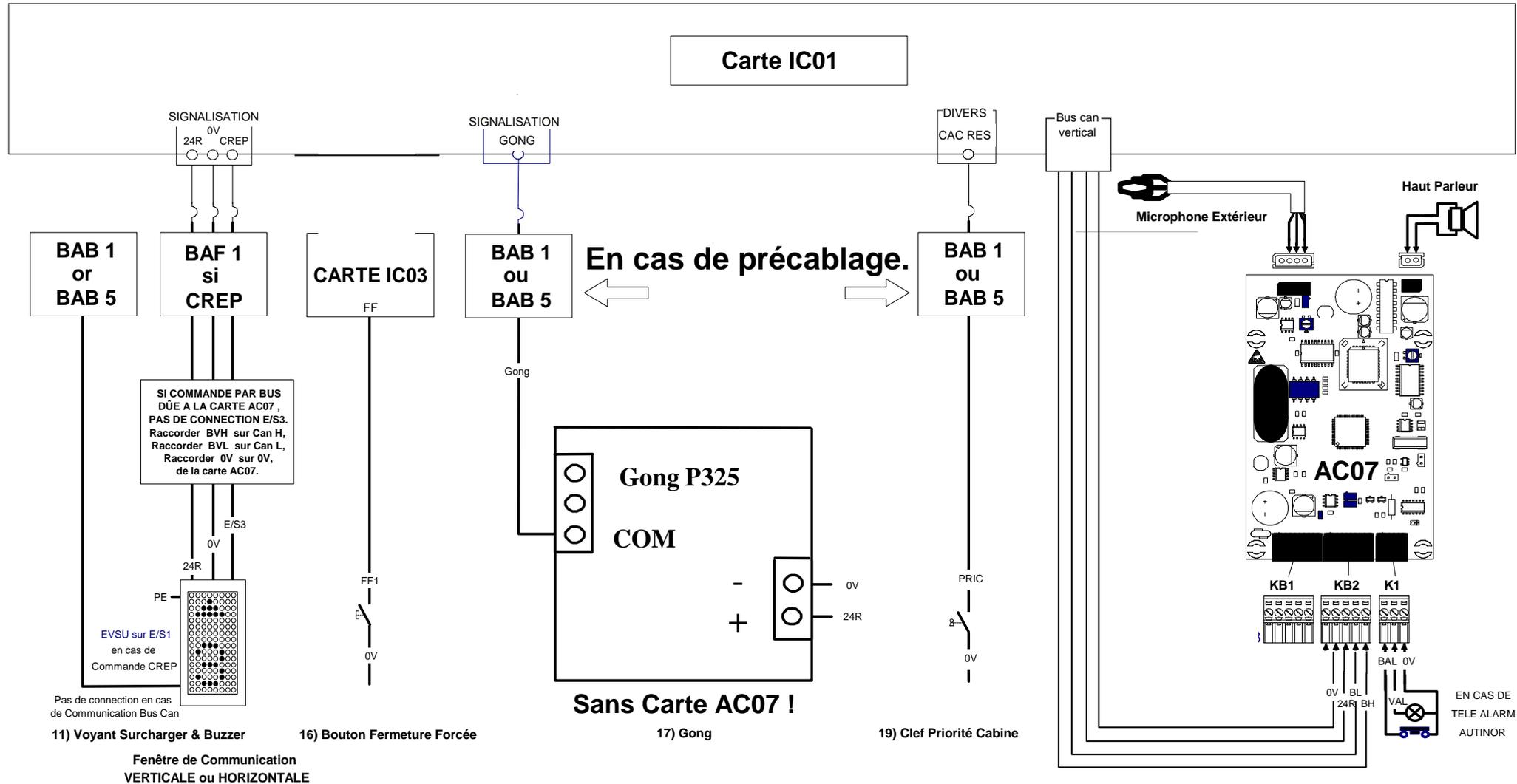
Si cette led n'est pas allumée, reportez vous au chapitre VI.



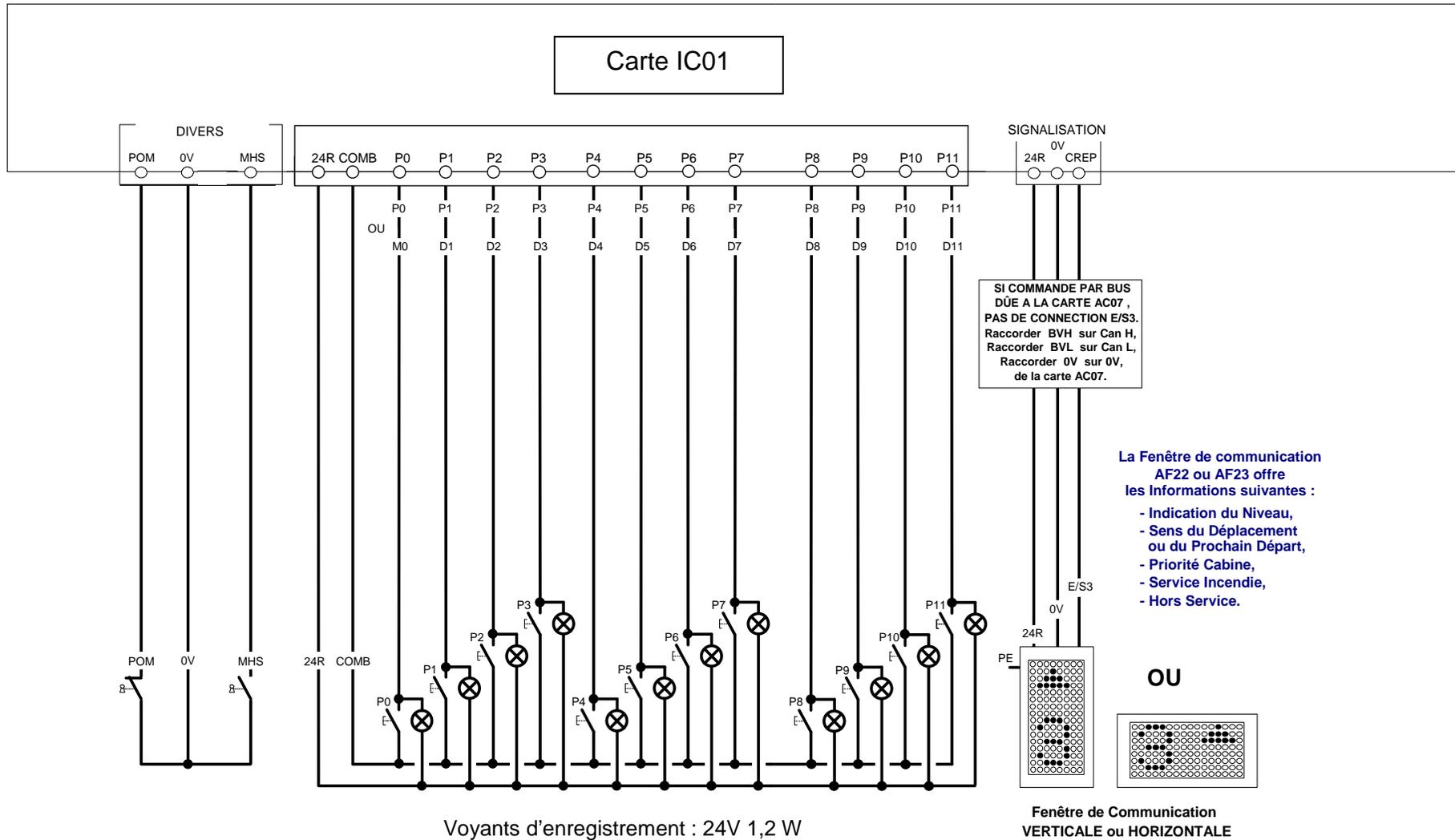
Raccordement de la boîte cabine – Fonctions de base :



Raccordement de la boîte cabine – Options :



Raccordement des boîtes paliers :



La Fenêtre de communication AF22 ou AF23 offre les Informations suivantes :

- Indication du Niveau,
- Sens du Déplacement ou du Prochain Départ,
- Priorité Cabine,
- Service Incendie,
- Hors Service.

3.7 Raccordement traditionnel des boîtes à boutons cabine et paliers en collective 2 boutons

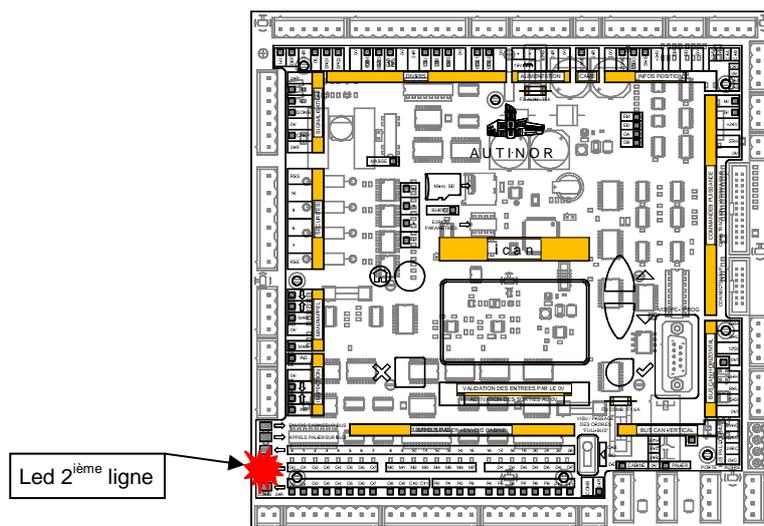
Périmètre fonctionnel

8 niveaux

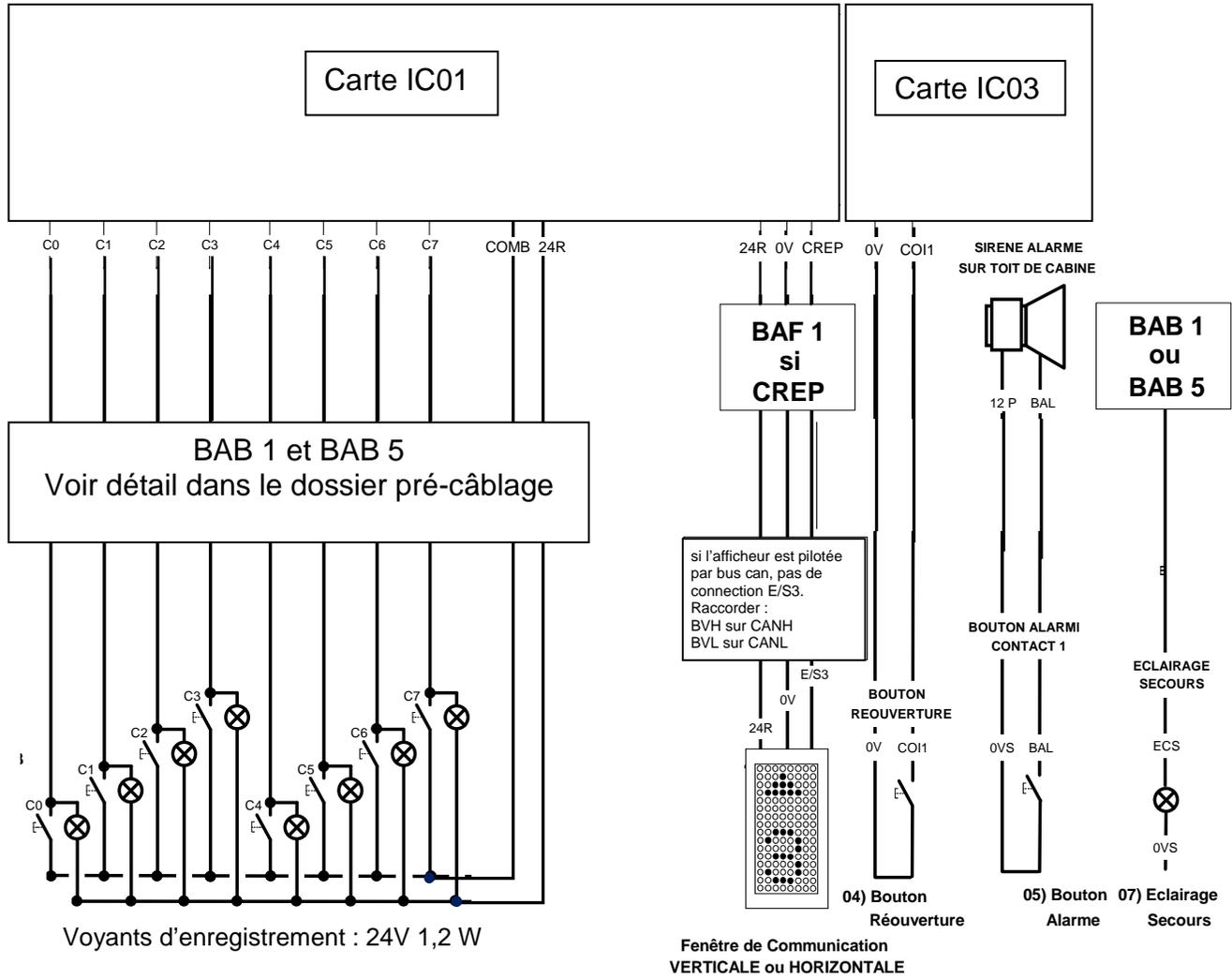
Paramétrage de la carte IC01

La carte IC01 est paramétrée en raccordement traditionnel qu'en la led rouge de la 2^{ème} ligne de sélection du mode de fonctionnement est allumée.

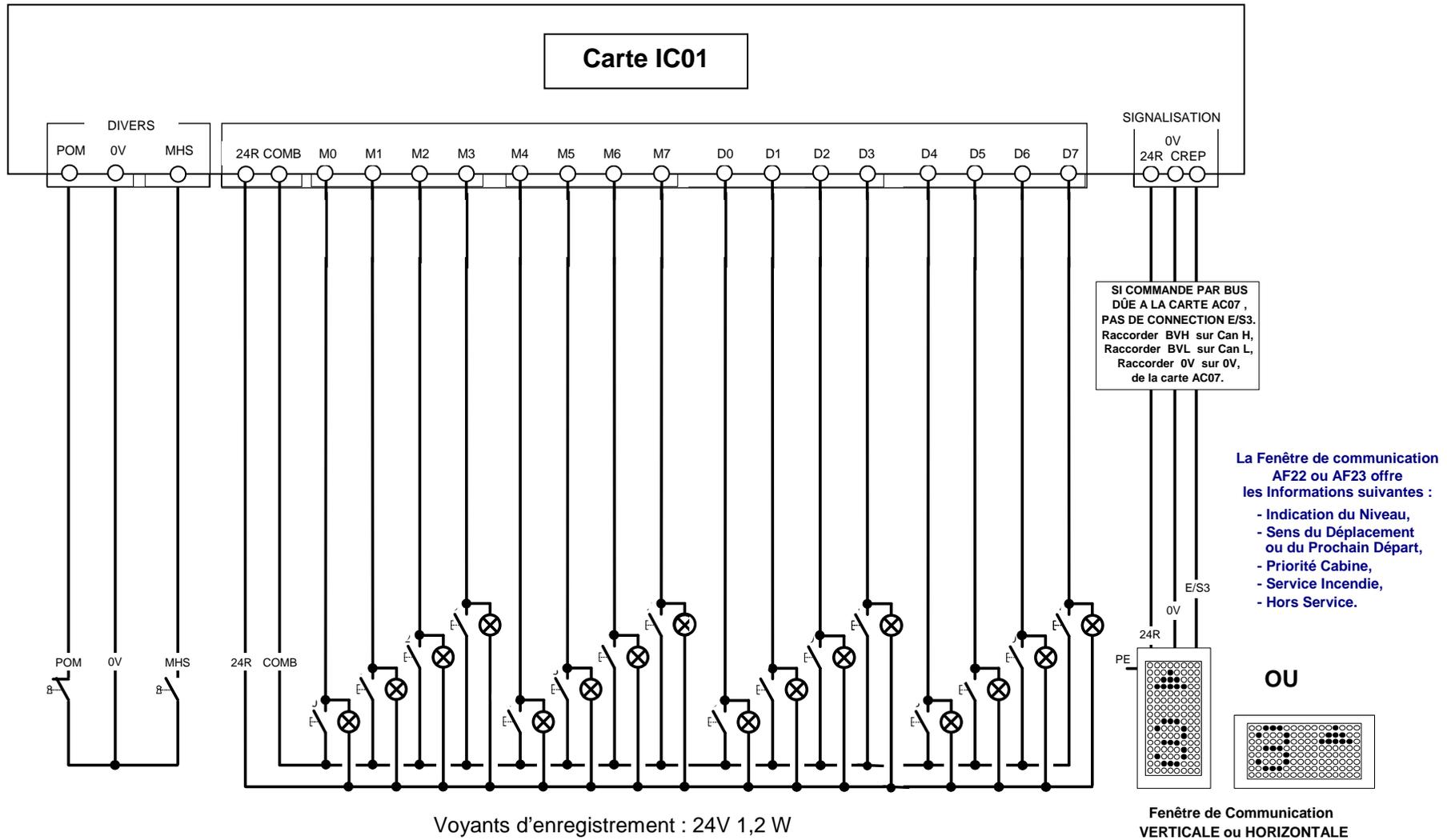
Si cette led n'est pas allumée, reportez vous au chapitre VI.



Raccordement de la boîte cabine – Fonctions de base :



Raccordement des boîtes paliers :



3.8 Raccordement traditionnel en cabine et par bus aux paliers

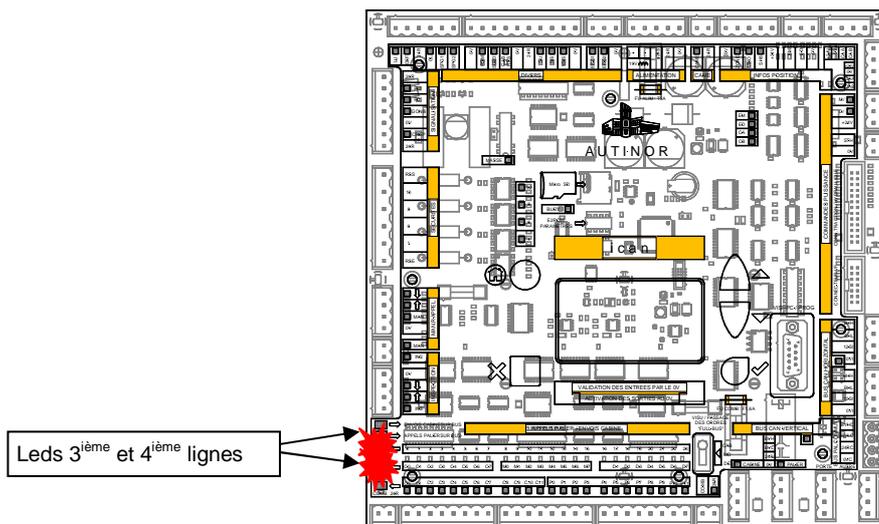
Périmètre fonctionnel

24 niveaux

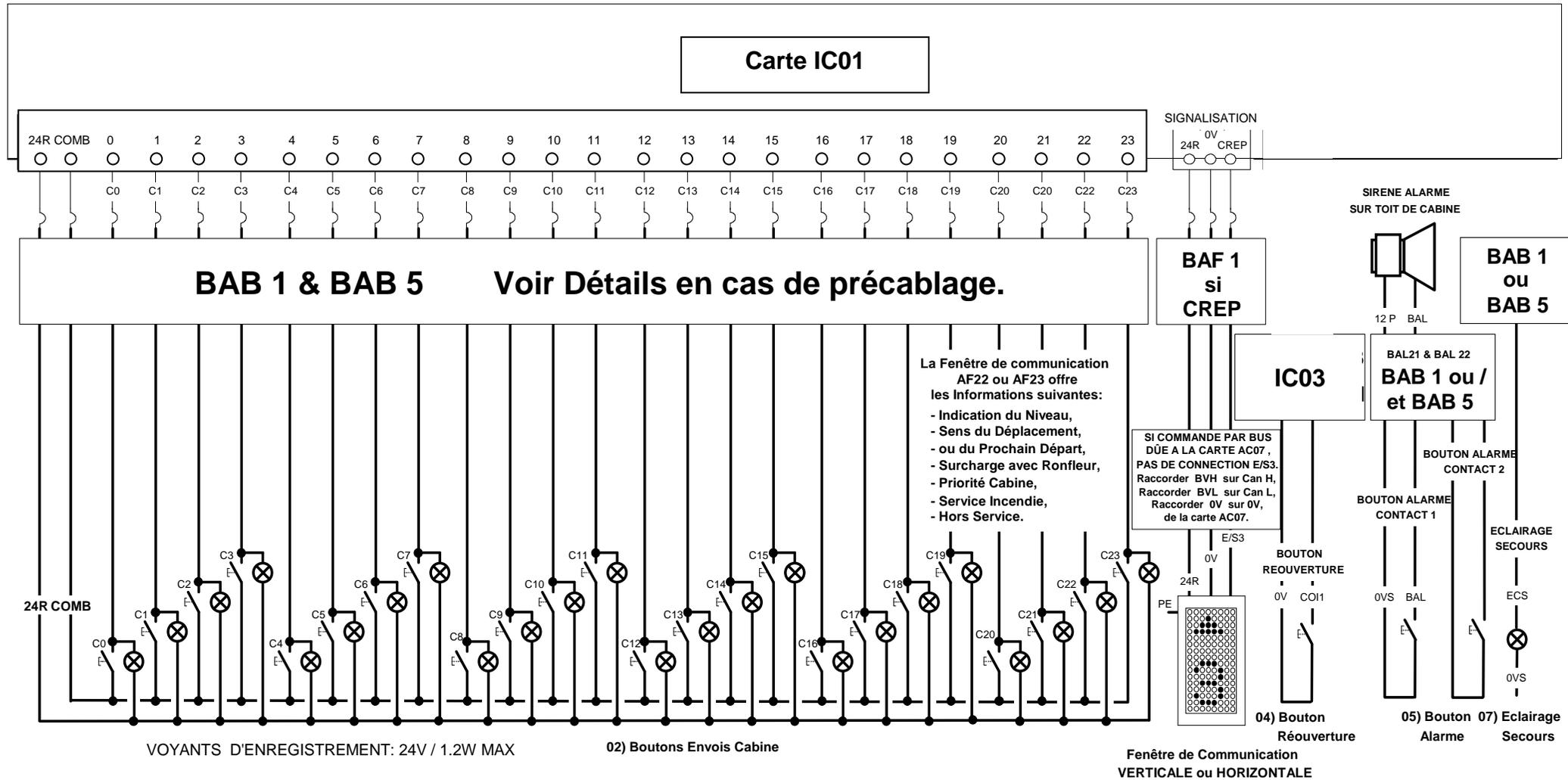
Paramétrage de la carte IC01

La carte IC01 est paramétrée en raccordement traditionnel en cabine et par bus aux paliers, lorsque les leds rouge des 3^{ème} et 4^{ème} lignes de sélection du mode de fonctionnement sont allumées.

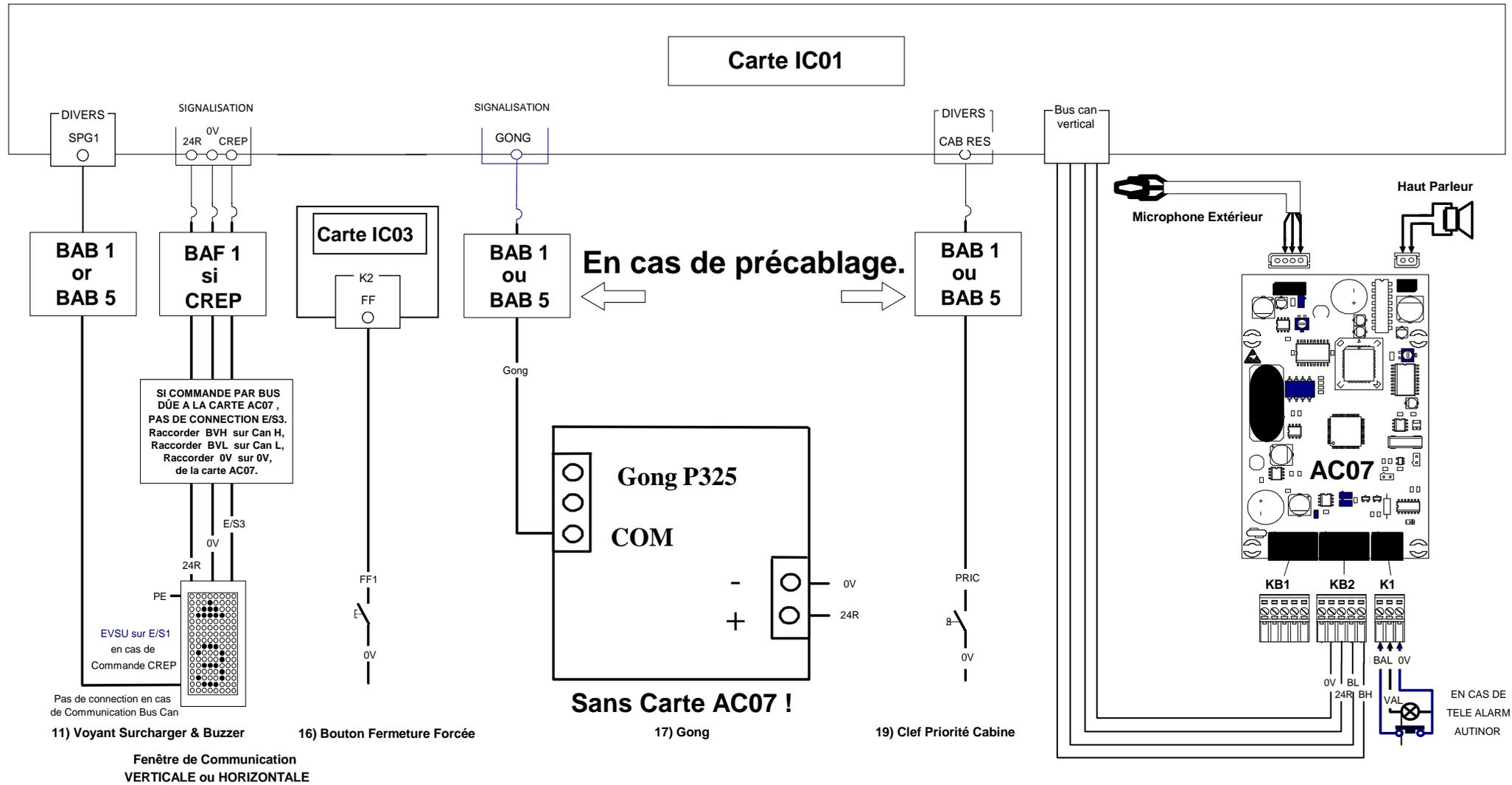
Si ces leds ne sont pas allumées, reportez vous au chapitre VI.



Raccordement de la boîte cabine – Fonctions de base :



Raccordement de la boîte cabine – Options :



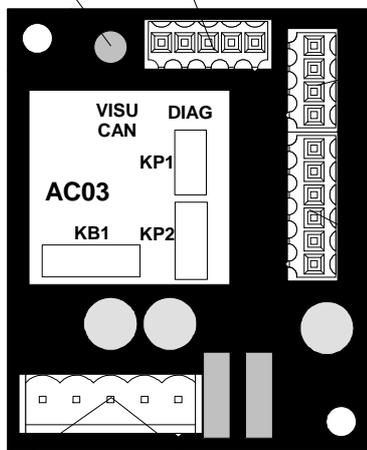
Raccordement des boites palier (1 interface AC03 / niveau) :

M = Appel Palier pour Monter
 D = Appel Palier pour Descendre

Connecteur pour la Programmation.

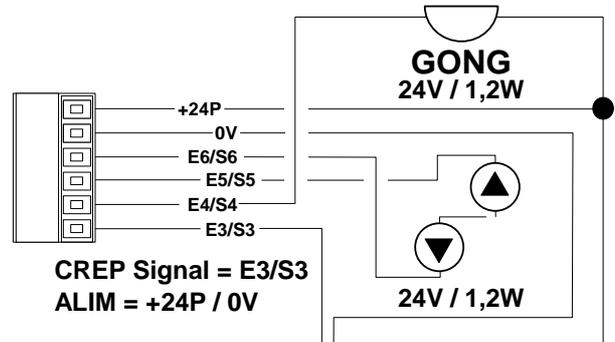
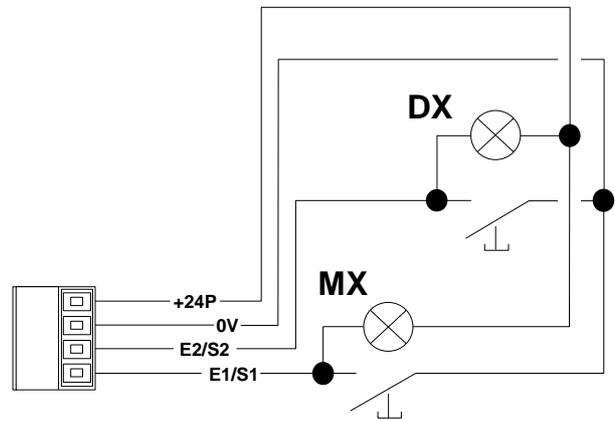


LED clignotante Témoin Can Actif



KP1

KP2



CREP Signal = E3/S3
 ALIM = +24P / 0V

GONG
 24V / 1,2W

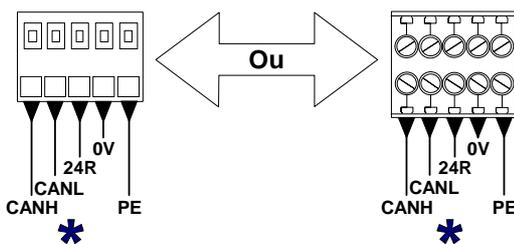
24V / 1,2W

Exemple :
 Indicateur Digital
 au Palier N°1

KB1

KB1

Ou



Raccordement du Bus CAN

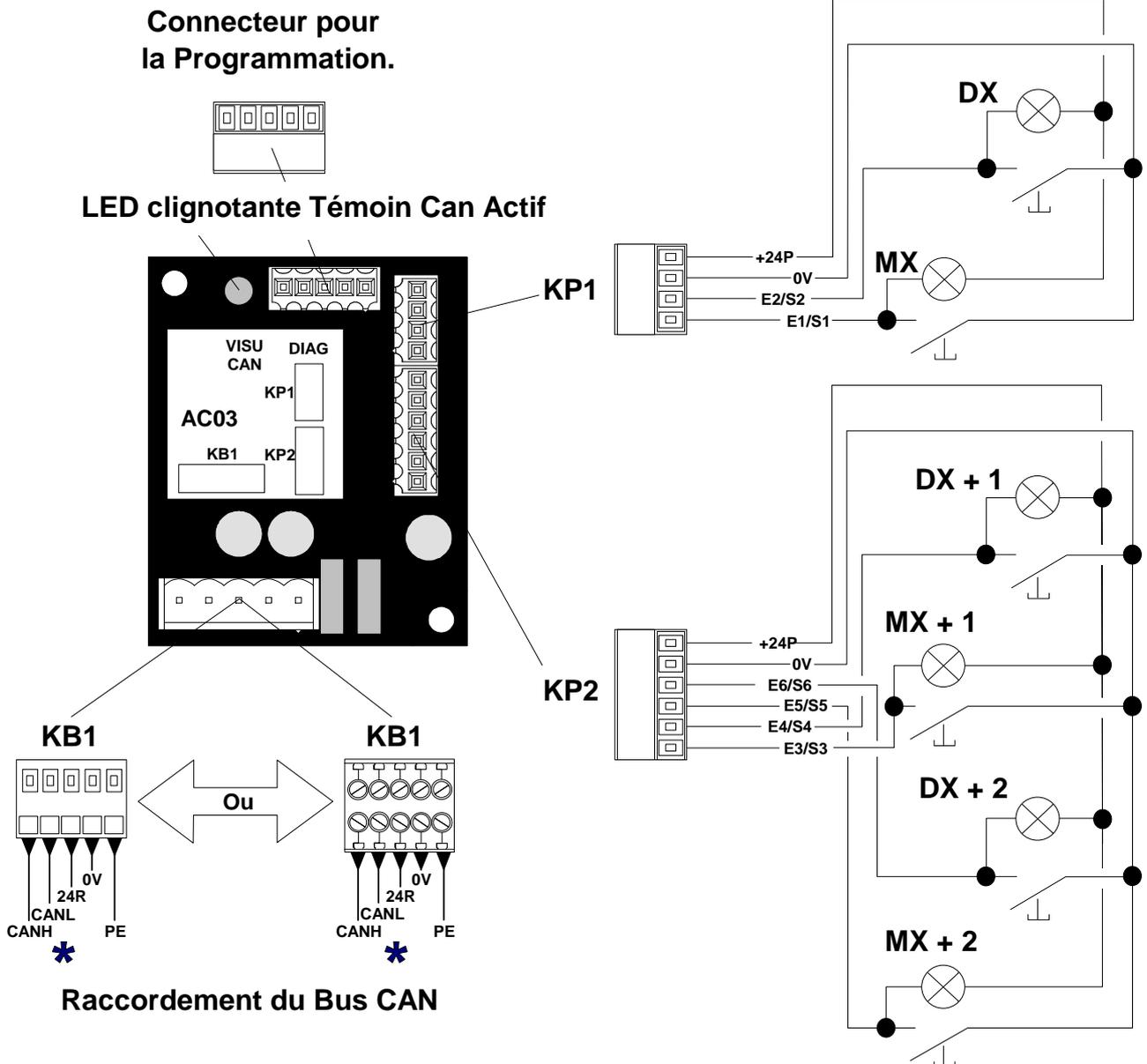
*

CAN H & CAN L

Utiliser un Câble Torsadé
 pour le Bus Can.

Raccordement des boites palier (1 interface AC03 / 3 niveaux) :

M = Appel Palier pour Monter
 D = Appel Palier pour Descendre



***** CAN H & CAN L
 Utiliser un Câble Torsadé
 pour le Bus Can.

3.9 Raccordement par bus en cabine et traditionnel aux paliers

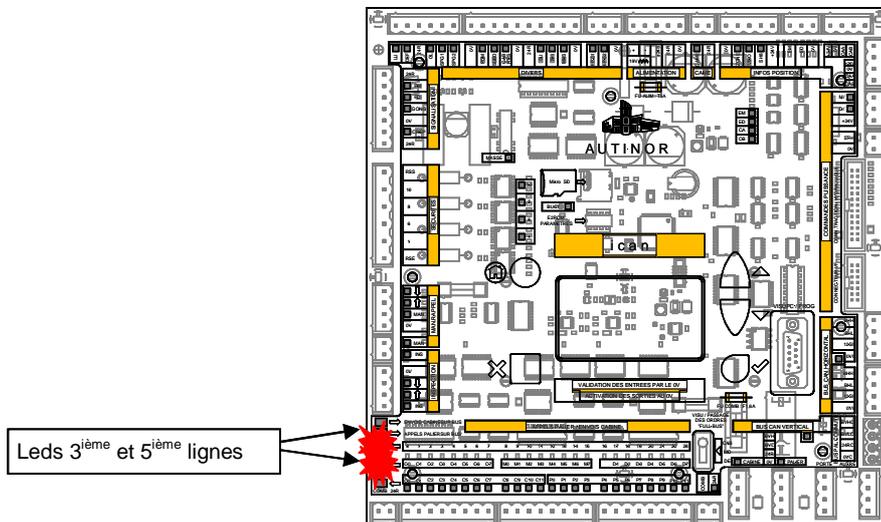
Périmètre fonctionnel

12 niveaux en collective 2 boutons
 OU
 24 niveaux en collective 1 boutons

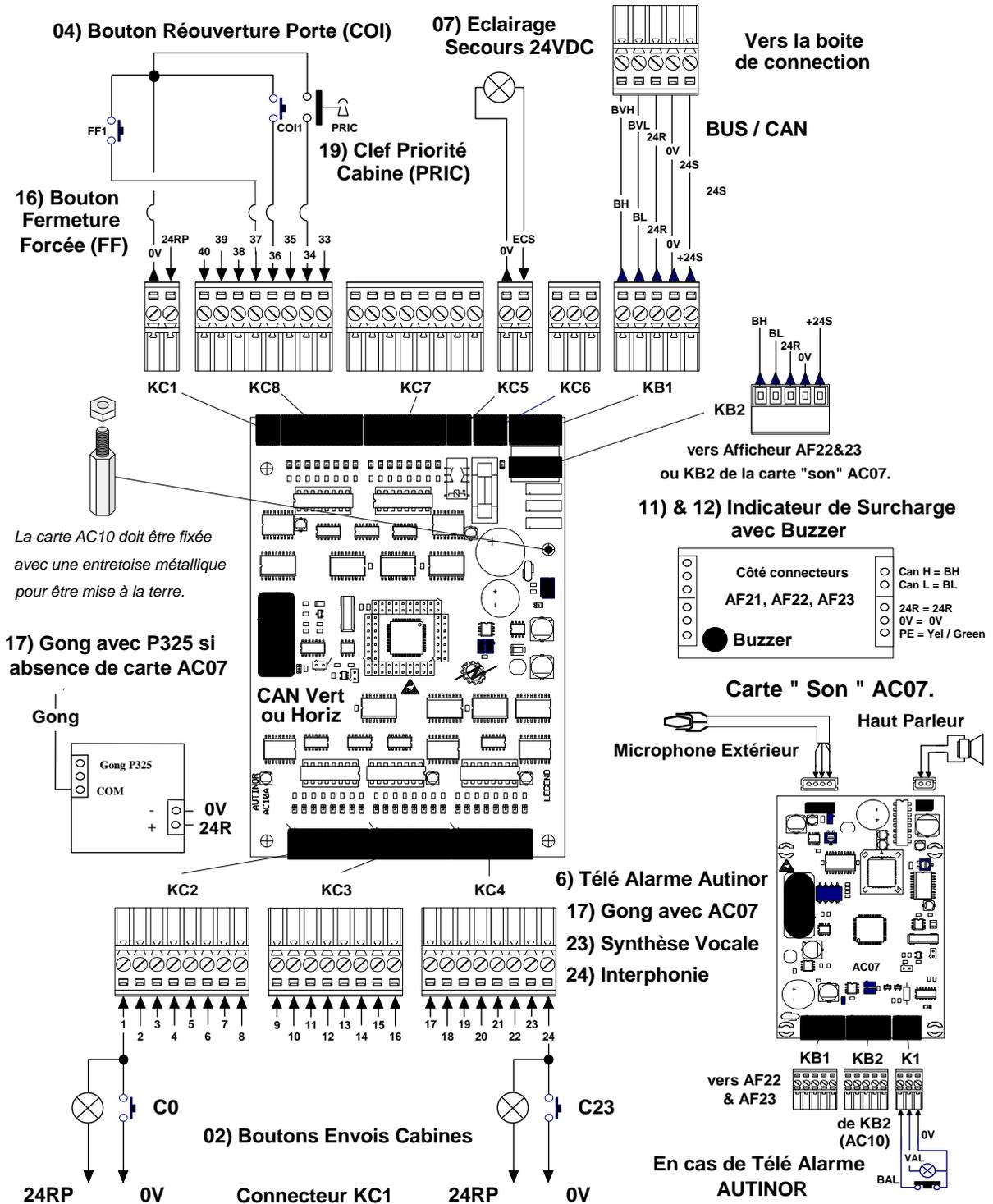
Paramétrage de la carte IC01

La carte IC01 est paramétrée en raccordement traditionnel en cabine et par bus aux paliers, lorsque les leds rouge des 3^{ème} et 5^{ème} lignes de sélection du mode de fonctionnement sont allumées.

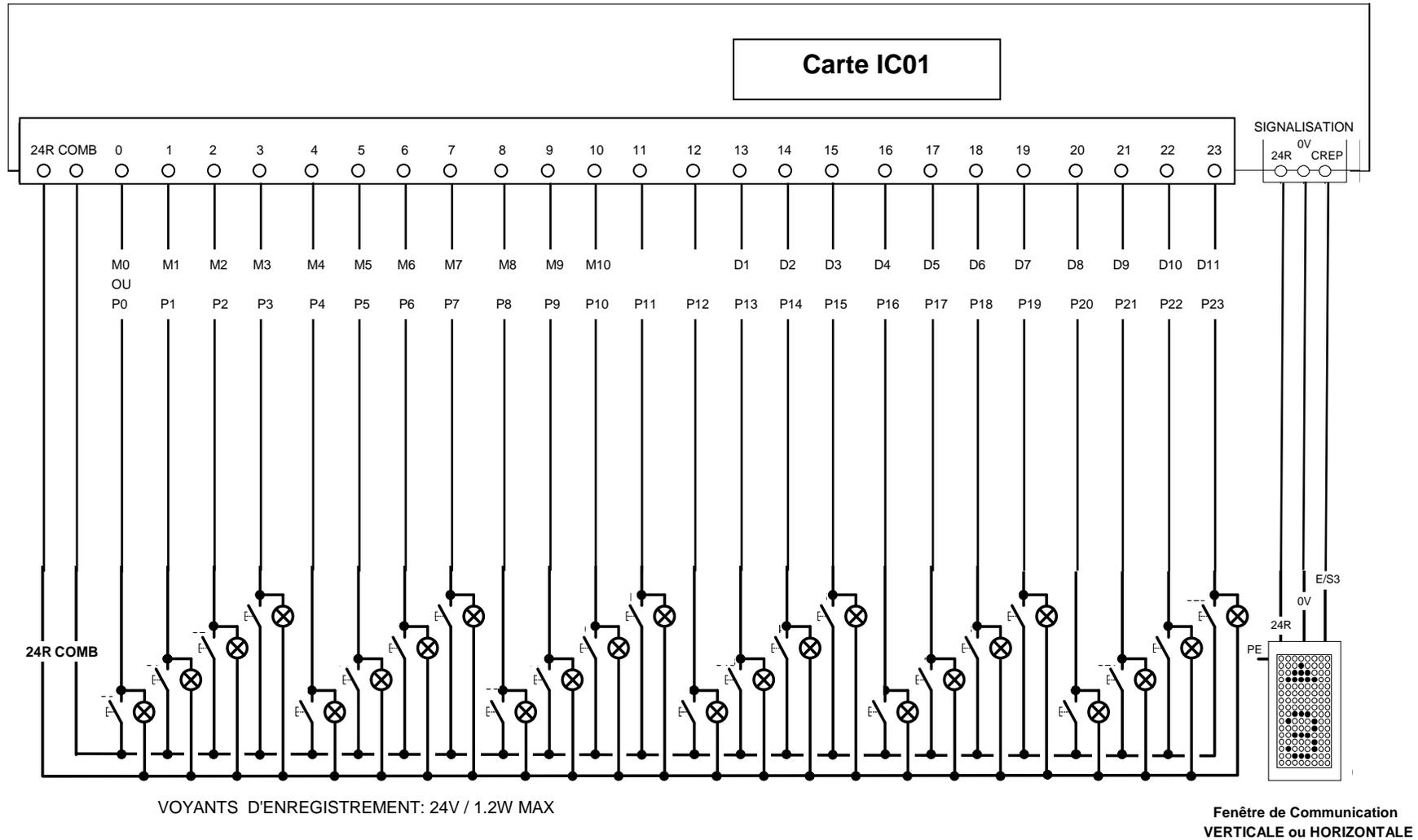
Si ces leds ne sont pas allumées, reportez vous au chapitre VI.



Raccordement de la boîte cabine



Raccordement des boîtes paliers :



3.10 Raccordement par bus en cabine et aux paliers

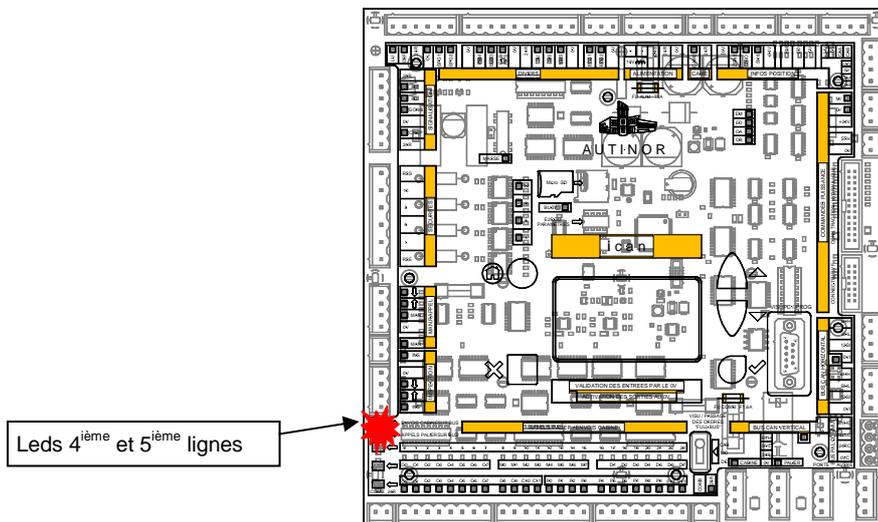
Périmètre fonctionnel :

24 niveaux collective 1 ou 2 boutons.

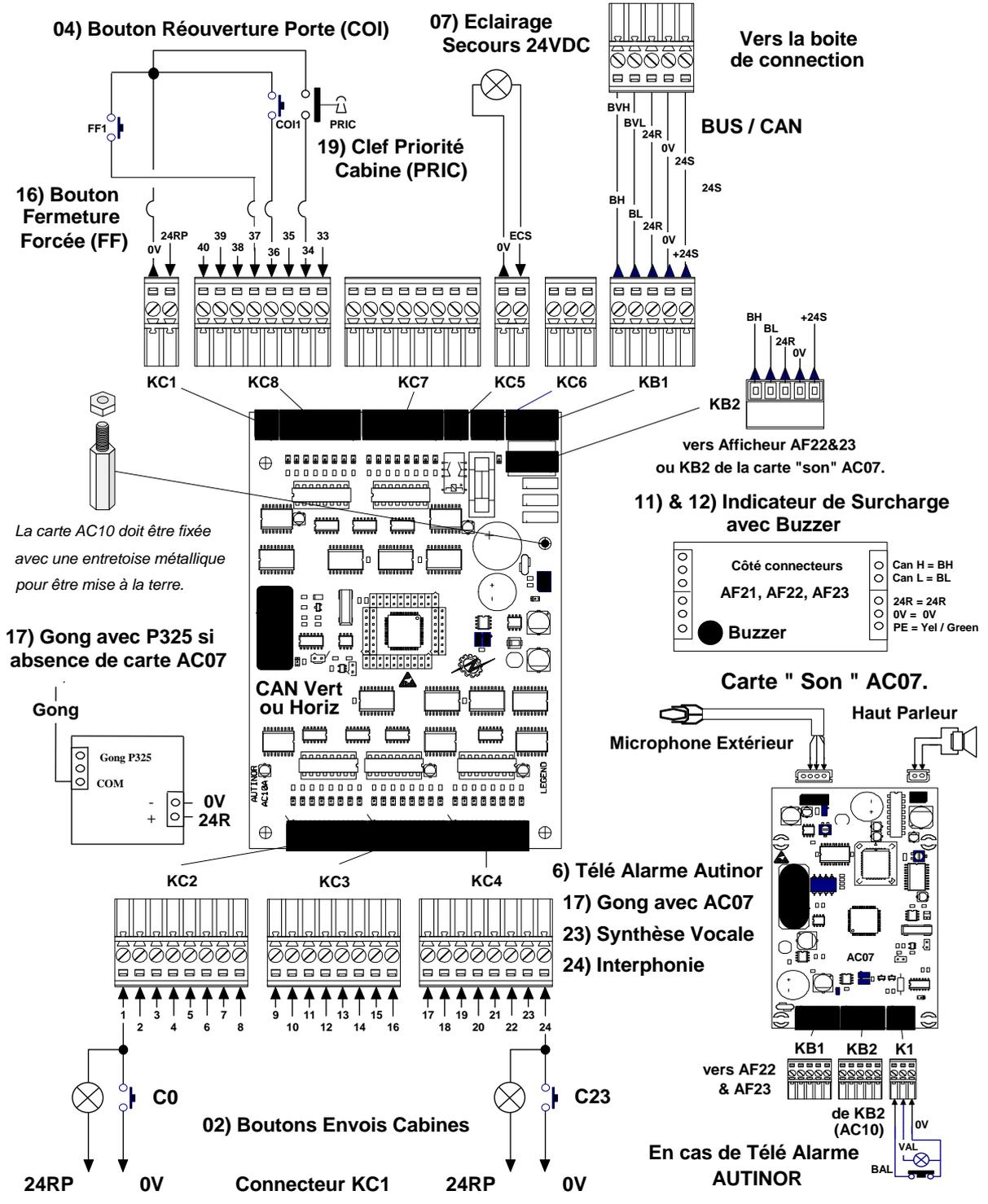
Paramétrage de la carte IC01

La carte IC01 est paramétrée en raccordement traditionnel en cabine et par bus aux paliers, lorsque les leds rouge des 4^{ième} et 5^{ième} lignes de sélection du mode de fonctionnement sont allumées.

Si ces leds ne sont pas allumées, reportez vous au chapitre VI.



Raccordement de la boîte cabine



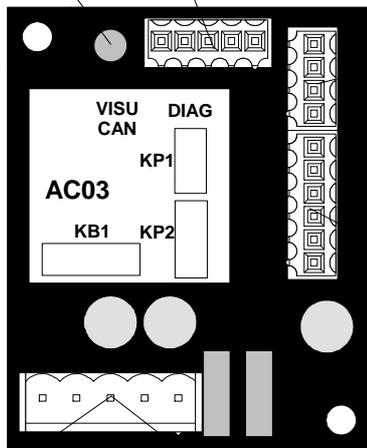
Raccordement des boîtes palier (1 interface AC03 / niveau) :

M = Appel Palier pour Monter
 D = Appel Palier pour Descendre

Connecteur pour la Programmation.

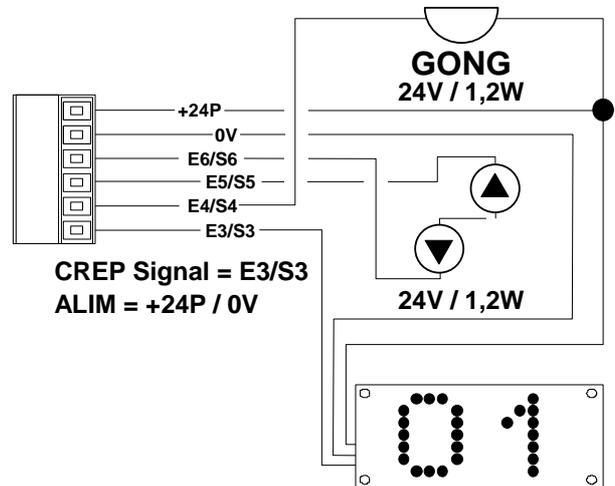
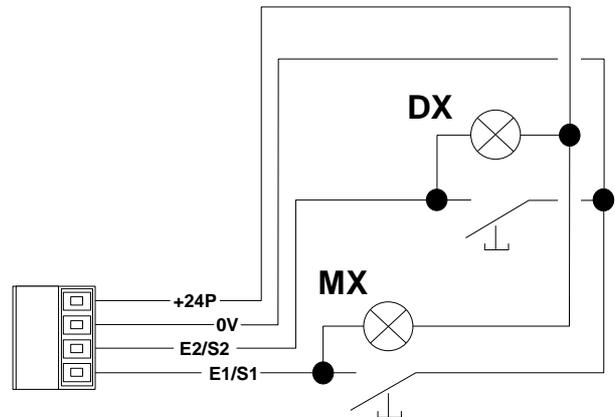


LED clignotante Témoin Can Actif



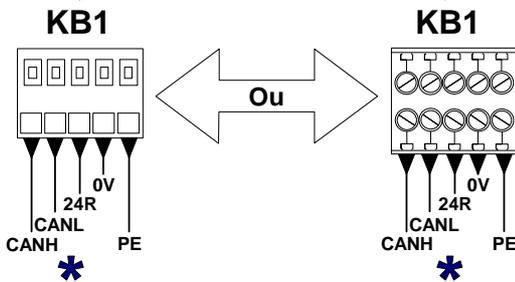
KP1

KP2



CREP Signal = E3/S3
 ALIM = +24P / 0V

Exemple :
 Indicateur Digital
 au Palier N°1

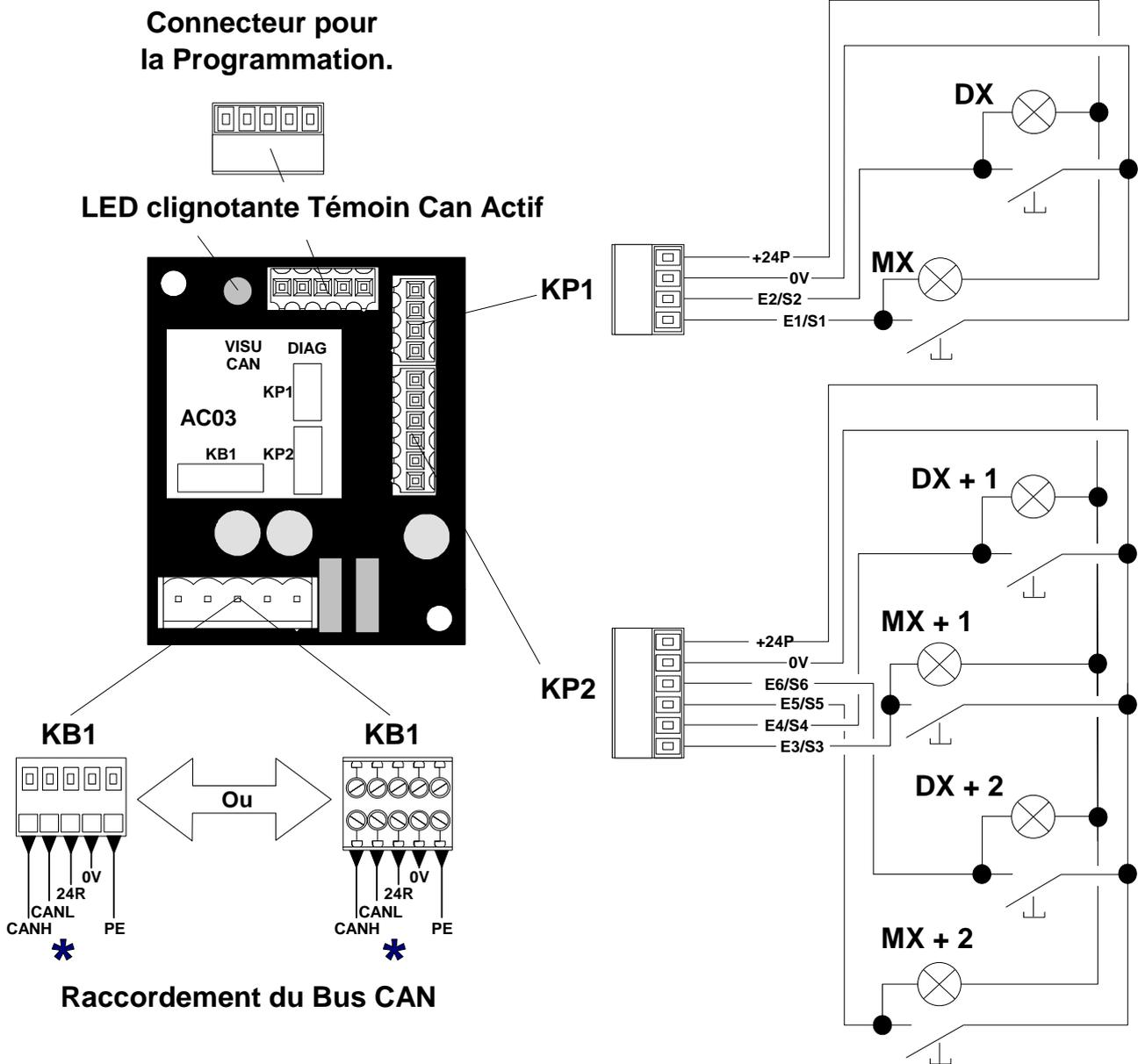


Raccordement du Bus CAN

***** CAN H & CAN L
 Utiliser un Câble Torsadé
 pour le Bus Can.

Raccordement des boîtes palier (1 interface AC03 / 3 niveaux) :

M = Appel Palier pour Monter
 D = Appel Palier pour Descendre



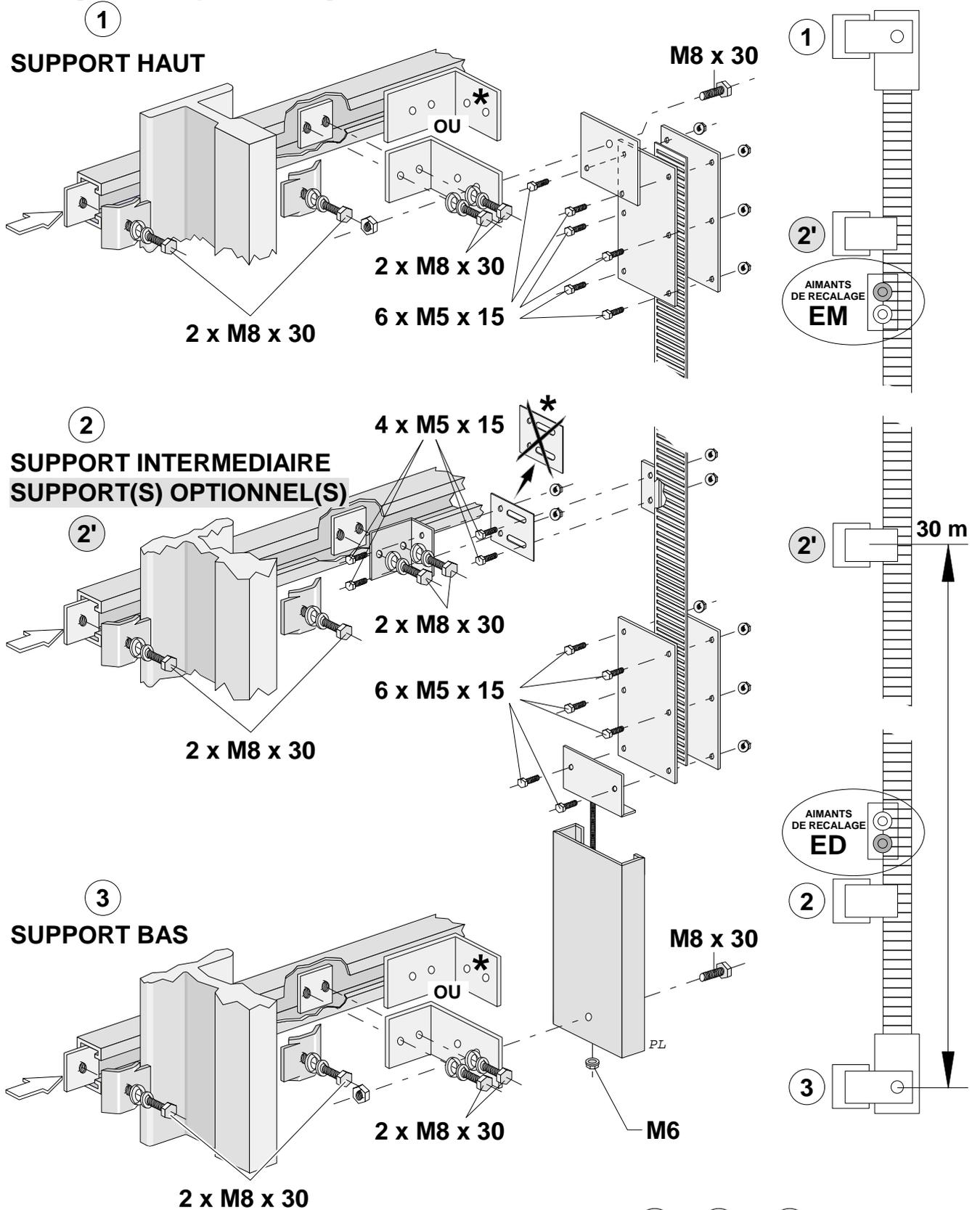
***** CAN H & CAN L
 Utiliser un Câble Torsadé
 pour le Bus Can.

CHAPITRE IV : SELECTION & RELEVÉ DES NIVEAUX

	Pages
4.1 Montage du sélecteur à capteur optique O03 et la bande crantée	IV.2
4.2 Le relevé automatique des niveaux	VI.5
4.3 Ce qu'il faut encore faire et savoir avant de partir en grande vitesse	VI.7
4.4 Réglages de l'appareil après le relevé de niveaux	VI.9

4.1 Montage du Sélecteur à Capteur Optique O03 + Bande Crantée

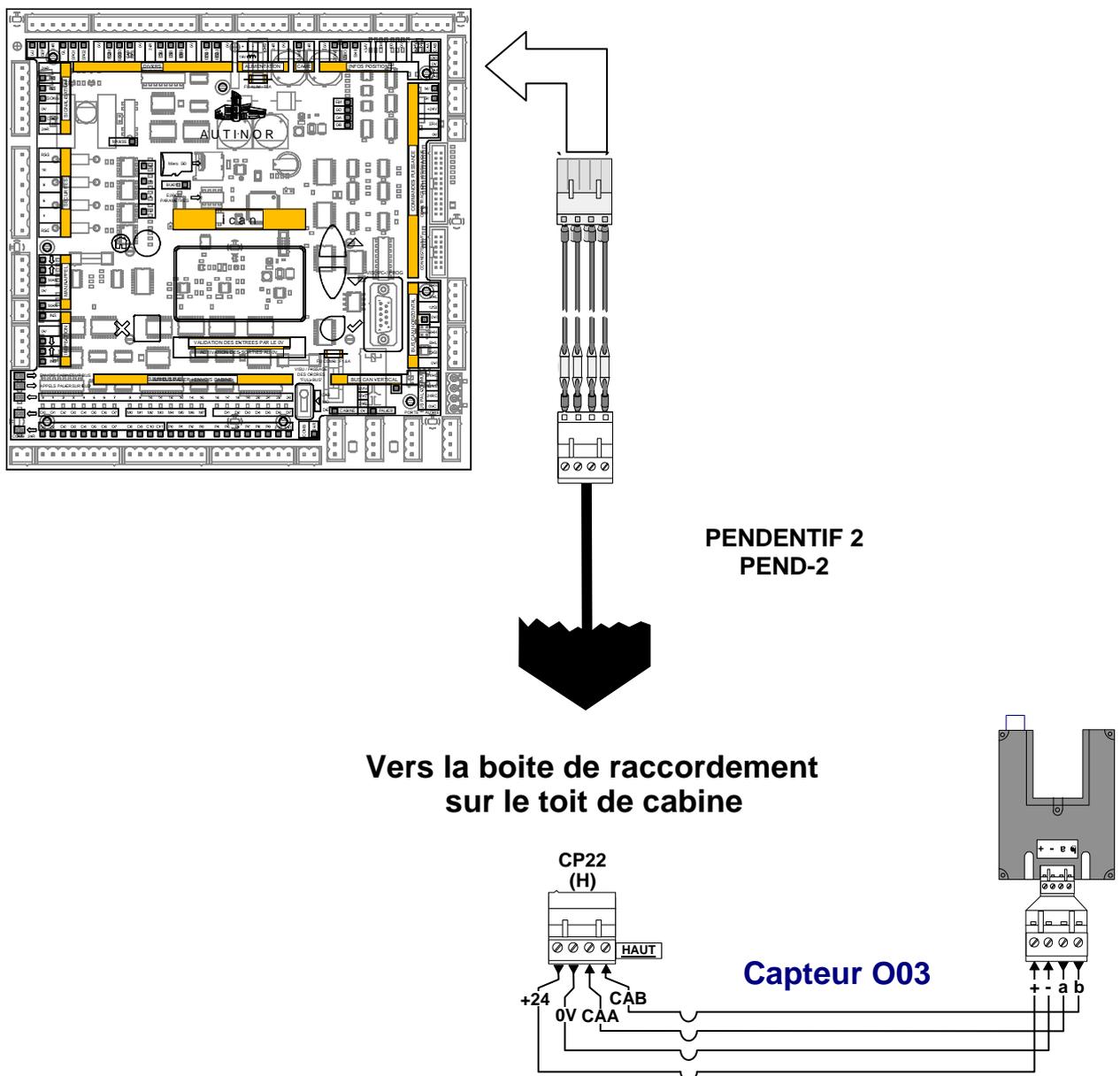
- Montage mécanique dans la gaine :



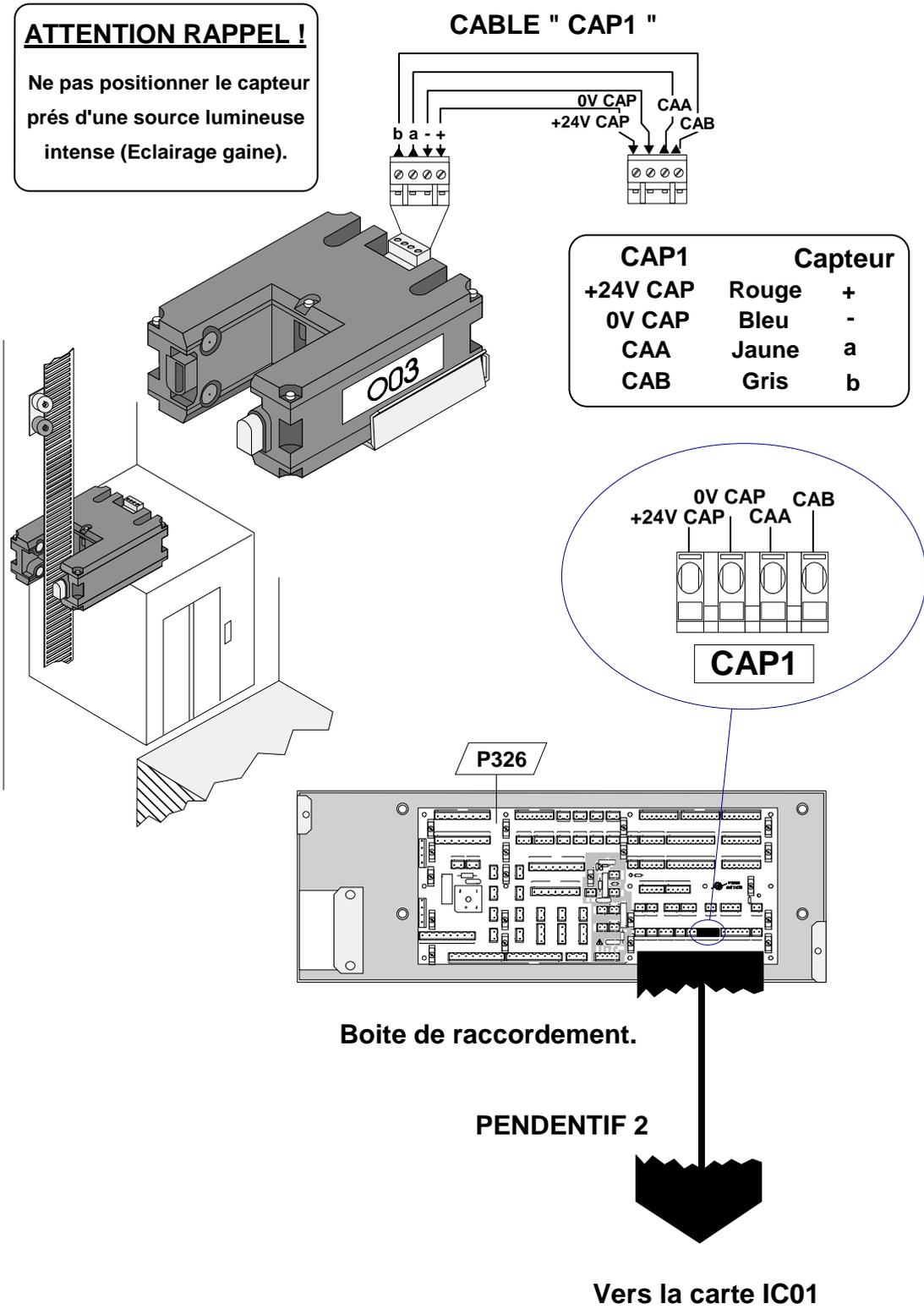
① + ② + ③ = Code 4866

②' = Code 4190

- Raccordement électrique en Machinerie :



• Positionnement et Raccordement électrique sur le toit de Cabine :

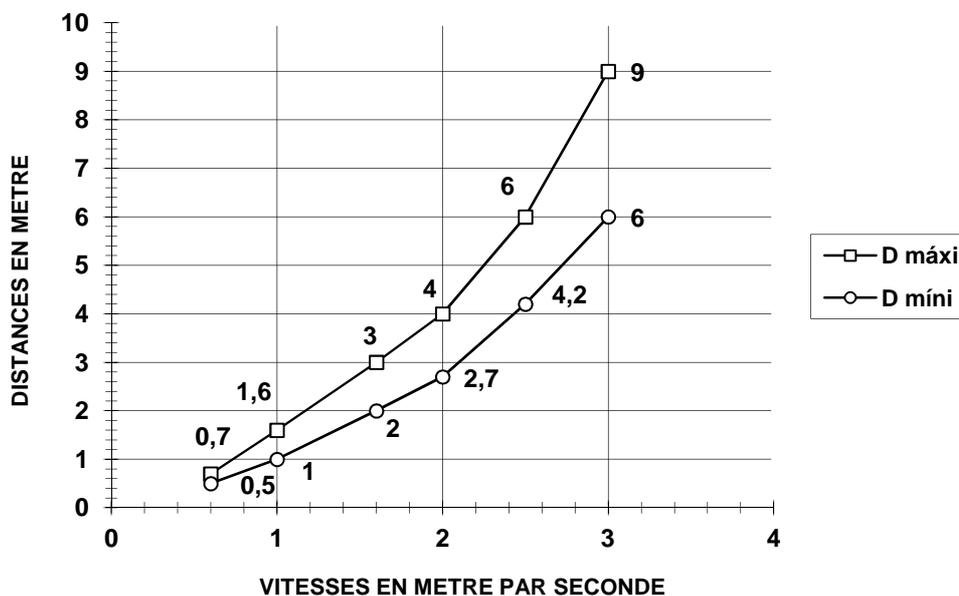


4.2 Le relevé automatique des niveaux

L'assistant *icom* d' *ican* contient une rubrique d'aide au relevé des niveaux. Suivez méticuleusement les instructions de l'assistant pour réaliser le relevé des niveaux (voir chapitre IV Paramétrage)

ATTENTION ! : Dans le cas d'un capteur **O03-2** les aimants **EM** devront être positionnés à la même distance de ralentissement (**D**) du niveau Haut que celle conseillée pour le **ED**.

Le montage de ces aimants EM se fera **APRES** la procédure de relevé des niveaux.



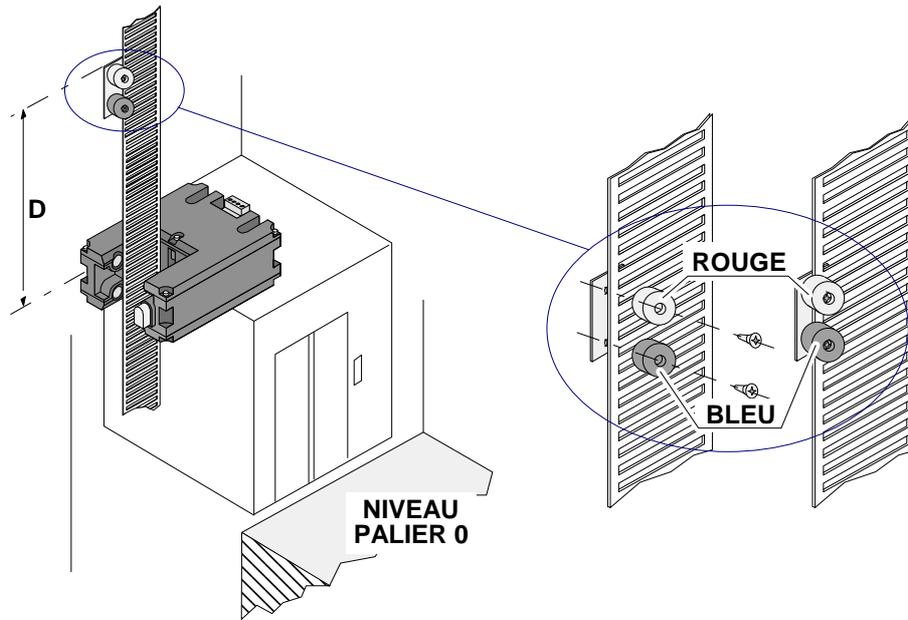
Valeurs de la distance de ralentissement (D) en fonction de la Vitesse nominale (Vn) en mètres par seconde.

Exemple : Si la vitesse de votre appareil est de **1,60 m/s**, le graphique indique une distance de ralentissement (**D**) comprise entre **2 m** et **3 m**. On pourra prendre **2,50 m** par exemple.

Tableau pour les vitesses inférieures à 1,60 m :

Vn	0,6	0,7	0,8	0,9	1	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6
Dd	1,00	1,10	1,20	1,30	1,50	1,60	1,80	1,90	2,10	2,30	2,50

Exemple : Si la vitesse de votre appareil est de **0,80 m/s**, le tableau indique une distance de ralentissement (**D**) de **1,20 m**.



Positionnement de la paire d'Aimants « ED »

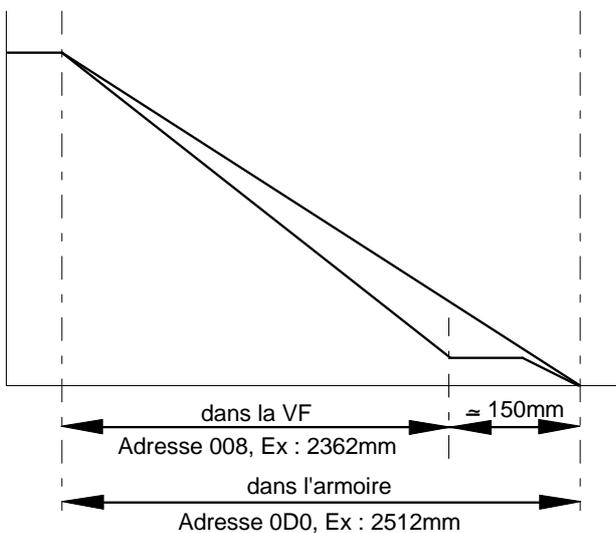
4.3 Ce qu'il faut encore faire et savoir avant de partir en grande vitesse

Concernant la V.F :

Programmation de la distance de ralentissement sur la Variation de Fréquence.

a) Ralentissement avec vitesse de nivelage V0.

Exemple : vous avez positionné votre aimant à **2,5 m** pendant la phase du relevé automatique des niveaux et l'armoire vous indique en **0D0** : **2512 mm**.



Programmez dans la variation de fréquence, à l'adresse **008**, la valeur lue en **0D0** diminuée d'environ **150 mm**.

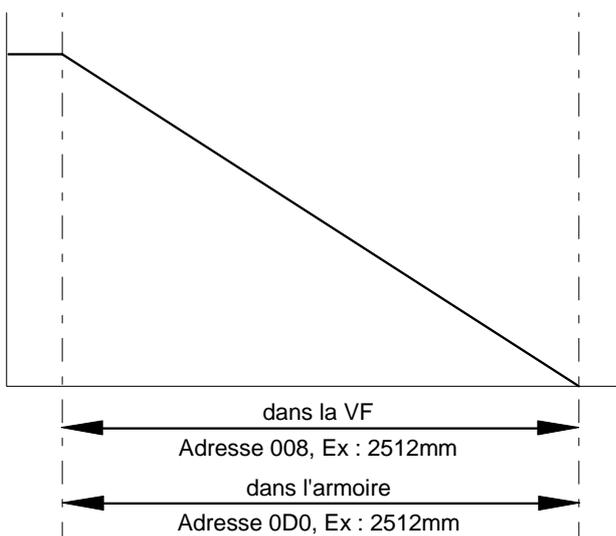
Ces **150 mm** représentent la distance parcourue en **V0** + l'arrondi final réglé en **0D2 0D3** dans la manœuvre.

Dans notre exemple nous avons programmé **2362 (2512 – 150)** à l'adresse **008** dans la variation de fréquence.

b) Ralentissement en Approche Directe.

A l'adresse **00E**, le digit **5** doit être à **1**.

Exemple : vous avez positionné votre aimant à **2,5 m**, pendant la phase du relevé automatique des niveaux et l'armoire vous indique en **0D0** : **2512**.



Programmez la même valeur dans la variation de fréquence, à l'adresse **008**.

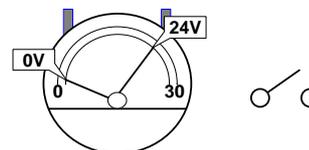
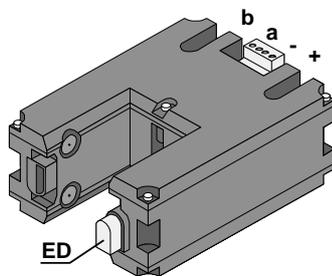
Concernant la manœuvre :

Il faut savoir à l'avance dans quel sens la cabine va partir après une remise sous tension !!!

Lorsqu'on utilise la bande et le capteur **003**, les aimants « **ED** » que l'on a placés en bas pendant le relevé automatique des niveaux agissent sur le bistable « **ED** » monté dans le capteur **003**.

* **Quand le contact est ouvert**, cela signifie que **la cabine est en dessous de l'aimant**. Après coupure de courant, *ican*, envoie donc la cabine en montée pour croiser l'aimant qui recalera le sélecteur.

La cabine s'arrêtera au prochain niveau où elle peut ralentir avant de rejoindre le niveau principal. On peut vérifier que le contact « **ED** » est ouvert en mesurant, en continu, la tension entre le **0V** et **CAB** sur la carte **IC01**. entre les bornes « - » et « **b** » directement sur le capteur **003**. La tension mesurée doit être environ **zéro** Volt ou **24** Volts (selon que le faisceau B est obturé ou non). L'état du contact **ED** (et **EM**) peut être visualisé grâce à la led située sur la carte **IC01**.

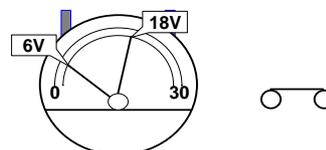
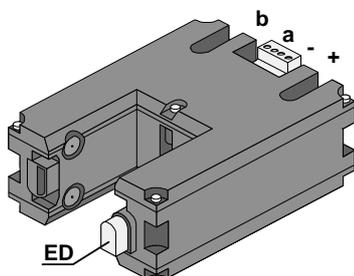


Le contact ED est ouvert quand la tension mesurée entre le " - " et le " b ", en continu, est égale à 0 ou 24 volts.

* **Quand le contact est fermé**, cela signifie que **la cabine est au dessus de l'aimant**. Après coupure de courant, *ican*, envoie donc la cabine en descente afin de croiser l'aimant qui recalera le sélecteur.

La cabine s'arrêtera au niveau le plus bas avant de rejoindre le niveau principal.

On peut vérifier que le contact « **ED** » est fermé en mesurant, en continu, la tension entre le **0V** et **CAB** sur la carte **IC01** ou entre les bornes « - » et « **b** » directement sur le capteur **003**. La tension mesurée doit être environ **6** Volts ou **18** Volts (selon que le faisceau B est obturé ou non). L'état du contact **ED** (et **EM**) peut être visualisé grâce à la led située sur la carte **IC01**.



Le contact ED est fermé quand la tension mesurée entre le " - " et le " b ", en continu, est égale à 6 ou 18 volts.

Si toutes les valeurs semblent cohérentes, vous pouvez effectuer vos premiers essais en GV en rétablissant la chaîne des sécurités.

4.4 Réglages de l'appareil après le relevé des niveaux :

Dans le menu : Config site / Sélecteur / Bande 003 / zone et distance :

Zone V2	= 2.25# m	Distance associée aux aimants sur la bande (aimants ED)
Zone V0 Mo	= 0.05# m	Distance de ralentissement si l'appareil se déplace en V0 en montée
Zone V0 De	= 0.05# m	Distance de ralentissement si l'appareil se déplace en V0 en descente
Zone V1	= 1.0# m	Distance de ralentissement si l'appareil se déplace en V1
Départ V2	= 3.0## m	L'appareil démarre en V2 si le trajet est supérieur à la valeur de V2
Zone déverrouillage	= 0.15# m	Zone d'autorisation d'ouverture des portes

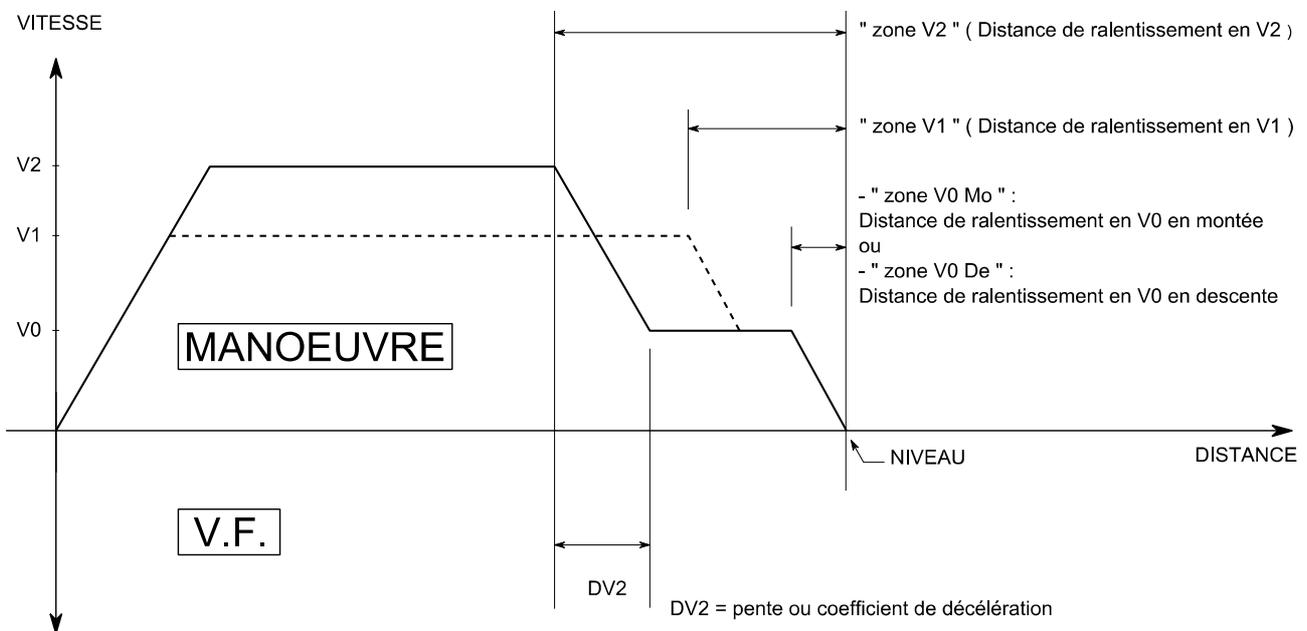
Dans le menu / ... / Altitudes :

Altitudes des niveaux enregistrées par l'iCAN lors de la procédure de relevé des niveaux :

Nv0 = 0.0## m ; Nv1 = 3.0## m ; Nv2 = 6.0## m ; etc

Rappel

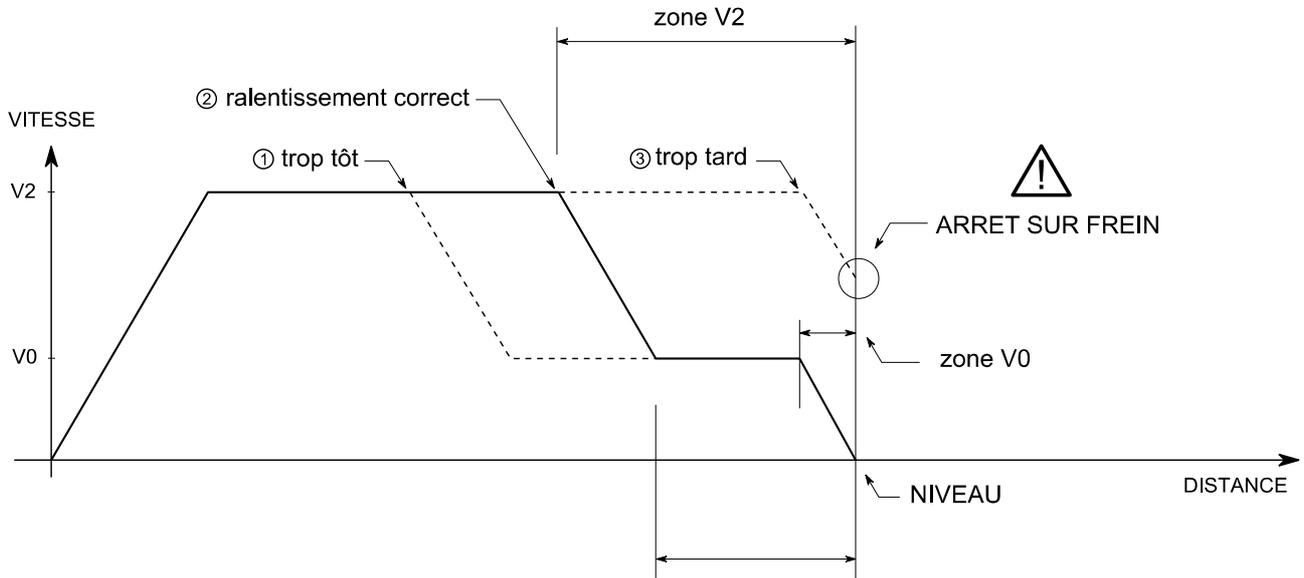
iCAN	AC12
Zone V2	@ 0D0
Zone V0 Mo	@ 0D2
Zone V0 De	@ 0D3
Zone déverrouillage	@ 0D4
Zone V1	@ 0DA



Dans la variation de fréquence (avec la VEC30) :

VEC30	Paramètre	Abrégé
@ 000	Vitesse traînante	V0
@ 003	Vitesse intermédiaire	V1
@ 004	Grande vitesse	V2
@ 008	Distance de ralentissement	DV2

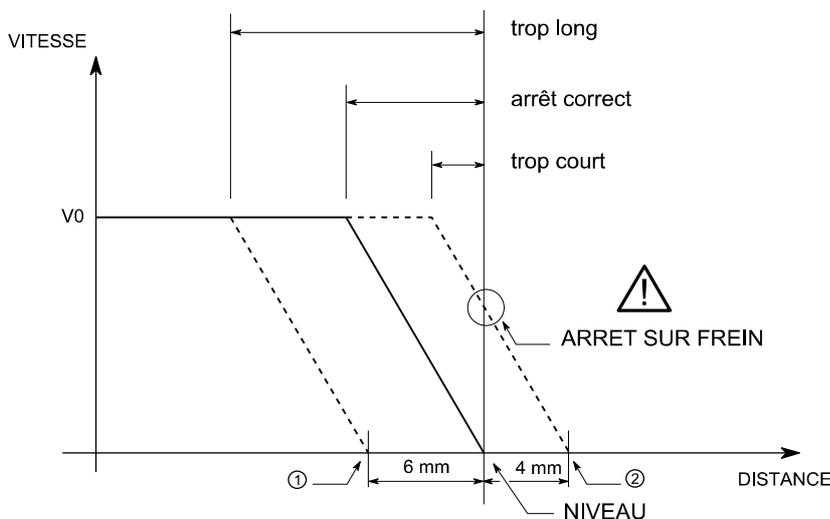
Etape 1 : réglage du ralentissement (zone V2) :



Un bon réglage signifie que cette zone doit être d'environ : ↗

- 150 mm en système boucle ouverte (scalaire)
- 100 mm en système boucle fermée (vectoriel)

Etape 2 : réglage de la précision d'arrêt (zone V0) :



Réglage :

Pour un arrêt trop tôt , on diminue zone V0

Pour un arrêt trop tard , on augmente zone V0

Exemple :

Par défaut on a zone V0 Mo = 50 mm

① correction : zone V0 Mo = 50-6 = 44 mm

② correction : zone V0 Mo = 50+4 = 54 mm

CHAPITRE V : FONCTIONS PARTICULIERES

	Pages
5.1 Fenêtre de communication AF22 & AF23	V.2
5.2 Carte son AC27	V.8
5.3 Carte AC10 Interface Envois Cabine ou Gestion des Niveaux Sinistrés	V.16

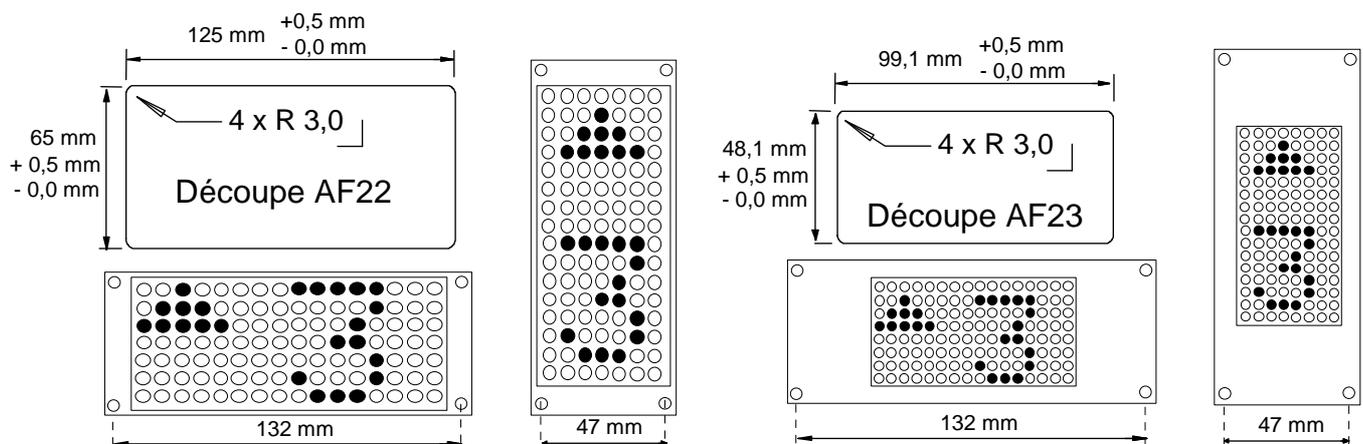
5.1 Fenêtre de Communication

FONCTIONNALITE :

- Indicateur de Niveaux,
- Flèches de Sens,
- Flèches Prochain Départ,
- Message défilant "Surcharge" + Buzzer
- Message défilant "Service Incendie"
- Message défilant "Priorité Cabine"
- Message défilant " Hors Service"

Les Afficheurs AF22 et AF23 peuvent fonctionner **Horizontalement** ou **Verticalement**.
Possibilité de régler la **LUMINOSITE** sur le Site !

PRESENTATION MECANIQUE :



Afficheur **AF23**, 16 x 8 points lumineux, dim. efficace 37 x 76 mm, dim ext : 55 x 140 mm.
Afficheur **AF22**, 15 x 7 points lumineux, dim. efficace 50 x 112 mm, dim ext: 55 x 140 mm.

Ces Afficheurs sont constitués d'un seul circuit imprimé équipé de composants de surface autorisant une épaisseur de 22 mm. La dimension et les points de fixations sont identiques pour ces deux types d'afficheurs et compatibles avec les générations précédentes.

ADAPTATION SUR LE SITE :

La Langue, le fonctionnement **Horizontal** ou **Vertical**, le **Type** et les **Vitesses de Défilement** des flèches et des niveaux, la **Luminosité** etc..... peuvent être **modifiés sur Site** !!! à l'aide de l'Outil de communication VEC03 ou VEC30 ou le PC et son programme VISUPC.

Il est également possible de sélectionner des caractères dans la « **Bibliothèque** » stockée en mémoire (voir **page 7**) Il est possible de créer de nouveaux Caractères ainsi que des nouveaux Messages Défilant (se rapprocher de l'Assistance Technique).

PILOTAGE DE L'AFFICHEUR :

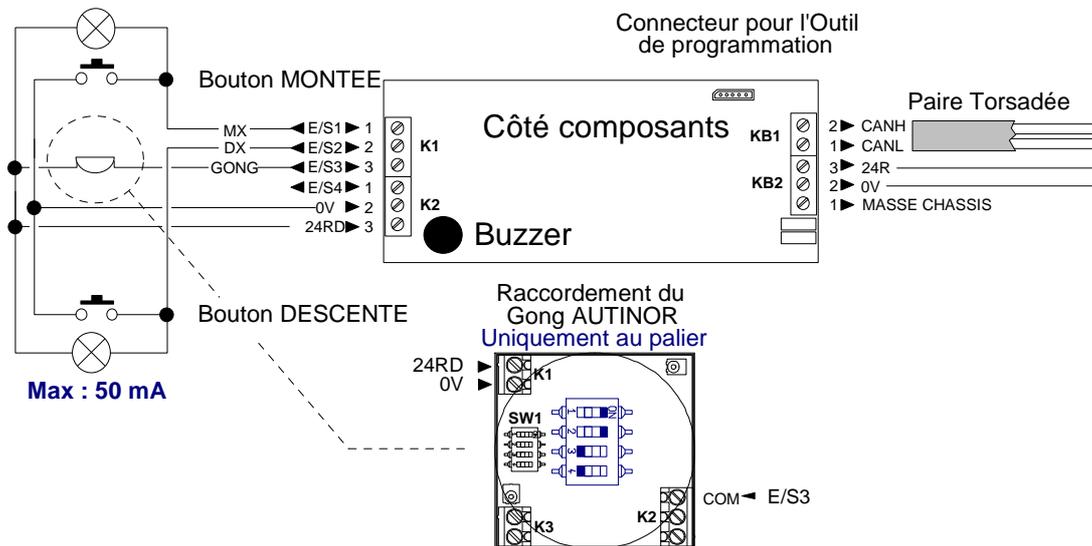
Par **Bus Can**, CREP Dernière génération et CREP Première Génération.

Lorsque l'afficheur est piloté par le Bus Can, il peut dans ce cas recevoir les boutons **d'Appel Palier** et commander un **Gong**.

1) Pilotage & Raccord des Afficheurs AF22 & AF23 par Bus Can

L'Afficheur piloté par le Bus Can peut servir d'interface électronique pour les boutons d'Appels ainsi que pour le Gong Palier.

L'afficheur doit alors être « adressé » c'est-à-dire qu'on lui affecte un palier. Il ne faut donc pas le mettre à un autre niveau car la cabine ne se rendrait pas au bon étage !



Programmation de l'Afficheur pour travailler avec le Bus Can :

Si l'Afficheur est de type **AF23**, à l'Adresse **002** le Digit **0** doit être mis à **1**.
 Si l'Afficheur est de type **AF22**, à l'Adresse **002** le Digit **1** doit être mis à **1**.
 Si l'Afficheur est utilisé **Verticalement**, à l'Adresse **000** le Digit **7** doit être mis à **1**.
 Pour le pilotage par **Bus Can**, à l'Adresse **000** le Digit **6** doit être mis à **0**.
 A l'Adresse **000**, le Digit **4** doit être mis **impérativement** à **1**.
 On choisit le Générateur de Caractères Standard du pays (**page 6**) à l'Adresse **003**.

Si on souhaite afficher les Flèches Prochain Départ :

A l'Adresse **000**, le Digit **5** doit être mis à **1** pour activer la fonction.
 A l'Adresse **001**, on programme le **Niveau Logique** de l'Etage où sera installé l'Afficheur.

Si on souhaite raccorder les Appels Paliers sur l'Afficheur :

A l'Adresse **001**, on programme le **Niveau Logique** de l'Etage où sera installé l'Afficheur.

Si on souhaite raccorder le Gong Sélectif sur l'Afficheur :

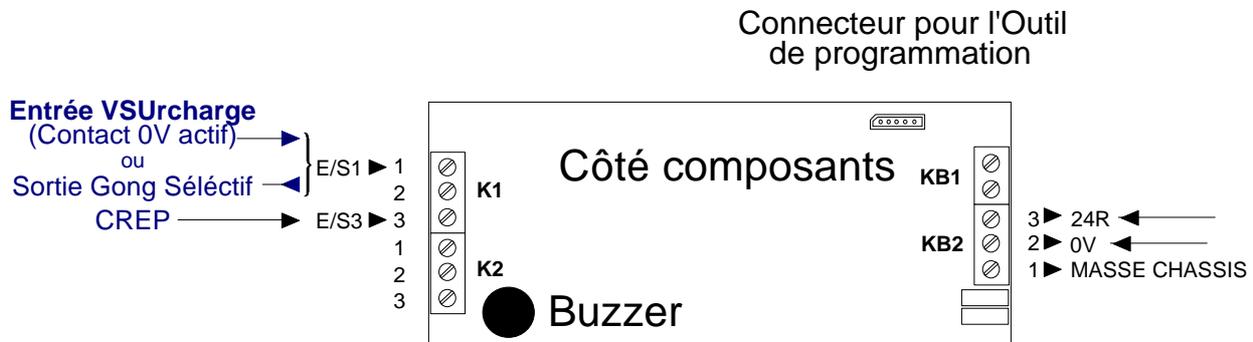
A l'Adresse **001**, on programme le **Niveau Logique** de l'Etage où sera installé l'Afficheur.
 A l'Adresse **007**, on ajustera la **durée d'excitation du Gong**.

Si on souhaite Ajuster la Luminosité de l'Afficheur :

A l'Adresse **008**, on programme **00%** pour la luminosité **minimum**, **100%** pour la luminosité **Maximum**.

2) Pilotage & Raccordement des Afficheurs AF22 & AF23 par CREP Dernière Génération

L'Afficheur piloté par le **CREP Dernière Génération** peut servir d'interface électronique pour le Gong sélectif au Palier.



Programmation de l'Afficheur pour travailler avec le CREP Dernière Génération :

Si l'Afficheur est de type **AF23**, à l'Adresse **002** le Digit **0** doit être mis à **1**.

Si l'Afficheur est de type **AF22**, à l'Adresse **002** le Digit **1** doit être mis à **1**.

Si l'Afficheur est utilisé **Verticalement**, à l'Adresse **000** le Digit **7** doit être mis à **1**.

A l'Adresse **000**, le Digit **4** doit être mis **impérativement** à **1**.

Pour le pilotage par **CREP**, à l'Adresse **000** le Digit **6** doit être mis à **1**.

Pour le pilotage par **CREP dernière Génération**, à l'Adresse **002** le Digit **2** doit être mis à **0**.

On choisit le Générateur de Caractères Standard du pays (**page 6**) à l'Adresse **003**.

Si on souhaite activer le Message défilant « SURCHARGE » ainsi que le Buzzer monté sur l'Afficheur :

A l'Adresse **000**, Le Digit **3** doit être mis à **1** pour activer la fonction.

Si on souhaite afficher les Flèches Prochain Départ :

A l'Adresse **000**, Le Digit **5** doit être mis à **1** pour activer la fonction.

A l'Adresse **001**, on programme le **Code CREP** de l'Etage où sera installé l'Afficheur.

Si on souhaite raccorder le Gong Sélectif sur l'Afficheur :

A l'Adresse **000**, Le Digit **3** doit être mis à **0** pour activer la fonction.

A l'Adresse **001**, on programme le **Code CREP** de l'Etage où sera installé l'Afficheur.

A l'Adresse **007**, on ajustera la **durée d'excitation du Gong**.

Remarque : Par le passé, les Flèche Prochain Départ et le Gong Sélectif étaient validés à l'aide de l'Entrée positionnement qui activait uniquement cette signalisation où se trouvait la Cabine. Si vous remplacez un ancien afficheur fonctionnant avec le positionnement, raccorder le fil POS sur l'entrée E/S 2 du nouvel Afficheur.

Vérifier qu'à l'adresse **000**, le Digit **5** est mis à **0** pour désactiver la fonction.

Si on souhaite Ajuster la Luminosité de l'Afficheur :

A l'Adresse **008**, on programme **00%** pour la luminosité **minimum**, **100%** pour la luminosité **Maximum**.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
Sur PC équipé du programme VISUPC Uniquement !		1er Message défilant ASCII 40 caractères max (si bit MES40 = 1)							
		2ème Message défilant ASCII 40 caractères max (si bit MES40 = 1)							
		3ème Message défilant ASCII 40 caractères max (si bit MES40 = 1)							
		4ème Message défilant ASCII 40 caractères max (si bit MES40 = 1)							
		5ème Message défilant ASCII 40 caractères max (si bit MES40 = 1)							
000	OPT	AFFVER	OPCREP	OPFPDP	INVAFF	PCABIN	POSDEF	FLEDEF	VFLECH
001	REFNIV	Niveau Logique de l'Etage en cas de Pilotage Bus Can ou Code CREP de l'Etage en cas de Flèche Prochain Départ & gong Sélectif en Pilotage CREP Dernière Génération							
002	OPS	DEMO	TEST	DEUSER	BUZHAN	MES40	TYPCRP	AF22	AF23
003	PAYS	Générateur de Caractères Standard du PAYS (validation bit WPAYS)							
004	TDEFF	Temps de Défilement des Flèches de Sens $2 < T < 10$ s							
005	TDEFM	Temps de Défilement des Messages Défilant $2 < T < 10$ s							
006	TDEFP	Temps de Défilement du Positionnement $2 < T < 10$ s							
007	TGONG	Temps d'excitation du Gong $0 < T < 2,5$ s							
008	LUMI	Réglage de la Luminosité en %							
00A	MS20	Code du Caractère de la Bibliothèque à Afficher lorsque l'Armoire envoie la commande 20							
↓	↓	↓							
027	MS49	Code du Caractère Choisi dans la Bibliothèque à générer par la commande 49							
028	MS50	1er Message défilant ASCII 24 caractères max (si bit MES40 = 0)							
040	MS51	2ème Message défilant ASCII 24 caractères max (si bit MES40 = 0)							
058	MS52	3ème Message défilant ASCII 24 caractères max (si bit MES40 = 0)							
070	MS53	4ème Message défilant ASCII 24 caractères max (si bit MES40 = 0)							
088	MS54	5ème Message défilant ASCII 24 caractères max (si bit MES40 = 0)							
0A0	550	10 octets pour créer graphismes spéciaux pour code CREP 55							
↓	↓	↓							
0F0	630	10 octets pour créer graphismes spéciaux pour code CREP 63							
0FF	WR1								WPAYS

ADRESSE 000 : OPT**VFLECH :** Adresse **000**, Digit **0**On programme ce Digit à **0** pour que l'afficheur montre les **Niveaux (sans les Flèches)**.On programme ce Digit à **1** pour que l'afficheur montre les **Niveaux ET les Flèches**.**FLEDEF :** Adresse **000**, Digit **1**On programme ce Digit à **0** pour que l'afficheur montre les flèches **FIXES**.On programme ce Digit à **1** pour que l'afficheur montre les flèches **DEFILANTES**.**POSDEF :** Adresse **000**, Digit **2**On programme ce Digit à **0** pour que l'afficheur montre les **Niveaux FIXES**.On programme ce Digit à **1** pour que l'afficheur montre les **Niveaux DEFILANTS**.**PCABIN :** Adresse **000**, Digit **3**On programme ce Digit à **1** lorsque l'afficheur est destiné à fonctionner **en Cabine**.On programme ce Digit à **0** lorsque l'afficheur est destiné à fonctionner au **Palier**.**INVAF :** Adresse **000**, Digit **4** **TOUJOURS PROGRAMME A UN !!!****OPFPDP :** Adresse **000**, Digit **5**On programme ce Digit à **1** lorsque l'afficheur est destiné à générer les **Flèches Prochain Départ** ou le **Gong Sélectif** au Palier.On programme ce Digit à **0** dans le cas contraire.Il est indispensable de programmer le paramètre à l'Adresse **001**.**OPCREP :** Adresse **000**, Digit **6**On programme ce Digit à **1** lorsque l'afficheur est destiné à être piloté par la **commande CREP**.On programme ce Digit à **0** lorsque l'afficheur est destiné à être piloté par la **commande Bus Can**.**AFFVER :** Adresse **000**, Digit **7**On programme ce Digit à **1** lorsque l'afficheur est destiné à fonctionner **Verticalement**.On programme ce Digit à **0** lorsque l'afficheur est destiné à fonctionner au **Horizontalement**.**ADRESSE 002 : OPS****AF23 :** Adresse **002**, Digit **0**On programme ce Digit à **1** lorsque l'afficheur est de **Type AF23**.On programme ce Digit à **0** lorsque l'afficheur n'est pas de type AF23.**AF22 :** Adresse **002**, Digit **1**On programme ce Digit à **1** lorsque l'afficheur est de **Type AF22**.On programme ce Digit à **0** lorsque l'afficheur n'est pas de type AF22.**TYPGRP :** Adresse **002**, Digit **2**On programme ce Digit à **1** lorsque l'afficheur est destiné à être piloté par la **commande CREP Première Génération**.On programme ce Digit à **0** lorsque l'afficheur est destiné à être piloté par la **commande CREP Dernière Génération**.**MES40 :** Adresse **002**, Digit **3**On programme ce Digit à **1** pour des **messages défilant plus long, 40 Caractères Maximum**.
Se rapprocher du SAT.**BUSHAN :** Adresse **002**, Digit **4**On programme ce Digit à **1** lorsque le Buzzer de l'afficheur au palier retentit pour confirmer l'enregistrement de l'Appel Palier Monté et / ou Descente (**quittance sonore pour Handicapés Visuels**). Option uniquement disponible qu'en fonctionnement en Bus Can au palier.On programme ce Digit à **0** dans le cas contraire.**DEUSER :** Adresse **002**, Digit **5****NON UTILISE.**

TEST : Adresse **002**, Digit **6**
NON UTILISE.

DEMO : Adresse **002**, Digit **7**

On programme ce Digit à **1** lorsqu'on souhaite faire une **Démonstration** de tout ce que l'afficheur est capable de montrer.

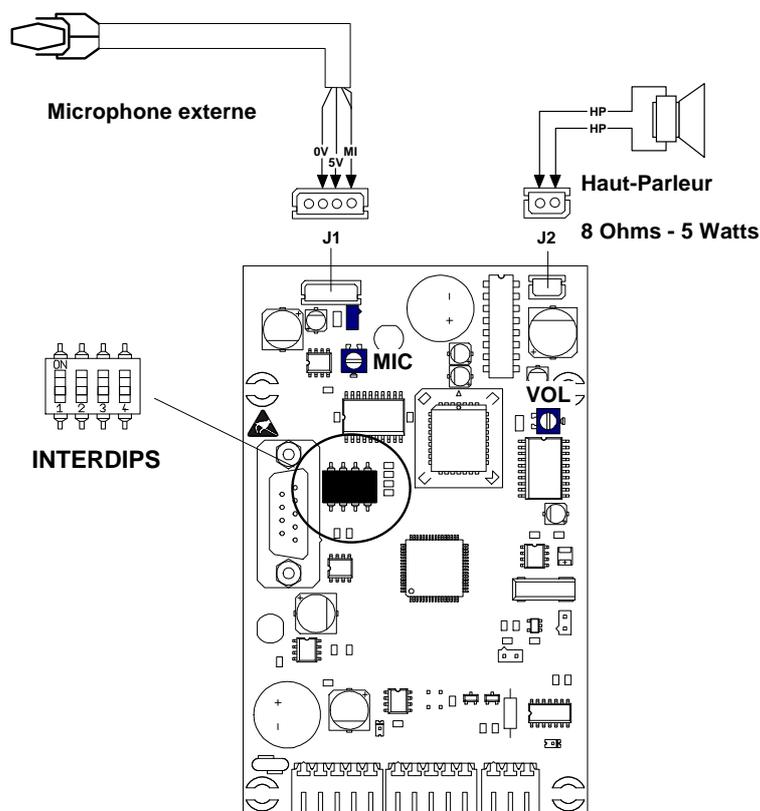
On programme ce Digit à **0** dans le cas contraire.

5.2 Carte son AC27

FONCTIONNALITE :

- 1) **Gong**, page V.8.
- 2) **Synthèse Vocale**, page V.9.
- 3) **Interphone**, Niveau Pompier/Cabine, page V.13 ; Machinerie/Cabine page V.14.

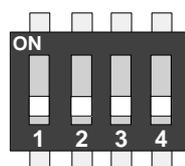
PRESENTATION MECANIQUE ET GESTION ELECTRONIQUE :



1) Utilisation de la Carte AC27 pour le Gong en Cabine.

Dans cette application, **seul la Carte AC27 et son Haut parleur** installés en Cabine sont nécessaires.

Position des interdips :



Raccordement :

Seul le Bus Can est à connecter sur la carte. Voir Chapitre 3 « Raccordements Complémentaires ».

Programmation :

Adresse **A09** : A cette adresse, on programme le **numéro du message sonore (Gong)** que l'on souhaite entendre lorsque l'appareil **RALENTIT** en **MONTEE**.

Adresse **A0A** : A cette adresse, on programme le **numéro du message sonore (Gong)** que l'on souhaite entendre lorsque l'appareil **RALENTIT** en **DESCENTE**.

Vous trouverez, à la page **27** la liste numérotée des messages que la Carte AC27 est capable d'annoncer.

Dans cette liste, vous trouverez les messages **N° 5** : Gong **un ton** et **N°6** : Gong **deux tons**.

Si vous souhaitez que le gong **un ton** retentisse au **Ralentissement** en **Montée**, il faut programmer **5** à l'adresse **A09** (**GonGM** en abrégé).

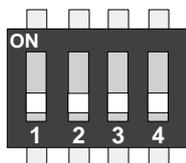
Si vous souhaitez que le gong **deux tons** retentisse au **Ralentissement** en **Descente**, il faut programmer **6** à l'adresse **A0A** (**GonGD** en abrégé).

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A09	Gong M	Code du Gong au ralentissement Montée (5)							
A0A	Gong D	Code du Gong au ralentissement Descente (6)							

2) Utilisation de la Carte AC27 pour la Synthèse Vocale en Cabine.

Dans cette application, seul la **Carte AC27** et son **Haut parleur** installés en cabine sont nécessaires.

Position des interdips :



Raccordement :

Seul le Bus Can est à connecter sur la carte. Voir Chapitre **3** « Raccordements Complémentaires ».

Programmation :

A) POUR L'ANNONCE DES NIVEAUX :

Chaque niveau (maximum **24**) dispose **dans l'armoire** d'une adresse mémoire dans laquelle on peut écrire le **code du message** qu'on souhaite entendre en arrivant.

Exemple : On souhaite qu'en arrivant au niveau **le plus bas** (niveau logique **00**), **premier sous-sol** par exemple, la Synthèse Vocale annonce « **Premier sous-sol** ».

Pour ce faire, **dans l'AC27**, directement ou via l'armoire, à l'adresse **A10** (**REPET00** en abrégé), on programmera **87**.

En effet, **87** correspond au code du message « **Premier Sous-sol** » dans la liste page **V.12** et l'adresse **A10** correspond à la mémoire associée au niveau logique le plus bas **00** (voir le tableau à la page suivante).

Adresses des mémoires associées aux Niveaux Logiques dans lesquelles on écrit le Code du Message Souhaité.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A10	REPET 00	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 00							
A11	REPET 01	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 01							
A12	REPET 02	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 02							
A13	REPET 03	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 03							
A14	REPET 04	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 04							
A15	REPET 05	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 05							
A16	REPET 06	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 06							
A17	REPET 07	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 07							
A18	REPET 08	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 08							
A19	REPET 09	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 09							
A1A	REPET 10	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 10							
A1B	REPET 11	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 11							
A1C	REPET 12	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 12							
A1D	REPET 13	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 13							
A1E	REPET 14	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 14							
A1F	REPET 15	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 15							
A20	REPET 16	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 16							
A21	REPET 17	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 17							
A22	REPET 18	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 18							
A23	REPET 19	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 19							
A24	REPET 20	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 20							
A25	REPET 21	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 21							
A26	REPET 22	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 22							
A27	REPET 23	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 23							

B) POUR L'ANNONCE DE L'OUVERTURE ET DE LA FERMETURE DE LA PORTE :

Pour déclencher le message « **La Porte s'ouvre** » au moment de l'ouverture de celles-ci, il faut programmer **20** à l'adresse **A0D (MOVPOR)** en abrégé).

Pour déclencher le message « **Attention à la Fermeture des Portes** » peu avant la fermeture de celles-ci, il faut programmer **19** à l'adresse **A0E (MFEPOR)** en abrégé).

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A0D	MOVPOR	Code du Message « la Porte s'Ouvre » (20)							
A0E	MFEPOR	Code du Message « Attention à la Fermeture des Portes » (19)							

C) POUR L'ANNONCE DU SENS DU PROCHAIN DEPART :

Pour déclencher le message « **l'Ascenseur va Monter** » après l'ouverture des portes, il faut programmer **160** à l'adresse **A7C (MASC MO)** en abrégé).

Pour déclencher le message « **l'Ascenseur va Descendre** » après l'ouverture des portes, il faut programmer **161** à l'adresse **A7D (MASC DE)** en abrégé).

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A7C	MASC MO	Code du Message « l'Ascenseur va Monter » (160)							
A7D	MASC DE	Code du Message « l'Ascenseur va Descendre » (161)							

D) POUR ANNONCER QUE L'ASCENSEUR PASSE EN SERVICE INCENDIE :

Pour déclencher le message « **Service Incendie** » après activation de la **clef Pompier**, il faut programmer **16** à l'adresse **A0C (MPOM en abrégé)**.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A0C	MPOM	Code du Message « Service Incendie » (16)							

E) POUR ANNONCER QUE L'ASCENSEUR EST EN PRIORITE CABINE :

Pour déclencher le message « **Cabine Réservée** » après activation de la **clef PRIC**, il faut programmer **22** à l'adresse **A6B (MPRIC en abrégé)**.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A6B	MPRIC	Code du Message « Cabine Réservée » (22)							

F) POUR ANNONCER QUE L'ASCENSEUR EST EN SURCHARGE :

Pour déclencher le message « **Cabine en Surcharge** » lorsque la Cabine est en **Surcharge**, il faut programmer **17** à l'adresse **A08 (MSURCH en abrégé)**.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A08	MSURCH	Code du Message « Cabine en Surcharge » (17)							

G) POUR ANNONCER QUE L'ASCENSEUR EST HORS SERVICE :

Pour déclencher le message « **Ascenseur Hors Service** » lorsque l'Ascenseur est **Hors Service**, il faut programmer **18** à l'adresse **A0B (MHS en abrégé)**.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A0B	MHS	Code du Message « Ascenseur Hors Service » (18)							

H) POUR DEMANDER DE S'ECARTER DE LA CELLULE :

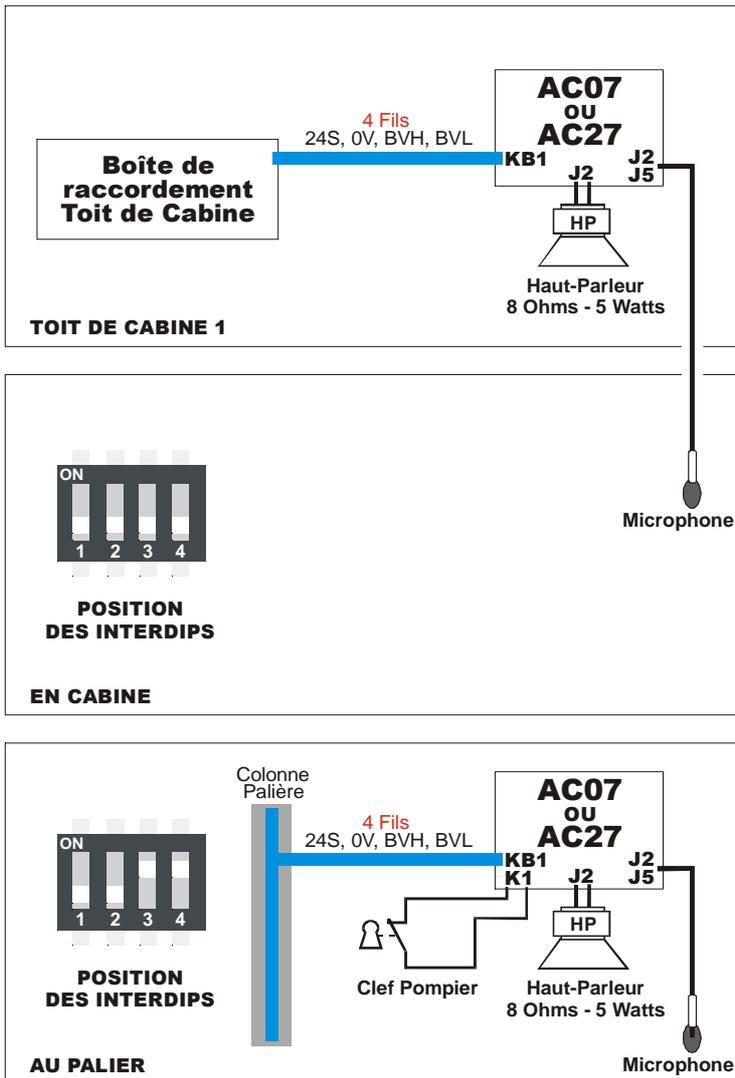
Pour déclencher le message « **Veillez libérer les Portes** » lorsque quelqu'un reste **plus de 10 secondes devant la Cellule**, il faut programmer **21** à l'adresse **A0F (Mcellu en abrégé)**.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A0F	MCellu	Code du Message « Veillez libérer les Portes » (21)							

Liste « 7 » des Noms d'Etages et de leurs Codes associés :			
Message Vocal	Code	Message Vocal	Code
Rez-de-chaussée	46	Niveaux 8 - 9	134
1er Etage	47	Niveaux 9 – 10 Attention Aff. Spécial !	135
2ème Etage	48	Niveaux 10 – 11 Attention Aff. Spécial !	136
3ème Etage	49	Niveaux 11 – 12 Attention Aff. Spécial !	137
4ème Etage	50	Niveaux 12 – 13 Attention Aff. Spécial !	138
5ème Etage	51	Niveaux 13 – 14 Attention Aff. Spécial !	139
6ème Etage	52	Niveaux 14 – 15 Attention Aff. Spécial !	140
7ème Etage	53	Niveaux 15 – 16 Attention Aff. Spécial !	141
8ème Etage	54	Niveaux 16 – 17 Attention Aff. Spécial !	142
9ème Etage	55	Niveaux 17 – 18 Attention Aff. Spécial !	143
10ème Etage	56	Niveaux 18 – 19 Attention Aff. Spécial !	144
11ème Etage	57	Niveaux 19 – 20 Attention Aff. Spécial !	145
12ème Etage	58	Niveaux 20 – 21 Attention Aff. Spécial !	146
13ème Etage	59	Niveaux 21 – 22 Attention Aff. Spécial !	147
14ème Etage	60	Niveaux 22 – 23 Attention Aff. Spécial !	148
15ème Etage	61	Entresol	90
16ème Etage	62	Entresol Rez de Chaussée	149
17ème Etage	63	Entresol 1	91
18ème Etage	64	Entresol 2	92
19ème Etage	65	Entresol 3	93
20ème Etage	66	Entresol 4	94
21ème Etage	67	Entresol 5	95
22ème Etage	68	Entresol 6	150
23ème Etage	69	Entresol 7	151
24ème Etage	70	Entresol 8	152
Sous-sol	120	Entresol 9	153
1er Sous-sol	87	Entresol 10	154
2ième Sous-sol	88	Entresol 11	155
3ième Sous-sol	89	Entresol 12	156
4ième Sous-sol	121	Niveau Parking	157
5ième Sous-sol	122	Parking - 1	96
6ième Sous-sol	123	Parking - 2	97
7ième Sous-sol	124	Parking - 3	98
8ième Sous-sol	125	Ascenseur en Maintenance	107
1 ^{er} étage bas	71	Ascenseur hors Service	18
1 ^{er} étage Haut	72	Attention à la fermeture des portes	19
2 ^{em} étage bas	73	Cabine en Surcharge	17
2 ^{em} étage Haut	74	Cabine réservée	22
3 ^{em} étage bas	75	Centre Commercial	108
3 ^{em} étage Haut	76	Fonction interdite	109
4 ^{em} étage bas	77	Gong Descente (2 Tons)	6
4 ^{em} étage Haut	78	Gong Montée (1 Ton)	5
5 ^{em} étage bas	79	Hall d'Accueil	110
5 ^{em} étage Haut	80	Hall d'Entrée	111
6 ^{em} étage bas	81	L'Ascenseur va monter	160
6 ^{em} étage Haut	82	L'Ascenseur va descendre	161
7 ^{em} étage bas	83	La Porte s'ouvre	20
7 ^{em} étage Haut	84	Mezzanine	99
8 ^{em} étage bas	85	Niveau Intermédiaire	112
8 ^{em} étage Haut	86	Première Sortie	113
Niveaux (-2) - (-1) Attention Aff. Spécial !	159	Restaurant	105
Niveaux (-1) – 0 Attention Aff. Spécial !	158	Rez-de-chaussée Bas	100
Niveaux 0 - 1	126	Rez-de-chaussée Haut	101
Niveaux 1 - 2	127	Rez de Dalle	102
Niveaux 2 - 3	128	Rez de Cours	103
Niveaux 3 - 4	129	Rez de Jardin	104
Niveaux 4 - 5	130	Service incendie	16
Niveaux 5 - 6	131	Veillez composer votre code d'Accès	106
Niveaux 6 - 7	132	Veillez Evacuer la cabine	114
Niveaux 7 - 8	133	Veillez Libérer les portes	21

3) Utilisation de la Carte AC27 (ou AC07) pour l'Interphone

A) NIVEAU POMPIER / CABINE :



Boîtier Alarme Toit de Cabine pour Carte AC27

“ATTENTION”

- Ne pas fixer le boîtier sur l'étrier.
- Ne pas marcher sur le boîtier.
- Fixer le boîtier sur la tôle du Toit de Cabine, à un endroit accessible. Assurer vous de la présence d'un faux plafond.

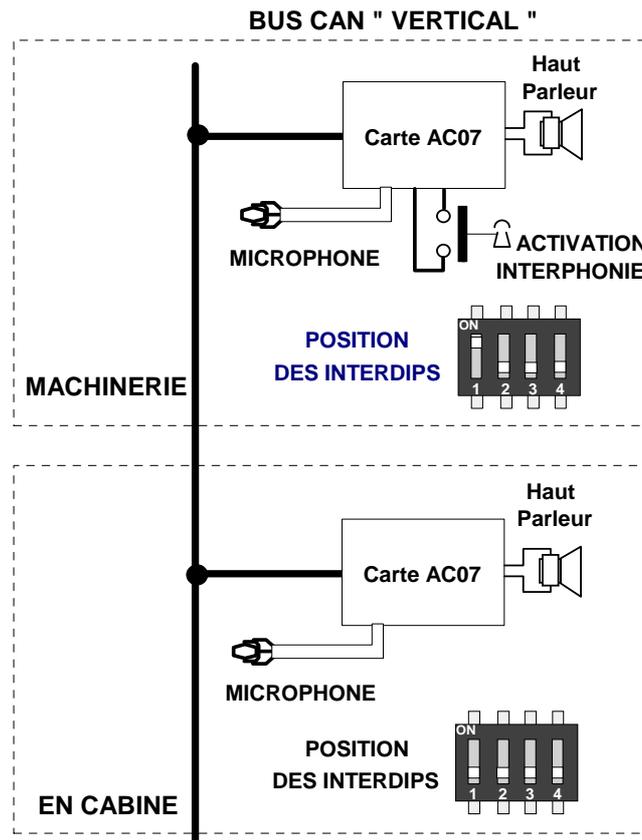
Dans cette Application, la carte AC27 (ou AC07) de la Cabine sera équipée d'un **microphone** en plus du Haut-Parleur.

Une autre carte AC27 (ou AC07) au niveau Pompier sera équipée de son **Haut-parleur**, d'un **microphone** et de la **clef Pompier**.

Les 2 cartes AC27 (ou AC07) sont reliées sur le **même Bus Can**. Voir Chapitre 3 « Raccordements Complémentaires ».

REMARQUE : L'interphone Pompier au Niveau principal n'est pas équipé de bouton poussoir « Ecoute / Parole ». En effet, le système est équipé d'un commutateur automatique.

B) MACHINERIE / CABINE DANS LE CAS D'UN SEUL APPAREIL :



Dans cette Application, la carte **AC27** (ou AC07) de la Cabine sera équipée d'un **microphone** en plus du Haut-Parleur.

Une autre carte **AC27** (ou AC07) **en Machinerie** sera équipée de son **Haut-parleur**, d'un **microphone** et d'un **Interrupteur pour activation**.

On programmera à l'adresse **A00** le Digit **0** à **1** pour prendre en compte cet interrupteur.

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A00	Ncarte	0	0	0	0	0	0	0	1

TABLEAU DES PARAMETRES DE LA CARTE AC27 :

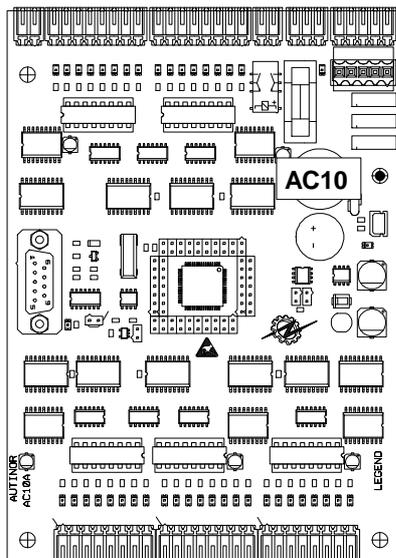
Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
A00	Ncarte	0	0	0	0	0	0	Téléal	Eco Par
A01	TSTMES	Pour écouter les messages en entrant son Numéro (voir tableau page 27)							
A07	RETAGE	Temporisation de retard de déclenchement d'un message au point de Ralentissement							
A08	MSURCH	Code du Message « Cabine en Surcharge » (17)							
A09	Gong M	Code du Gong au ralentissement Montée (5)							
A0A	Gong D	Code du Gong au ralentissement Descente (6)							
A0B	MHS	Code du Message « Ascenseur Hors Service » (18)							
A0C	MPOM	Code du Message « Service Incendie » (16)							
A0D	MOVPOR	Code du Message « la Porte s'Ouvre » (20)							
A0E	MFEPOR	Code du Message « Attention à la Fermeture des Portes » (19)							
A0F	MCellu	Code du Message « Veuillez libérer les Portes » (21)							
A10	REPET00	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 00							
-	MESNVN	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique N							
A27	MESNV02	Code du Message que l'on souhaite entendre pour le Niveau Logique 23							
A6B	MPRIC	Code du Message « Cabine Réservée » (22)							
A7B	MQVOC	Code du Message que l'on souhaite entendre comme quittance vocale							
A7C	MASCMO	Code du Message « l'Ascenseur va Monter » (160)							
A7D	MASCDE	Code du Message « l'Ascenseur va Descendre » (161)							
A7F	Ntéléa	Code de 0 à 7 correspondants à une cabine parmi les 8 possibles.							

5.3 Carte AC10 Interface Envois Cabine ou Gestion des Niveaux Sinistrés

FONCTIONNALITE :

- Interface des Envois Cabine (24 Maximum) par **Bus Can**,
- Norme Handicapé (**EN 8170**).
- Gestion des **Niveaux Sinistrés**.

PRESENTATION MECANIQUE ET GESTION ELECTRONIQUE :



**CARTE MONTEE
DANS LA BOÎTE CABINE
OU EN MACHINERIE
EN CAS DE NIVEAUX SINISTRÉS**

La carte **AC10** gère les **24 Envois Cabines**, les boutons **Réouverture** et **Fermeture Accélérée Porte**, la clef « **Priorité Cabine** », l'**Eclairage secours** ((24 VDC).Les autres **signaux** sur le Toit de Cabine pour le capteur, la boîte d'Inspection, l'Opérateur de Porte restent **filaires**.

Programmée de façon différente, la carte AC10 gère les **24 Niveaux Sinistrés**.

1) Utilisation de la Carte AC10 pour la gestion des Envois Cabine par Bus Can.

Voir Chapitre 3 « Raccordements Complémentaires ».

PROGRAMMATION NECESSAIRE POUR ACTIVER LA CARTE AC10 :

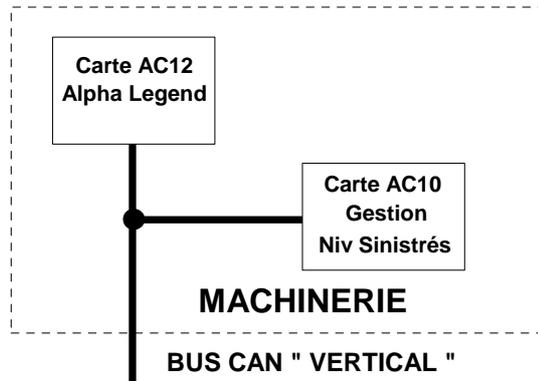
Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
05D	AC12/AC12							1	
800	OPT/AC10	0	0	0	0	0	0	0	1

2) Norme handicapée (EN 8170) :

Dans cette configuration, la carte AC10 travaille avec la carte **AC07** (carte « **Son** ») en Cabine et les cartes Afficheur **AF22 & AF23** aux Paliers.

3) Utilisation de la Carte AC10 pour la gestion des Niveaux Sinistrés :

Dans le cas d'un seul Appareil, la Carte **AC10** est reliée sur le **Bus Vertical**.



PROGRAMMATION NECESSAIRE POUR ACTIVER LA CARTE AC10 :

Adr	Abrégé	Digit 7	Digit 6	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0
000	OPT/AC12					1			
05D	AC12/AC12		1						
800	OPT/AC10	0	0	0	0	0	1	0	0
805 à 808	Tous les Digits à 1 pour utilisation de contacts N.C.								
809	Tous les Digits à 0.								

CHAPITRE VI : PARAMETRAGE

	Pages
6.1 Outil de communication VEC30 du variateur de fréquence	VI.2
6.2 Outil de communication <i>icom</i> du contrôleur <i>ican</i>	VI.7
6.3 Les paramètres de la carte VEC50 (Variateur de fréquence)	VI.10
6.4 Les entrées sorties de la carte VEC50	VI.12

6.1 Outil de Communication VEC30 du Variateur de fréquence

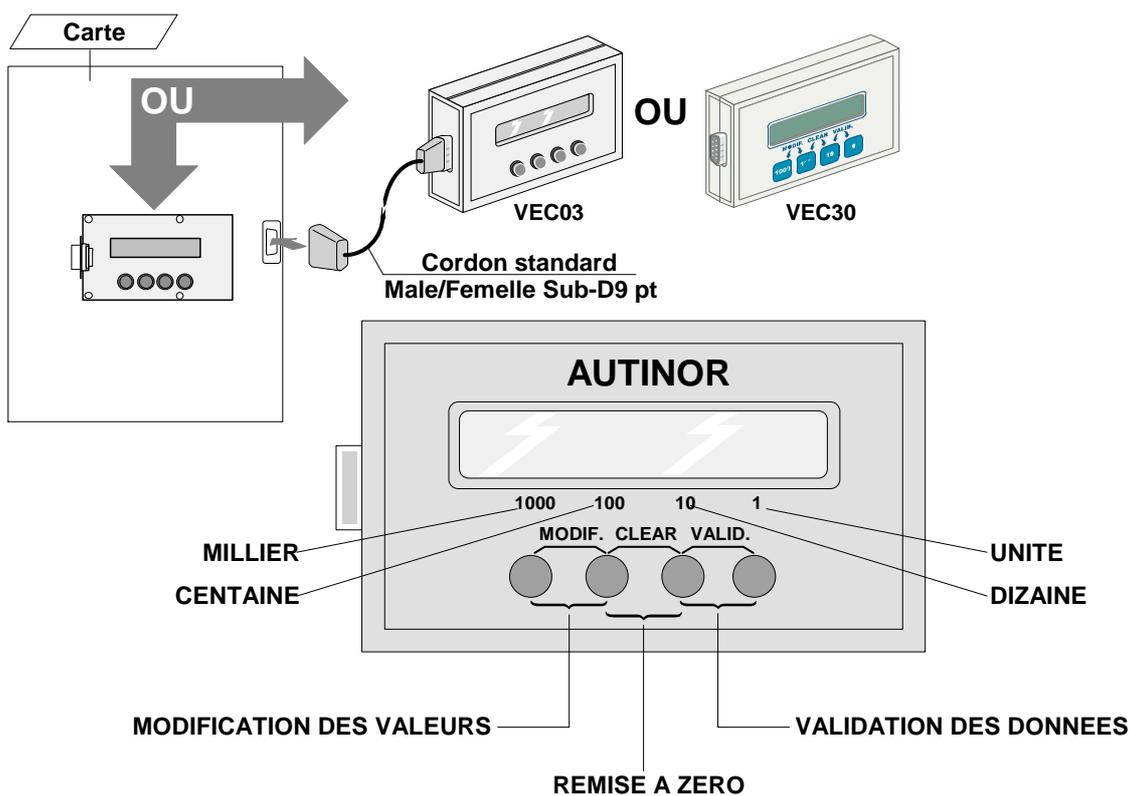
Cet outil de communication permet d'adapter le fonctionnement du variateur de fréquence de visualiser l'état des Entrées / Sorties et de lire les codes de défauts.

Cette adaptation se fait par la programmation de **paramètres**, que vous pouvez modifier en fonction de vos besoins.

Les paramètres sont mémorisés dans une mémoire de type **EEPROM** qui **conserve les informations même lorsque l'équipement est mis hors tension**.

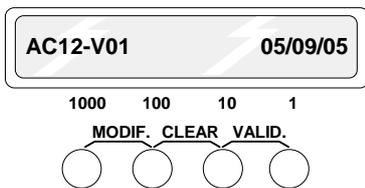
Chaque paramètre est repéré par un **nom abrégé** et une **adresse** qui correspond à la position à laquelle il est mémorisé dans la mémoire EEPROM.

L'Outil de Communication est constitué d'un boîtier comportant un afficheur et quatre boutons poussoirs. Cet Outil est soit déjà monté sur la carte ou à raccorder par l'intermédiaire d'un cordon standard Mâle/Femelle Sub-D 9 pt.

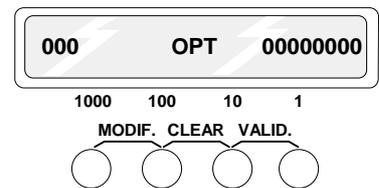
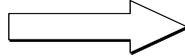


Pour accéder aux paramètres et aux informations Entrées & Sorties

Mettez l'équipement sous tension, le module affiche :



Puis, en Appuyant simultanément sur les boutons "10" et "100" (CLEAR)



Chaque impulsion sur le bouton **1** augmente de **1** la valeur visualisée.

Chaque impulsion sur le bouton **10** augmente de **10** la valeur visualisée.

Chaque impulsion sur le bouton **100** augmente de **100** la valeur visualisée.

Chaque impulsion sur le bouton **1000** augmente de **1000** la valeur visualisée.

Choix de la Langue :

L'Outil de Communication est programmé dans la langue du pays de destination.

Quatre Langue sont disponibles : le Français (code 00), l'Anglais (code 01), l'Allemand (code 02) et l'Espagnol (code 03).

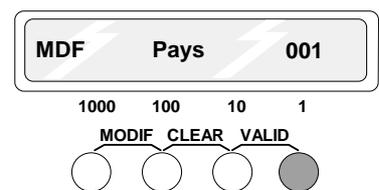
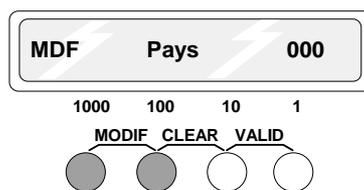
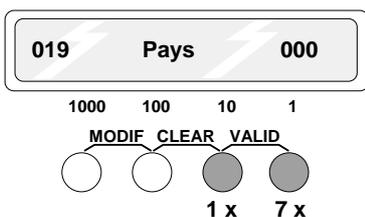
On programme à l'adresse **019** le code de la langue souhaitée.

Pour Sélectionner l'Adresse **019** :

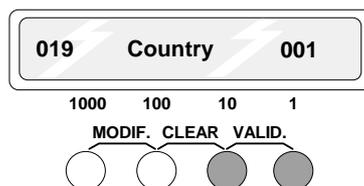
Appuyer **1** fois sur le bouton **10**, puis **9** fois sur le bouton **1**.

Appuyer **simultanément** sur les boutons **MODIF**.

Appuyer **1** fois sur le bouton **1** pour choisir la langue Anglaise.



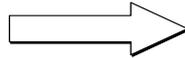
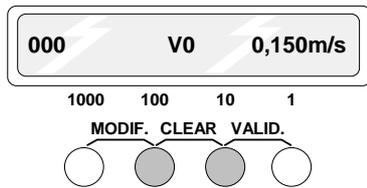
Mémoriser la langue Anglaise en appuyant simultanément sur les boutons **VALID**.



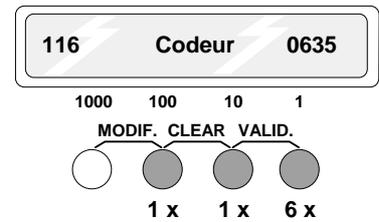
Autre exemple :

Visualisation des impulsions du codeur incrémental sur la Variation de Fréquence.

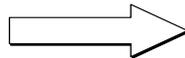
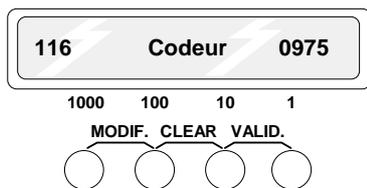
Sélectionner l'adresse **000** en appuyant simultanément sur les boutons **CLEAR**



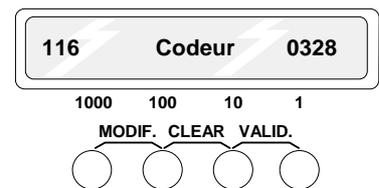
Afficher l'adresse **116** à l'aide des boutons **100**, **10** et **1**



La valeur affichée à l'adresse **116** **diminue** lorsque le rotor tourne dans le sens correspondant à la **montée**



La valeur affichée à l'adresse **116** **augmente** lorsque le rotor tourne dans le sens correspondant à la **descente**

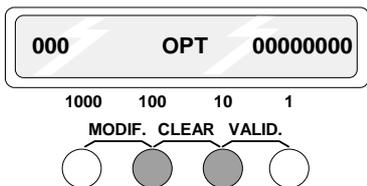


Modification de la Valeur d'un paramètre :

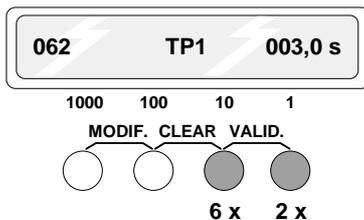
Exemple dans la carte **AC12** de l'Alpha Legend avec la Temporisation d'ouverture de porte (abrégé **TP1**) à l'adresse **062**.

Cette Temporisation est programmée à **3** secondes et vous souhaitez passer à **5** secondes.

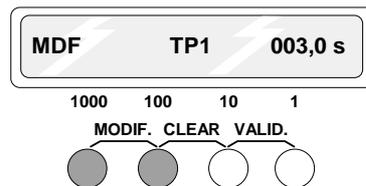
Sélectionner l'adresse **000** en appuyant simultanément sur les boutons **CLEAR**



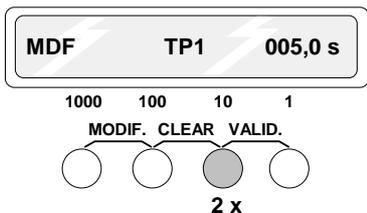
Afficher l'adresse **062** à l'aide des boutons **10** et **1**



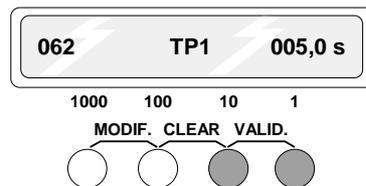
Appuyer simultanément sur les boutons **MODIF**



Appuyer **2** fois sur le bouton **10** pour obtenir la valeur souhaitée.



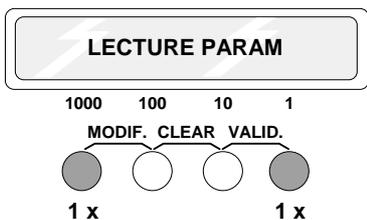
Mémoriser la nouvelle valeur en appuyant simultanément sur les boutons **VALID**



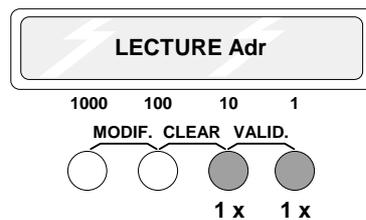
Transfert de paramètres lors du remplacement d'une carte VEC50 par une autre carte VEC50 :

SUR L'ANCIENNE CARTE :

Afficher **LECTURE PARAM** en appuyant simultanément sur les boutons **1000** et **1**.



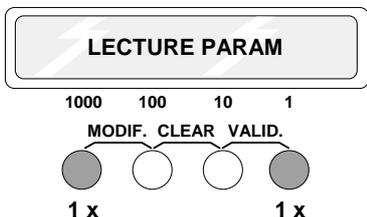
Afficher **LECTURE Adr** à l'aide des boutons **10** et **1**



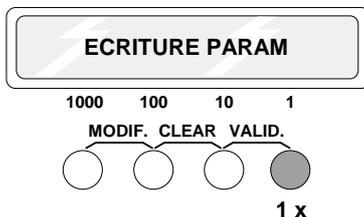
A l'adresse **42**, et selon votre installation, sélectionner « **SCALAIRE** » ou « **VECTORIELLE** » puis couper le courant et le remettre !

SUR LA NOUVELLE CARTE :

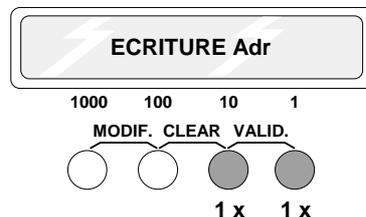
Afficher **LECTURE PARAM** en appuyant simultanément sur les boutons **1000** et **1**.



Afficher **LECTURE PARAM** en appuyant simultanément sur le bouton **1**.



Mémoriser vos paramètres en appuyant simultanément sur les boutons **VALID**

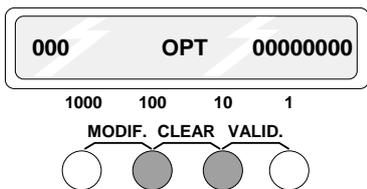


Modification d'un paramètre en mode Digit (OUI ou NON) :

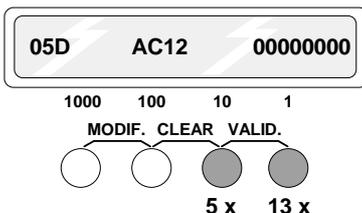
Exemple dans la carte **AC12** avec l'Option « 24 Niveaux en Collectif Complet » (abrégé : **NX24C**) Digit 2 à l'adresse **05D**.

Cette Option n'est actuellement pas activée, le digit concerné est donc à **zéro** et vous souhaitez le programmer à **un**.

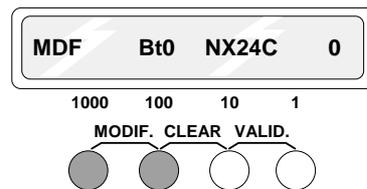
Sélectionner l'adresse **000** en appuyant simultanément sur les boutons **CLEAR**



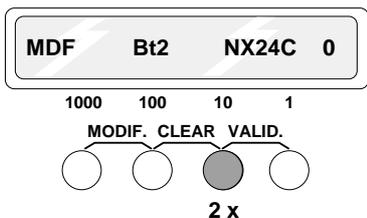
Afficher l'adresse **05D** à l'aide des boutons **10** et **1**



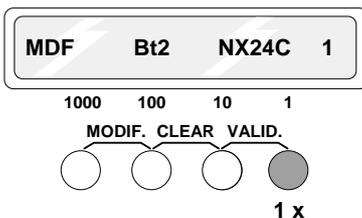
Appuyer simultanément sur les boutons **MODIF**



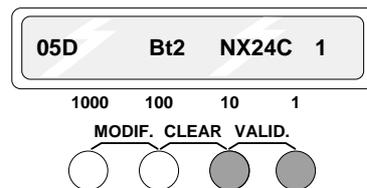
Appuyer **2** fois sur le bouton **10** pour obtenir le Digit souhaité (**NX24C**).



Appuyer sur le bouton **1** pour activer le Digit.



Mémoriser le nouvel état en appuyant simultanément sur les boutons **VALID.**

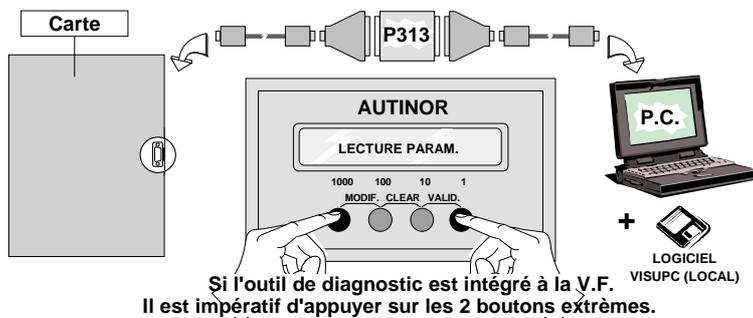


Lecture des Paramètres, les Entrées et les Sorties à l'aide d'un Ordinateur Portable.

Il est possible de visualiser les paramètres, les entrées / sorties ainsi que les courbes de fonctionnement en cas de VF sur un P.C. à l'aide d'une carte d'interface **P313** et du programme **VISU P.C.**

Pour ce faire, raccorder l'ensemble et appuyer sur les **2 boutons extrêmes** du boîtier afin de faire apparaître sur l'afficheur « **LECTURE PARAM.** »

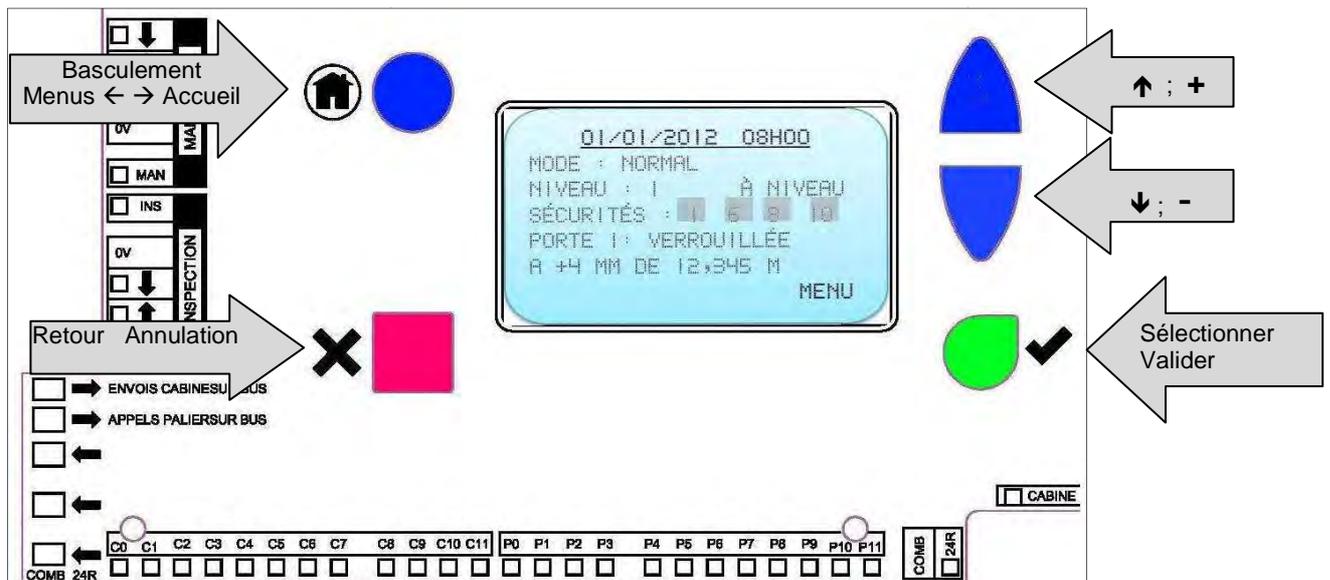
Appuyer de nouveau sur les 2 boutons extrêmes en fin de VISU PC.



6.2 Outil de Communication *icom* du contrôleur *ican*

L'outil de communication *icom* se compose d'un écran lcd et de 5 boutons de commande.

Il est livré à demeure sur la carte IC01 du contrôleur *ican*.



Le texte de l'écran s'adapte à la navigation dans les menus.

Page d'accueil :

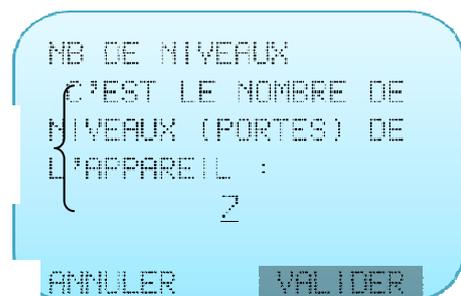


Zone d'informations
Zone de réglages
← Zone de validation

Titre de la page →

Zone d'informations
Zone de réglages

Zone de validation →



Menus de l'outil *icom* :*Configuration site**Niveaux**Nb Niveaux**Principal**Rappel Automatique**Niveau Rappel**Tempo Rappel**Altitudes**Niveau 0**Niveau 1**Niveau**Portes**Faces & Types**Cabine**Palières**Opérateur**Tp Ouverture**Tp Ré ouverture**Tp contrôle du mouvement**Tp Rebond 8**Tp Rebond 10**Tp Suppr. Cellule**Type de commande**Fin de courses**Maintien sous tension**Aux paliers**Niveau 0**A niveau Fermée**Pas d'accès**Retard Came**Niveau 1**Etc...**Boutons**En cabine**Effacer les envois inutiles**Aux paliers**Non réouverture sur appel**Appels clignotants**Boutons au niv principal**Blocage / collective**Masquage des boutons**Signalisation**Code CREP**Niveau 0**Niveau 1**Visuelle en cabine**Visuelle aux paliers*

Temporisations

Tp ouverture
Tp Ré-ouverture
Tp contrôle du mouvement
Tp Cellule
Retard Came
Tp Verrouillage
Tp Rappel Auto
Tp Antipatinage
Tp Petite Vitesse
Tp Rebond 8
Tp Rebond 10
Lumière cabine
Durée Gong
Tp Isonivelage

Sélecteur

Type bande

ISO & Pré-ouverture

Zone iso
Tp iso

Pompier & Niv sinistrés

Type Français

Sécurités

Tp Rebond 8
Tp Rebond 10
Tp protec. Came

Options

Rappel Auto

Commandes

Passer un ordre

Infos & Visu

Appels & envois
Portes
Piles de défauts

Assistance

Assistant

Aucun
Relevé des niveaux
Expert
Effacement des défauts

6.3 Les paramètres de la carte VEC50 (Variateur de fréquence)

1) PARAMETRES EN VECTORIEL BOUCLE FERMEE AVEC CODEUR :

ATTENTION ! Les paramètres aux adresses 014, 017, 018, 019, 01A et 01C n'ont pas la même signification en mode SCALAIRE boucle ouverte.

Voir détails page suivante.

Adresse	Nom en Vectorielle	Désignation	Valeurs mini	Valeurs maxi	Valeurs Usine	Valeurs Site
000	V0	Vitesse traînante	0,005	0,2	1/10 de V2	
001	Iso	Vitesse d'isonivelage	0,000	< V0	0,020 m/s	
002	Ins	Vitesse d'inspection	0,20	0,60	0,50 m/s	
003	V1	Vitesse intermédiaire	0,61	< V2	0,61 m/s	
004	V2	Grande vitesse	> V1	03,00	Spécificité Site (m/s)	
006	VSy	Vitesse synchrone	0,000	9,999	Spécificité Site (m/s)	
008	DV2	Distance de ralentissement en V2	0,000	9,999	Spécificité Site (m)	
00A	Acce	Accélération	02,0	25,5	3,0 s	
00B	FrArr	Tempo Frein Arrêt	0,30	0,80	0,5 s	
00C	FrDem	Tempo Frein Démarrage	0,00	0,60	0,5 s	
00D	Thermi	Thermique moteur (A)			Spécificité Site (A)	
00E	Opt	Option			Spécificité Site (m/s)	
00F	RgT°	Etalonnage de la sonde de T°	0	10	4 °C	
010	Model	Modèle de vectorielle	2	9	Spécificité Site	
011	Tmor	Temps d'inter-commutation des IGBT en 0.1 µs			1,5 µs	
012	IFlux	Courant de flux maxi	000,1	999,9	Nombre de chevaux (A)	
014	IFmin	Courant de flux mini	000,1	999,9	IFlux / 2 = (A)	
016	Gliss	Glissement Moteur	02,0	20,0		
017	ETFDm0	Ecart Temps Frein Démarrage Montée	0,00	2,55	0,00 s	
018	Jreg	Inertie			005 %	
019	GP max	Gain Proportionnel max > 12 Hz			015	
01A	GP min	Gain Proportionnel min < 12 Hz			004	
01B	GI max	Gain Intégral maximal			010	
01C	GI min	Gain Intégral minimal			001	
01D	AFLuD	Ajout de Flux au Démarrage			00,0 A	
01E	GI Dep	Gain Intégral Départ (F=0Hz)			005	
01F	GP Dep	Gain Proportionnel Départ (F=0Hz)			005	
020	T Dema	Tension démarrage			006 %	
021	G Stabi	Gain de Stabilisation			015	
022	FTmax	Fréquence pour Tension maxi			050 Hz	
023	FMinD	Fréquence Mini Démarrage			0,10 Hz	
024	NCode	Nb de dents du Codeur	0500	2500	500 (500 < x < 2500)	
026	NPole	Nb de Pole Moteur	004	006	4 ou 6 pôles	
027	Pays	Langue associée au Pays			F , GB , D , SP	

* Détail du paramètre Opt - OPTion - Adresse 00E :

Adresse	Nom	Dgt 7	Dgt 6	Dgt 5	Dgt 4	Dgt 3	Dgt 2	Dgt 1	Dgt 0
00E	Opt	ML220V	D65°	APPDIR	RETSEC	MLI	BATERI	NOBAND	IG
Valeurs Usine		0	0	0	0	0 ou 1	0	1	0
Valeurs Site									

Adresse	Nom en Vectorielle	Désignation	Valeurs mini	Valeurs maxi	Valeurs Usine		Valeurs Site
028	PileDef	Pile de défaut 1					
029	PileDef	Pile de défaut 2					
02A	PileDef	Pile de défaut 3					
02B	PileDef	Pile de défaut 4					
02C	PileDef	Pile de défaut 5					
02D	PileDef	Pile de défaut 6					
02E	PileDef	Pile de défaut 7					
02F	PileDef	Pile de défaut 8					
030	PileDef	Pile de défaut 9					
031	PileDef	Pile de défaut 10					
032	FDecou	Fréquence de Découpage	6 KHz	12 KHz			
033	RTVis	Interne	00.0s				
034	Dem	Nombre de démarrages	0000	9999	0000xxxx		
036	Dem	Nombre de démarrages	0000	9999	Xxxx0000		
038	Visu1 *	Adresse de la VISU n° 1			PROGRAMMATION DES COURBES VISUALISEES SUR LE P.C.	F912	
039	Visu2 *	Adresse de la VISU n° 2				F910	
03A	Visu3 *	Adresse de la VISU n° 3				F904	
03B	Visu4 *	Adresse de la VISU n° 4				F908	
040	HinTen	Inhibition du contrôle tension			00		
041	Test	Vérification des transistors (Programmer 55 si test)			00		
042	Prog	Type de Programme			VEC, SCA, ARB		
043	TMan	Type de Manœuvre			Normal, 1vitesse, 2vitesses		
044	Mcode	Mémoire du numéro de code			0000		
046	Code	Entrée du numéro de code			0000		

2) PARAMETRES EN SCALAIRE (BOUCLE OUVERTE) SANS CODEUR :

Adresse	Nom en Scalaire	Désignation	Valeurs mini	Valeurs maxi	Valeurs Usine	Valeurs Site
000 à 012	MEME SIGNIFICATION QU'EN VECTORIEL					
014	IFdem	Courant de flux au Démarrage			Spécificité Site	
016	Gliss	Glissement Moteur			Spécificité Site	
017	FTmax	Fréquence à la tension Maximum			Spécificité Site	
018	TDema	Tension au Démarrage			006 %	
019	FMinD	Fréquence Mini au Démarrage			0,10 Hz	
01A	GLISVO	Glissement en V0			Spécificité Site	
01B	NON UTILISE EN SCALAIRE (BOUCLE OUVERTE)					
01C	FATD	Fréq d'Attente au Démarrage				
01D à 026	NON UTILISE EN SCALAIRE (BOUCLE OUVERTE)					

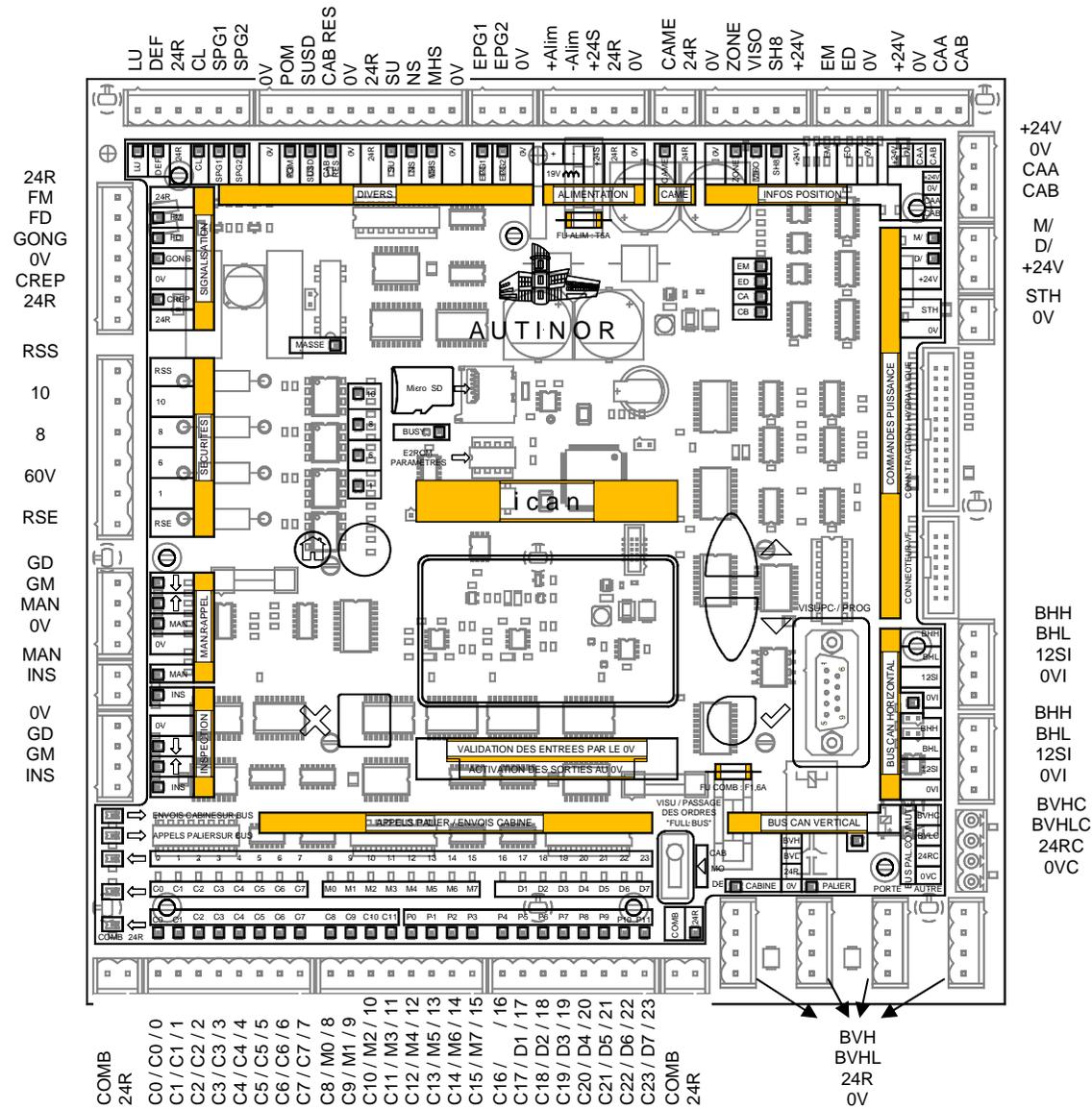
6.4 Les entrées & sorties de la carte VEC50

Entrées / Sorties	Digit 7	Digit -	Digit 5	Digit 4	Digit 3	Digit 2	Digit 1	Digit 0	Adresse	Digit(s)
	ENTREES									
En1		V2	V1	V0	INS	VISO	DE	MO	100	Dgs 0 à 7
	SORTIES									
Sor	RISO	FR	DFP	DFI	STOPR	VENT	S	L	101	Dgs 0 à 7
	ENTREES 2									
En2			CCL	CCS			CAA	CAB	102	Dgs 0 à 7
T°	Température radiateur (°C)								103	
TCond	Tension COND ensateur (v)								104	
Imot	Intensité MOT eur (A)								108	
DV0	Distance d'arrêt V0 (m)								10A	
Diso	Distance d'arrêt ISO (m)								10B	
DIns	Distance de ralentissement en vitesse INS pection (m)								10C	
DV1	Distance de ralentissement en vitesse V1 (m)								10E	
Fre	FRE quence envoyée au moteur (Hz)								110	
Con	CON signe / référence (Hz)								112	
Vt	ViT esse ascenseur (m/s)								114	
Codeur	CODEUR incrémental								116	
Recup	RECUP ération d'énergie (%)								118	
TMot	Tension d'alimentation MOT eur (%)								11A	
GD	Gradient de D écélération en vitesse V2 (m/s ²)								120	
DRal	Distance de RA lentissement (m)								122	
I Cap1	Intensité CAP teur borne 11 moteur								12A	
I Cap2	Intensité CAP teur borne 12 moteur (Si <i>VEC02M</i>)								12C	
I Cap3	Intensité CAP teur borne 13 moteur								12E	

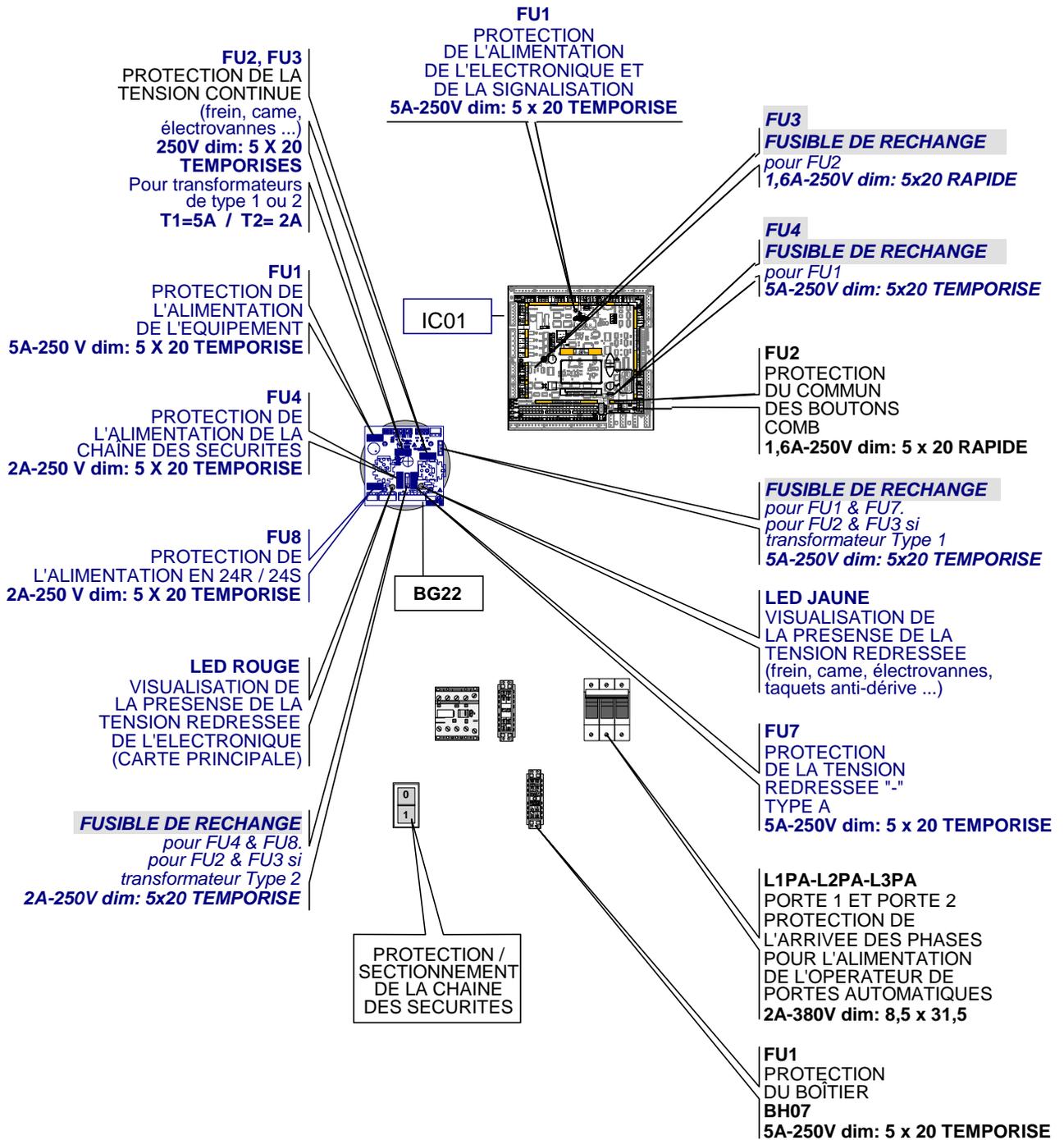
CHAPITRE VII : MAINTENANCE

	Pages
7.1 Localisation des borniers de la carte ICO1	VII.2
7.2 Localisation et fonction des fusibles de la carte IC01	VII.3
7.3 Localisation des borniers de la carte VEC50	VII.4
7.4 Localisation et fonction des fusibles de la carte VEC50	VII.5
7.5 Schéma de Principe Contrôleur + Variateur de fréquence	VII.6
7.6 Codes de défauts du contrôleur ican	VII.7
7.7 Codes de défauts du variateur de fréquence	VII.9

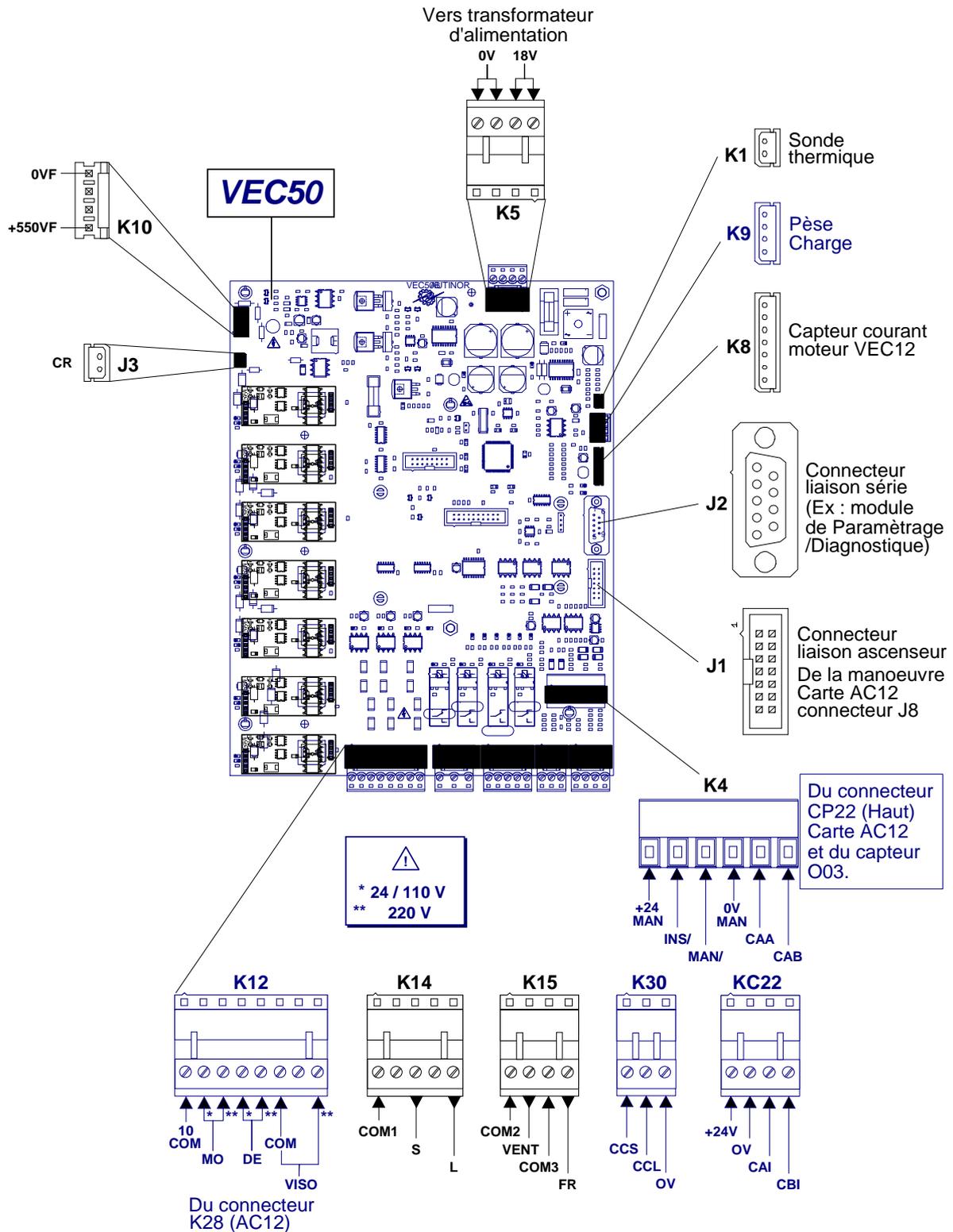
7.1 Localisation des borniers de la carte IC01



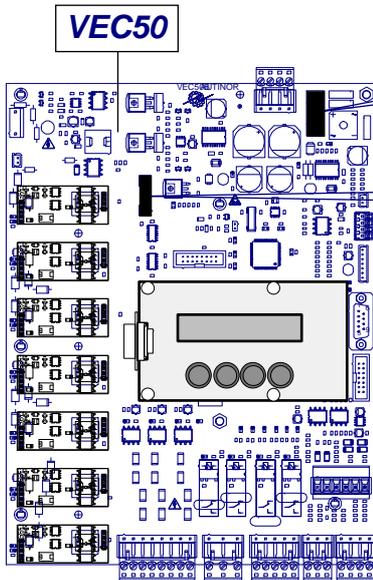
7.2 Localisation et fonction des fusibles de la carte IC01



7.3 Localisation des borniers de la carte VEC50



7.4 Localisation et Fonction des fusibles de la carte VEC50



FU1
PROTECTION DE L'ALIMENTATION DE L'ELECTRONIQUE
2A-250 V dim: 5 X 20 TEMPORISE

FU2
FUSIBLE DE RECHANGE
pour FU1
2A-250V dim: 5x20 TEMPORISE

ATTENTION !!!
N'UTILISEZ QUE DES PROTISTORS® SUPPORTANT 600V ET SPECIALEMENT CONÇUS POUR PROTEGER LES SEMI-CONDUCTEURS. L'UTILISATION DE FUSIBLES DIFFERENTS EST DANGEREUSE ET POURRAIT ENTRAINER LA DESTRUCTION DES TRANSISTORS DE PUISSANCE EN CAS DE SURCHARGE ELECTRIQUE OU DE COURT-CIRCUIT !!!



FuVe
PROTECTION DU VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT DES TRANSISTORS
0,5A-250 V dim: 5 X 20 RAPIDE

LES PIMs NON PAS DE FUSIBLE FuVe !!!
La Protection est présente sur la carte VEC11 !

PIM1, PIM2 et Modèle N°2

FILTRE SECTEUR TRIPHASE 380V

L1P-L2P
PROTECTION DES PHASES DE L'EQUIPEMENT
4A-380V dim: 8,5 x 31,5

	TOR 191	AL48
L1P	6A	4A
L2P	6A	4A
L3P	2A	2A

L3P
PROTECTION DE LA 3ème PHASE POUR L'OPTION DU RELAIS DE PHASE
2A-380V dim: 8,5 x 31,5

Modèle N°3 à Modèle N°9

FILTRE SECTEUR TRIPHASE 380V

L1P-L2P
PROTECTION DES PHASES DE L'EQUIPEMENT
4A-380V dim: 6 x 32

	TOR 191	AL48
L1P	6A	4A
L2P	6A	4A
L3P	2A	2A

L3P
PROTECTION DE LA 3ème PHASE POUR L'OPTION DU RELAIS DE PHASE
2A-380V dim: 6 x 32

! LA POSITION DE FU+ DEPEND DU MODELE !

FU+
PROTECTION DE LA TENSION CONTINUE PAR PROTISTOR® SUIVANT LE MODELE D'EQUIPEMENT

Pim 1 et 2

FU+					
MODELE	PROTISTOR®	MODELE	PROTISTOR®	MODELE	PROTISTOR®
Pim 1 et 2	25 A (10x38)	N°2	25 A (10x38)	N°7	80 A (22x58)
		N°3	40 A (14x51)	N°8	100 A (22x58)
		N°4	50 A (14x51)	N°9	160 A (27x60)
		N°5	63 A (22x58)		
		N°6	80 A (22x58)		
		Coeur 7	80 A (22x58)		

7.6. Codes de défauts du contrôleur *ican*

Liste des codes de défauts	
01	Détection d'une masse sur l'installation
02	Mouvement PV trop long
04	Coupure des sécurités entre 1 &6
06	Non verrouillage (10) lors du recalage
09	Sonde thermique moteur enclenchée (STH)
10	Inversion du sens entre cabine & armoire (capteur)
11	Interprétation impossible du capteur
12	Un des contacteurs est resté collé à l'arrivée
13	Contacteur GV non décollé au passage PV
14	Contacteur PV non collé
15	Contacteur MO (ou DE) non collé
17	Contrôle des phases (PH)
19	Perte des sécurités (8)
21	Non verrouillage des portes (10)
22	Anti patinage
23	Perte des sécurités (6)
24	Coupure de l'alimentation des sécurités (1)
25	Chute de tension sur les sécurités
26	Coupure du faisceau haut (CaA) du capteur
27	Coupure du faisceau bas (CaB) du capteur
28	Contacteur(s) non retombé(s)
29	Contacteur GV (RG) non collé
30	Contacteur PV (RP) collé en GV
32	Cellule (EPG1) coupée en marche (paroi lisse)
39	Alimentation trop faible
40	Alimentation trop élevée
41	Absence des sécurités (8)
44	Perte des sécurités (10) lors de la fermeture
46	Blocage porte 1 en ouverture
47	Blocage porte 2 en ouverture
48	Blocage porte 1 en fermeture
49	Blocage porte 2 en fermeture
52	Perte du témoin de verrouillage (10)
56	Quitte la zone de pontage pdt l'iso
57	Quitte la zone de déverrouillage pdt l'iso
58	Plus de 3 sauts d'iso
59	Mouvement iso trop long
60	Distance de ralentissement incohérente
61	Pb d'altitudes des niveaux
62	Défaut de lecture du capteur (O03)
63	Contacts haut (EM) & bas (ED) ouverts
64	Modes Rappel (MAN) & Inspection (INS)
65	Défaut de régulation (définitif)
66	Défaut de régulation (provisoire)
67	Défaut de régulation (StopR)
68	Contacteur X non décollé (RX)
69	Dérive après fin de course haut (FCH)
70	Les taquets ne se rétractent pas au départ (Taq 1-2)
71	Les taquets sont relâchés en marche (Taq 1-2)
72	Les taquets restent rétractés à l'arrêt (Taq 1-2)
73	Défaut de niveau d'huile (DNH)
74	Contacteur X non collé (Rx)
75	Contacteur Y non collé (RY)

76	Contacteur D non collé (RD)
77	Contacteur L non collé (RL)
78	Contacteur Y (ou D) non décollé (RY-RD)
79	T° de l'huile trop élevée (MTH)
82	Vitesse trop élevée de 15%
83	Vitesse d'inspection > 0,63 m/s
84	Vitesse d'iso > 0,3 m/s
87	Contacteur L non décollé (RL)
88	MO+DE en inspection (ou rappel)
99	Défaut d'écriture dans EEROM
100	Défaut I CAN

7.7 Liste des codes de défauts de la carte VEC50

La pile de défauts du variateur de fréquence se trouve aux adresses **28, 29, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F, 30** et **31**. A l'adresse **28** on trouve le dernier défaut et à l'adresse **31** le plus ancien enregistré.

**AVANT DE QUITTER LE CHANTIER, NOUS VOUS CONSEILLONS
DE METTRE LA PILE DE DEFAUT A 00 AFIN DE MIEUX SURVEILLER LES PANNES.**

N°défaut	Désignation	Visualisation
10	Inversion du sens de rotation. (détection par capteur)	Inversion phase
11	Conséquence d'un changement d'état simultané des signaux A & B	Défaut capteur
22	Perte de la référence V2 sans retour lecture capteur	Intégrateur
52	Coupure du « 10 » en marche (chaîne des sécurités)	Coupure du 10 en marche
62	Défaut capteur O03	Comptage capteur irrationnel
77	Non collage du contacteur « Ligne ».	Non collage contacteur L
78	Non collage du contacteur « Sécurité ».	Non collage contacteur S
80	Absence de tension condensateur (TC) lors du départ ou tension < 450V au démarrage	Tension < 450 v au démarrage
81	Courant moyen supérieur a la puissance autorisée	Thermique
82	Vitesse réelle supérieure de 15% a la vitesse nominale VN programmée	Vitesse > 115% de la vitesse nominale
83	Vitesse d'inspection supérieure a 0,60 m/s	Vitesse > 0.6 ms en inspection
84	Vitesse d'isonivelage supérieure a 0,30 m/s	Vitesse > 0.3 ms en isonivelage
85	Tension de récupération supérieure a 650 volt. (défaut du circuit de freinage)	Récupération
86	Absence de tension lors de la commande de mouvement. (fusible ou non collage des contacteurs)	Absence de tension en marche
87	Non décollage du contacteur « ligne »	Non décollage du contacteur
88	Commande « Montée » et « Descente » simultanée	Montée Descente Simultanée
89	Température du radiateur supérieure a 40 °	T° Radiateur
90	Courant onduleur supérieur au courant max. Transistor	Surintensité secteur
91	Défaut du transistor n°1 du haut	I.G.B.T. N°1
92	Défaut du transistor n°2 du haut	I.G.B.T. N°2
93	Défaut du transistor n°1 du milieu	I.G.B.T. N°3
94	Défaut du transistor n°2 du milieu	I.G.B.T. N°4
95	Défaut du transistor n°1 du bas	I.G.B.T. N°5
96	Défaut du transistor n°2 du bas	I.G.B.T. N°6
97	Défaut du transistor de récupération	I.G.B.T. RECUP
98	Pente (PT) non adaptée a VN - défaut de paramétrage	Paramétrage
99	Défaut d'écriture dans l'e ² rom	Ecriture E ² rom
100	Intensité moteur supérieure a l'intensité maximale	I moteur > Max
101	Défaut codeur incrémental	Défaut Codeur
102	Vitesse codeur +/-15% consigne	Vitesse Codeur +/- 15% Consigne
103	Défaut armoire en approche directe	Arrêt MLIFT sur mouvement V0
104	Capteur de courant non connecte	Non connecté
Autre	Défaut non programme	Non programmé

ATTENTION :

**POUR TOUT REMPLACEMENT DE CARTES ELECTRONIQUES, RESPECTER LES PRECAUTIONS
NECESSAIRES A L'ENVOI DE CELLES-CI (SACHET ANTISTATIQUE).**